PM
1024
06
1885
c.1
SOA

But
Sound.
209

der
20-

Lang.

PM
1024
06

1885.

OKODAKICIYE WAKAN TADOWAN KIN

C. I

SoA

HYMNAL

ACCORDING TO THE USE OF THE

Protestant Episcopal Church

IN THE

MISSIONS AMONG THE DAKOTAS

OF THE

Missionary District of

SOUTH DAKOTA

By Rev. Chas. Smith Cook
and others.

REVISED AND ENLARGED

BUREAU OF
AMERICAN ETHNOLOGY

9140

NEW YORK

THOMAS WHITTAKER

1885

PM 1024
002

TO THE RT. REV. WM. H. HARE, S.T.D.,

Bishop of South Dakota.

Dear Bishop, — The committee appointed by you to revise the Dakota Hymnal used in our mission congregations, have, by the good hand of our God upon us, brought their labors to a close so far as herewith to present to you the manuscript copy for your examination and approval, and, if approved, to receive your orders for its publication.

Yours in Christ and His Church,

JOSEPH W. COOK,

Chairman of the Committee.

CHURCH OF THE HOLY FELLOWSHIP,

YANKTON AGENCY, DAKOTA,

July 15, 1884.

ST. PAUL'S SCHOOL, July 21, 1884.

Rev. and dear Brother, — I appreciate deeply the arduous labors of the committee charged with the revision of our Dakota Hymnal, and hail with joy the completion of their work. The Church will, I am sure, be prompt to provide funds for the publication of the manuscript; and I request that you will take steps towards putting it immediately in print.

Yours very sincerely,

WILLIAM H. HARE.

The Rev. J. W. Cook,

Chairman of Committee.

TABLE OF SUBJECTS.

I. THE CHRISTIAN YEAR — CHRISTIAN

OMAKA KIN —

ADVENT — U kte cin	1-8
CHRISTMAS — Tonpi kin	9-17; 7
END OF THE YEAR AND NEW YEAR —	
Omaka Oihanke, qa Teca kin	18; 107
CIRCUMCISION — Bakiĥdayapi	19; 9
EPIPHANY — Yuotaninpi kin	20-24
LENT — Akiĥaniciyapi Omaka kin . . .	25-33
PALM SUNDAY AND PASSION WEEK —	
Jerusalem ed Ya Anpetu Wakan qa	
Ioko kin	34-37
GOOD FRIDAY — Anpetu Izaptan Wašte	
kin	38-40
EASTER EVE — Kini Itokab Ĥtayetu kin,	41
EASTER — Kini Anpetu kin	42-48; 21
ASCENSION — Wankand kikda Anpetu	
kin	49-51
WHITSUNTIDE — Anpetu Wakanska kin,	52-54
TRINITY SUNDAY — Yamni Taanpetu	
Wakan kin	55-59
THE LORD'S DAY — Itancan Taanpetu	
kin	60; 44
EMBER DAYS — Wicaša Wakan Wica-	
kagapi kta Itokab Anpetu kin . . .	61-62
OTHER HOLY DAYS — Wokiksuye An-	
petu kin	63-65; 152, 154, 156, 158

II. THE COMMUNION OF SAINTS —

WAKANPI ODAKODKICIYAPI KIN,	66; 152, 154, 156, 158
-----------------------------	------------------------

III. THE CHURCH — OKODAKICIYE WAKAN

KIN	67-70
---------------	-------

IV. THE SACRAMENTS — WOİÇICONZE

WAKAN KIN —

THE LORD'S SUPPER — Itancan Ĥtay-	
etu Wotapi Tawa kin	71-75
BAPTISM — Miniawicakaštanpi	76-80; 25

V. OFFICES OF THE CHURCH — OKODA-

KICIYE WAKAN TAWOECON KIN —

CATECHISM — Wiwicawangapi	81-89
CONFIRMATION — Wicayusutapi	90-91; 25

HOLY MATRIMONY — Wakankiciyuzapi,	66
VISITATION OF THE SICK — Wayazan-	
kapi kin Wanwicayag Ipi . 92-93; 33, 154, 171	
BURIAL OF THE DEAD — Wicalhapi kin,	94-99
ORDINATION OF MINISTERS — Wicaša	
Wakan Wicakagapi kin	61-62
CONSECRATION OF CHURCHES — Owo-	
cekiye Tipi Yuwakanpi kin	100-101

VI. MISSIONS AND CHARITIES — Wo-	
TANIN WAŠTE AYAPI KIN, 102-104; 22, 61, 62	

VII. SPECIAL SEASONS — WOECON To-	
KTOKECA —	
THANKSGIVING AND HARVEST-HOME	
— Wopida Eyapi Anpetu kin	105-107
NATIONAL FESTIVALS — Oyate Toki-	
ksuye Anpetu kin	108
FAMILY WORSHIP — Tiwahe ed Wace-	
kiyapi	109-111; 84, 104, 115, 116
MORNING — Hinhana	112
EVENING — Hlayetu	113-119

VIII. REDEMPTION — OPEUNKITONPI KIN,	
120-123; 105, 109	

IX. THE CHRISTIAN LIFE — CHRISTIAN	
TOUN KIN —	
REPENTANCE — Iyopeičiyapi	30, 83, 33
FAITH — Wicadapi	124-125; 26
PRAISE — Woyatan	126-135; 100
SELF-CONSECRATION — Içiconzapi	90, 91
TRUST — Wowacinye	136-139; 29, 95
LOVE — Wacantkiyapi	140-141
JOY — Wowiyuſkin	142, 120, 105
HUMILITY — Onſiiçidapi	25, 92
PEACE — Wookiye	139
COURAGE — Wocantetinke	143-147
ACTION — Wobdiheca	148-149; 143, 145

X. THE JUDGMENT — WOYASU KIN . 150-152; 6	
---	--

XI. HEAVEN — MAŦPIYA . . . 153-163; 63, 65, 144	
---	--

XII. MISCELLANEOUS — TOKTOKECA . . 164-175	
--	--

THE MAGNIFICAT — MARY WITANŠNA UN	
TADOWAN KIN, <i>St. Luke</i> 1: 46-56	176
NUNC DIMITTIS — SIMEON TADOWAN KIN,	
<i>St. Luke</i> 2: 29-33	177

ITOKAB OWAPI KIN.

HEKTA omaka qonhan, Bisop odowan tannina kin dena iwankdag unšipi. Kaked on heconunšipi: 1. Odowan kagapi ece e kin oknaye hein hena apiunyanpi kta e; 2. Odowan kaotana s'e unyuhapi kta e; 3. Odowan unkitawapi kin hena Okodaki-ciye Wakan tadowan, Wasicun iapi oknayan kin, hena sanpa kici iyakidececa unkağapi kta e.

Odowan tannina kin hena wana waniyetu ota unkahiyayapi qa on teunhidapi; qa wana wicaša wanjigji hetanhanhan wayyake šni sdodyapi kin, heon hena unyutokecapi kte cin nina nauntonkapi. Heon woeye tona aohomni iyayepica šni kin henana apiunyanpi.

Hehand, iwanunyakapi, unkan Ihanhtonwan iapi kin hecena oksantanhon kitayna tanyan okahnigapi scece cin, heon he iapi kin tokaheyekiya okna odowan kin unkowapi.

THIS revision and enlargement of the book entitled "Hymns in Dakota, for use in the Missionary Jurisdiction of Niobrara," is one result of growth in numbers and enlightenment of the Church among the Sioux, or Dakota, Indians.

It was undertaken on account of the urgent demand for a larger, more churchly and accurate, hymnal, and by the authority of the Rt. Rev. WILLIAM H. HARE, S.T.D., bishop of the Jurisdiction.

Many of the hymns are original compositions by native Christians, and both these and the translations from English hymns were made at a time when it was thought unnecessary for the purposes of this work to pay much attention to the rules of prosody. As a consequence, they were, with but few exceptions, too faulty in this respect to continue to be strong and acceptable aids to serious devotion, in the higher culture with which our people are being increasingly blest.

In others, the sense was too obscure to be readily grasped by the mind; so that they were not well suited, either for the act of intelligent worship, or to inform the ignorant. The latter office, though of secondary importance in the sanctuary, perhaps, is of great value; for the place which these songs of salvation and praise, set to simple music, have found in the hearts of the Dakotas, has led to so general a use of them in their homes, in the camp, and on their journeys, that the hymn-book itself has become a missionary.

Although the committee have found it necessary to make a large number of alterations, they have endeavored to do as little violence as possible to the originals, and to avoid wounding the tender affection in which many of them are held by our fellow-members in Christ.

The result of our efforts, though by no means so complete and perfect as we would wish, is commended to the Church, in hopes it will be more satisfactory than the old book; and to our Father, who hath made of one blood all nations of men, with the prayer that He will bless it by His Holy Spirit to become the instrument in His hands for bringing many souls out of heathen darkness into the glorious light of the gospel of His Son, and for uniting us, with them, more firmly in the bonds of His love and the adoration of His Holy Name.

JOSEPH W. COOK,
WM. J. CLEVELAND,
CHARLES S. COOK,

Committee.

CHURCH OF THE HOLY FELLOWSHIP,
YANKTON AGENCY, SOUTH DAKOTA,
July 15, 1884.

ODOWAN.

I. THE CHRISTIAN YEAR.

CHRISTIAN OMAKA KIN.

Advent — U kte cinj.

- 1 “*Wanyaka po, mahpiya šapa kin
akayd u; unkan wicišta owasiñ
wanyakapi kta.*” — WAYUO 1:7. 8s. 7s. 4s.
TUCKER, 1. *Redhead.* HYMNAL, 1.

ŠICAPI kin nipi kta e
Š Tohonwinđ on ktepi qon,
He, koktopawinđe ota
Ob, mahpiya kin ed u;
Aliluya!
Christ Itančan kta e u.

- 2 Wowitan wan wokokipe
Ed wanyakapi kta ce;
Tona He anagoptan šni
Tka ihahapis'a qon,
Ceyaya licin
Christ iyekiyapi kta.

- 3 Miniwanca qa maka kin,
U kin on napapi kta;
Šicedakapi hena e,
“Woyasu kta ed u po;”
He nahonpi
On yušinyayapi kta.

- 4 Wopekitonpi kta tanjka
 Wan aperi qonj u ce;
 Tona Tawa kinj owasin
 Itkokipa yapi kta:
 Aliluya!
 Woyasu anpetu u.
- 5 Han, ohoundapi kta ce,
 Toyanke wakanj kinj ed;
 Wowitanj qa wowaſake,
 Christ, dena Nitawa kta.
 U ye, u ye,
 Christ Wanikiya, u ye. AMEN.

2 “Wopekitonj kinj Zion ed u kta.” — ISA. 59 : 20.
 TUCKER, 13. *Veni Emmanuel.* HYMNAL, 13.

- O U ye, O Emmanuel,
 Qa Israel kiyuška ye;
 Wayaka unj qa ceya ce,
 Christ Jesus He hi ſni behanj.
 Dowanj! Dowanj! Emmanuel
 He ed nihi kta, Israel.
- 2 O u ye, O Emmanuel,
 Qa Israel kiyuška ye,
 Wakanſica nape etanj,
 Qa wookiye kinj qu ye.
- 3 O u ye, Anpao Wakanj,
 Canſte waſteunyanpi ye,
 Wiconſte ohanzi owas
 Hena kahnjdiyeya ye.
- 4 O u ye, O Itanjanj kinj;
 Mahpiyata tiyopa kinj
 Ahiunjiyuzamnipi
 Qa wotehi anapta ye. AMEN.

3

"Iyoyanpa mitawa qa Wanikiya mitawa kin he Itançay Ee : tuwa kowakipin kta he?" — Ps. 27 : 1.

TUCKER, 532. *Martyn.*

7s.

DOUBLE.

HOPI ye, mitakuye,
Niš canje wicaka po :
Hañ, ecin Wawiciya
He ilipeniyampi šni.
Ho wanğand iyeya po,
Christ wanikiya hed unj ;
He Iyoyanpa ee,
Ed naunjinpi kta ce.

2 Wowasake ninđ waun,
Qa wicalionwin koyag ;
Anpao wiyakpakpa
Christ iwacinwaya ce ;
Conkaške suta lice cin
He Wakantañka ee ;
He nape umakiya
Mni wiconi kin ekta.

3 Hed mahpiya teca kin,
Qa maka ko teca kin,
Ed otonwe kin wakan
Heciya waun wacin.
Heced on tuwa waste,
He kiyugatapi ye ;
Taku šnije kte šni wañ
Hed tešdagniyampi kta. AMEN.

4

"Appetuwı qa hañhepinwi kin okpaza icu kta, qa wicalipi kin is towiyakpa ekda-kupi kta." — JOEL 3 : 15.

7s.

DOUBLE

TUCKER, 306. *St. George.*

WOYASU appetu kin,
De wana hiyohi ce ;
Wowinihan lica maka
Qa mahpiyata tanin,

On anpetuwi kin he
 Towitan aokpaza,
 Qa hanhepiwi kin we,
 Qa wicahpi kin sni kta.

2 Tošikda Wakanťanka
 Peta s'e idekiya,
 Qa maka wicohan kin
 Hena e ihangyin kta;
 Woahitaniton owas
 Ceyaya heyapi kta;
 "Hehehe! okokipe,
 Woyasu hihunni ce."

3 Wowitan Nitawa kin
 He ecena hcin suta,
 Qa Nitokiconze kin,
 O Ate, wana hi ce;
 Taku He kipajin qon,
 Taku He oknayan sni,
 Hena e hulinagin kta,
 Qa wanjina hin kte sni.

4 Jesus Christ Wanikya,
 On miye wani kta ce;
 Qa Nitaanpetu de
 Ed miolian sice cin
 Micihuhnaga esa,
 Niš Niye wacinđiya,
 Heced on wani kta ce;
 Wowitan duha nunwe. AMEN.

5 "Anpao wicahpi nina iyeđe cin, he Miye." 10s.

—WAYUO, 22:16.

TUCKER, 335. *Eventide.*

CHRIST JESUS Anpao Wicahpi
 kin,
 Hanhan na wi itokabya u ce,

- Qa wowašte iyoyanpa yuha;
Wicohan okpaza ihpeya po.
- 2 Maka wicanagi inajin po,
Nistinmapi etan kiktapi ye,
Wicakuje owas ihpeya po,
Iyoyanpa kin ed omani po.
- 3 Qa anpa wipe kin koyaka po,
Wahacanaka suta icupi ye;
Wakta awançikdag mani po,
Waihangye cin he onidepi.
- 4 Ikduhica po, anpa de wakan,
Anpetu de apiiciya po,
Iyoyanpa wana hiyohi ce;
Optaye opeya kdicupi ye.
- 5 Wakançanaka wašte, waonşida,
Wanikiya wašte, wacançkiya,
Qa Woniya wašte, wayuwakan,
Owihanke şni wowašte yuha.

AMEN.

- 6 “Wicaşe cin wicayasupi kte cin wana hi.” 6s. 4s.
— WAYUO, 11:18.

TUCKER, 345. *Twilight.*

- ANPETU wan hi kta,
A Wicahapi
Owas Itançan kin
Ho kin nahonpi kta.
- 2 Inajinpi kte ça
Owotaçna
Hena wiconi kin
Wicaqupi kta ce.
- 3 Tka tona şice cin
Econpi kin,
Hed woyasu kin ed
Iyayapi kta ce.

4 He oy wiconi kinj
Akita po;
Dehand eceena
Oyakihipi kta.

5 Wakanťanka Ate,
Cinhiťku kinj,
Qa Woniya Wakan
Wakanťanka Hee. AMEN.

7 “Wicoie kinj de wicakapi, Christ Jesus
waktanipis’a niwiciyinj kta e oy ma- 8s. 7s. 4s.
kata hi.” — 1 TIM. 1:15.

TUCKER 1, II. St. Thomas.

JESUS CHRIST makata hi qa
Ed wicacehipi icu,
Han, wicaśa lica icaga,
Qa Wawiciya wašte,
He wiconi,
Christ Itanťan kinj, ahi.

2 Jesus Christ makata hi qa
Hed wiconi kinj kdušťan;
Tona He wacinyanpi kinj,
He niwiciyinj kta e.
He wiconi,
Christ Itanťan kinj, ahi.

3 Jesus Christ makata hi qa
Wowakan makoce kinj,
He etanťan woyaka hi;
Wowicake lice cinj he.
He wiconi,
Christ Itanťan kinj, ahi.

4 Jesus Christ makata hi qa
Wowaste yaotanjinj;

He tuwe ihakab māni
 Towašte etanhan qu,
 He wiconi,
 Christ Itančan kin, ahi.

5 Jesus Christ makata hi qa
 He Wahošiyē wašte;
 Towiconi tanjka hēe cin,
 He hiyohiunyanpi.
 He wiconi,
 Christ Itančan kin, ahi.

6 Jesus Christ makata hi qa
 Wowaonšida yuha;
 Awicakehan wicani
 Kta on He Itančan hi—
 He wiconi,
 Christ Itančan kin, ahi. AMEN.

8 “*Wakantanka niun wicaša owasiņ Wani-
 kiya tawapi, qa iyotaņ tona wicadapi* L. M.
kin hena.” — 1 TIM. 4: 10.

TUCKER, 287. *Bartholdy.*

WAKANTANKA niun kin He
 Maka akanđ Wanikiya,
 Tuka waciņyanpi hena
 Iyotaņ hēiņ niwicaya.

2 Wiconi ohinņiyaņ kin
 He tawayapi kta keya;
 Anađoptanye hēiņ un po;
 Wiconi kin duhapi kta.

3 Itančan Towašte kin he,
 Małpiya kin etanhan e
 Dena unhiyohipi ce,
 Qa he owihan kin kte šni.

4 Itančan Towaonšida
 Maka akanđ unqupi ce;

Owihanke wanicin kta,
Wiconi kin iyakdeya.

- 5 Itançan, Jesus Christ, Iye
Wacinyanpi hena owas
Owihankeşniyan wançand
Kici ounyanpi nuñwe. AMEN.

Christmas — Tonpi kin.

- 9 “*Iye taoyate kin wahtanipi kin etanhan niwicayin kta.*” — MATT. 1 : 21. C. M.
COMMON PRAISE, *Hymn 41. Antioch.*

IHOPI ye, mitakuye,
I Wanji Wakan kin He
Cinhintku kin idowan po,
Jesus, Mary cinca.

- 2 Wanji wašte unyuhapi
Unyatanpi kta ce :
Owihanke wanice cin
Jesus Woekdaku.
- 3 Wahtanipi kin ota on
Wacinyanpi waniñd,
Tehiya liciñ unñapi, tka
Jesus Wanikiya.
- 4 Hañ, Jesus, wowaşake kin
Owas Nitawa ce ;
Hañ, ceunniciyapi ce,
Jesus Wakanñanka.
- 5 Ateyapi wakan, nakun
Taniya he, tuka
Wahtanipi kajuju kin,
Jesus Initançan. AMEN.

- 10 "Maka akand wookiye qa wicaša ekta 8s. 10s.
wicokiciwašte."—ST. LUKE 2:14.
 HOLLISTER, p. 20. *Hail to the morn.*

JESUS Wanikiye hica ce!
 Hosanna, Hosanna, He wanƙand ti!
 Woeye hica tanƙa, wakanƙ;
 Hosanna, Hosanna, He wanƙand ti!
 He ed oknikde hipi ce,
 Bethlehem ed Christ tonpi qed.

CHO. Upi ye, dowaƙ, dowaƙ;
 Upi ye, dowaƙ, dowaƙ;
 Hosanna, Hosanna!
 Christmas ed Christ tonpi ce;
 Hosanna, He wanƙand ti!

2 Wookiye maka akand;
 Hosanna, Hosanna, He wanƙand ti!
 Wowaste qa wookiye;
 Hosanna, Hosanna, He wanƙand ti!
 Han, He Wicašayatapi;
 Wiyuškinyan idowaƙ po.

3 Han, han, Wanikiya kin hi;
 Hosanna, Hosanna, He wanƙand ti!
 He qe waonšida hica ce;
 Hosanna, Hosanna, He wanƙand ti!
 Christ de anpetu tonpi ce,
 Ho po, yatan idowaƙ po.

4 Jesus Itanƙan tanƙa ce;
 Hosanna, Hosanna, He wanƙand ti!
 Towašake tanƙa kin on;
 Hosanna, Hosanna, He wanƙand ti!
 Ho po, Iye yatanpi ye;
 Christ He waonšida hica ce. AMEN.

- 11 “*Itanꝑan kin iyuskinꝑan unkidowanꝑi kta.*” — Ps. 95:1. 6s. 5s.
GOODRICH, No. 18. *Carol, Carol, Christians.*

JESUS, He Itanꝑan,
Wowiyuskinꝑan
Towitan wakan kin
He idowan po;
Christmas ed unhipi,
He ahopa po,
Han, he on dowan po,
Christ idowan po,
Dowan, dowan.

CHO. Jesus, He Itanꝑan,
Wowiyuskinꝑan
Towitan wakan kin
He idowan po.
Dowan, dowan.

2 Christ canꝑewaꝑteya
He idowan po;
De anꝑetu kin ed
Mary Jesus ton;
Han, Wanikiya kin
He wacinꝑanꝑi,
On Taanꝑetu kin
He ahopa po;
Dowan, dowan.

3 Qa wawicaꝑupi
Ota kin etan,
Towaonꝑida kin
He sdodunꝑanꝑi;
Heon Ti wakan ed
Cekiyapi ye;
Itehanꝑ yanke sni,
Qa nahon kta ce.
Dowan, dowan.

4 Qa tokatakiya
 Ded maka akanj,
 Wapaha waj Tawa
 Owanjag wakanj,
 He olidateya hed,
 Wokicize ed,
 Wowastedake onj,
 Ho, bdiheca po.
 Dowanj, dowanj. AMEN.

12 “Wana Bethlehem ekta unjanpi kta.” 6s. 5s.
 — ST. LUKE 2:15.

TUCKER, 25. *Adeste Fideles.*

HYMNAL, 25.

WACINYAYAPI kin
 Ohiyayapi,
 O kuwa, O kuwa,
 Hanj, Bethlehem ed,
 Wanjag-upi ye, hed
 Itanjan unj ce;
 CHO. O kuwa, ohoda,
 O kuwa, ohoda
 Hanj, Jesus Itanjan
 Ohoda u po.

2 Mahpiya etanhaj
 Ate kin Cinca;
 Witanšana ikpi kin
 Hitikda šni ce;
 Christ kağapi šni, tka
 Icağe hica ce.

3 Wanjanta dowanpi
 Nawicahonj po!
 Oknikde heyapi:
 “Wakanjanjka ce,
 He, wowitanj hica onj
 Yatanpi nunwe!”

4 Haŋ, Jesus, nitonpi
 Anpetu de ed,
 Maka qa mahipiya
 Niyatanpi nuŋ;
 Wakanŋtanŋka hica, tka
 Wicaŋa hica ce.

CHO. O kuwa, kohaŋna,
 O kuwa, kohaŋna,
 Ohounŋdapi kta,
 Inalini, u po. AMEN.

13 “*Oyate owasiŋ Canŋtiheyapi kiŋ He u* 8s. 7s.
hta.” — HAG. 2:7.
 TUCKER, 16. *Stuttgart.* HYMNAL, 16.

JESUS CHRIST, wana nitonpi —
 On oyate nipi kta;
 Woalitani, wokokipe
 Ko etan waekdaku.

2 Israel towaŋake kiŋ qa
 Tokicanŋpte kiŋ Niye;
 Qa maka oyatepi kiŋ
 Tehan hiciŋ apepi qon.

3 Haŋ, oyate nipi kta e
 Wówakan yakpazo ce;
 Qa Initanŋan kta e on
 Wokonze yakdohi nin.

4 Woniya owihanŋke ŋni
 On unŋanŋtepi yuha:
 Qa Nitowaŋake kiŋ on,
 Hed unŋkicupi ye, Christ.

5 O Wakanŋtanŋka, Ate kiŋ,
 Qa Cinŋhinŋtku kiŋ nakun,
 Woniya Wakan Hena ko,
 Ohinŋni yatanpi ye. AMEN.

14 “*Iyotay wankantu ekta Wakantanka wovitan yuha nujwe.*”—ST. LUKE 2:14. 7s.
TUCKER, 17. Mendelssohn. HYMNAL, 17.

A! WANKAND dowaŋpi ce!
Tonpi kin idowaŋpi;
Wodakota qa nakun
Wowaonŋsida ahi.

CHO. Iyakiŋ'a po, owas,
Woohiye tanŋa ce;
Qa oknikde ob dehaŋd
Tonpi kin oyaka po.

2 Christ, wankand ohodapi;
Christ, Itanŋan ohinŋi,
Ohaŋketa hiŋ hi ce;
Mary he Cinhiŋtku kin.
Qa Wakantanka hica e,
He wicacehiŋi icu,
Qa wicaŋa ob un ce,
Jesus Christ Emmanuel.

4 Wookizi kin yuha,
Anpa qa wiconi ko,
He dehaŋd unkahipi,
Itkokipa po, owas. AMEN.

15 “*Wanikiya wanj nicitonpi, Christ Itanŋan kin He Hee.*”—ST. LUKE 2:11. 7s. 6s.
TUCKER'S CHILDREN'S HYMNAL, 229. *Little Children, can you tell?*

WOYAKAPI kin, tanŋan
He sdodyayapi hica he?
Toka e Oknikde kin
Wiyuŋkin dowaŋpi he,
Christmas hiŋhaŋna ed?

2 Haŋ, tanŋan sdodunyanpi;
He unŋkoyakapi kta,

Toka e Oknikde kin
Wiyuſkin dowanpi kin,
Christmas hinhaſna ed.

3 Bethlehem otonwe kin,
Hed, mahpiya kin ekta,
Ojanjan tanjin lice a
Wodowan nahonpi ce :
Christmas hinhaſna ed.

4 Hed Hoksicopana wan,
Jesus Hee tonpi kin
On hena dowanpi ce,
Qa wicaſa ko owas ;
Christmas hinhaſna ed.

5 “Wowitan yuha nunwe,
Wookiye kin he, a
Wocantekiye waſte :”
Hecehcin eyapi ce ;
Christmas hinhaſna ed.

6 Jesus Christ, unipi kta
On wankantahan yahi ;
On wacinunniyanpi,
Qa uniyatanpi kta.
Christmas hinhaſna ed.

AMEN.

16 “*Iho, wopida tana wootanin waſte oyate
kin owanaya eced yin kte cin.*”—ST. P. M.
LUKE 2 : 10.

TUCKER, 23. *Arison.*

HYMNAL, 23.

EYANPAHAPI ye, Wotanin kin,
Jerusalem wiyuſkin, Christ tonpi ce !

1 Woyakapi kin he wowinuhan cin ;
Iyotan-Wankantu Cinhintku kin He
Openiciton kta e onſiiiya,
Qa heced maka ed Itanan hca ce.

2 Toked He hi kin, oyate owas ed,
Maka kin sitomni oyakapi nin;
Wacinyanpi kin toked wiyuskinpi, qa
Kdajujupi sni keš niwicayin kta.

3 Woyatan tanja unqupi wasteka,
Oknikde wakan kin ob iyakiš'a;
Maka qa mahpiya kin okiwanjina
Christ Jesus Itanjan idowanpi ye.

AMEN.

17 "*Unkan iknuhagna mahpiya ekta unpi
kin wicota oknikde wakan kin kici* 8s. 7s.
hiyeya, Wakananja yatanpi." — ST.

LUKE 2:13.

TUCKER, 20. *Holy Voices.*

HYMNAL, 20.

A! WICAHŌ kin nahon po,
A! Nina wiyuskinpi ce;
Ho! Oknikde kin dowanpi,
Aliluya ota on.

2 Woyakapi kin nahon po!
Wiyuskinpyeli škanpi ce;
Wowitan Iye yuha nun!
Han! Tuwa wanjan un He.

3 Wookiye tanja hi ce,
Unkan he oyate on
Nipi kta ce, wiyuskinpi
Qa dowan po, nina licin.

4 Jesus tonpi, Christ Iyotan
He; mahpiya qa maka,
Iyakiš'a po! Iye on
Wowaste iknipi ye.

5 Woohoda qupi ye, qa
Wopida waste nakun,
Heced ohanjeta Ti ed
Ohiñni yaunpi kta. AMEN.

New Year — Omaka oihanke qa Teca kin.

18 "Wana tokata kin ptedyena." — 1 S. M.
COR. 7: 28.
TUCKER, 28. *Chalvey*. HYMNAL, 28. DOUBLE.

- DED omaka kte cin
Ehake conana,
Qa Jesus ed istinmapi
Kin ob unqonpi kta:
Jesus, Niwe kin on,
Nagi mayuska ye;
Anpetu tanke kin he on
Mayuwiyea ye.
- 2 Ehake conana
Wi kin mahed yin kta,
Qa wi mahed iyaye sni
Kin hed unqonpi kta:
Jesus, Niwe kin on,
Nagi mayuska ye;
Anpetu teca kin he on
Mayuwiyea ye.
- 3 Osiceca kte cin
E conana ihan,
Hehand osiceca cona
Kin hed unqonpi kta:
Jesus, Niwe kin on,
Nagi mayuska ye;
Abdakena kte cin he on
Mayuwiyea ye.
- 4 Ehake conana
Teli sdodunyanpi,
Qa woteli yukin kte sni
Kin hed unqonpi kta:

Jesus, Niwe kinj on
 Na'gi mayuska ye;
 Anpetu wan wašte kinj on
 Mayuwiyea ye.

- 5 Iye hi kte cinj he
 Wana ikiyena,
 Unnipi kta on te ciquon,
 Christ Jesus Hee ce:
 Jesus, Niwe kinj on,
 Na'gi mayuska ye;
 Oiyokipi kte cinj on
 Mayuwiyea ye. AMEN.

Circumcision — Bakihdayapi.

- 19 “*Caje wan wicacaje owasiñ isaypa wašte kinj he qu.*” — PHIL. 2:9.
 HUTCHINS' S. S. HYMNAL, *Hymn* 88. *Maidstone*.
 HYMNAL, 33.

- JESUS! He caje wakan!
 He caje iyotan hcin!
 Jesus He ohodaya
 Ed patujapi kta ce.
 Jesus! He caje suta;
 Qa witan'sna un qon he,
 Jesus ton sni itokab
 Gabriel he okiyaka.
- 2 Jesus! He caje wašte;
 Sicapi hena owas
 He wicayuska kta ce,
 On piya hca nipi kta.
 Jesus! He caje suta
 On wicani kta Hee,
 Tokeca wanjina hcin
 On wicani kte sni ce.

3 Jesus ! He caje wakan !
 Tawa kin wicaša hca,
 Tka Iye Wakanțanka ;
 On wacinunyanpi kta.
 Qa Ateyapi wakan
 Qa Cinhințku kin wakan,
 Woniya Wakan kin ko,
 Wowitan yuha nunwe. AMEN.

Epiphany — Yuotaninpi kin.

20 “Wicałpi tawa kin he wiyohiyanpata P. M.
 wanunyakapi.” — ST. LUKE 2:2.

WOWIYUŠKIN tanka hca wan
 Christ yutanin ce ;
 Bethlehem etanhan
 Wotanin-waște,
 Aya po, aya po.

2 Han, wicalpi wan wiyakpa,
 Jesus He etan,
 Qa iyoyanpa ska
 Hed otanin ce ;
 Aya po, aya po.

3 Jesus Christ Wanikiya kin
 Wowitan waște
 On ikdutanin qa
 Woniya uși.
 Aya po, aya po. AMEN.

21 “O kuwapi ye, Itançan unkağapi kin
 itokab cankpeška makakde inauñ- 8s. 7s.
 jinpi kta.” — Ps. 95:6.

COMMON PRAISE, Hymn 256. Seraphim.

KUWAPI ye, Jesus Christ ed,
 Jesus Christ He ded un ce ;
 Hee e kipatuja po,
 Ded Wanikiya un ce ;

Ho, canku yanunipi qa
Okpasya yaunpi kin,
Ho po, nicopi ce, u po,
Christ Iyoyanpa Hee.

2 Ho, owasin Christ ed u po,
Jesus Christ He ded un ce;
Cekiya, ohodapi ye,
Ded waon'sida un ce;
Woalitani kin owasin
Nicicajujupi kta,
Qa niyuskapi kta, u po,
Jesus He Wanikiya.

3 Jesus Christ wana ed u po
He wacan'tkiye hica ce;
He ekta ohoda u po;
Hee e Wakantanka;
Tona He wacin'yanpi kin,
Ska wicakaga ece;
Wopida kin tanka hica ce,
Heon u po, Jesus ed.

4 Jesus ed u po, oyate,
He ti kin ed nicopi,
Ed owas ohoda u po;
He niniyanpi kta ce:
He ekta yaipi heci
Wowaste wiconi kin,
Ed Caje datanpi kta ce,
Jesus Christ ed upi ye. AMEN.

22 "Wakantanka on'siundapi qa Iye ite kin 10s.
aiyoyan'bu'nyanpi nu'we."
TUCKER, 67. Langran.

WAKANTANKA He on'siundapi;
Iyoyanpa unkipazopi, qa

- Can̄ku wašte wanyagun̄kiyapi;
He Towaon̄sida kin̄ tan̄ka lica.
- 2 Maka akan̄d wicaša un̄pi kin̄,
Nicaje tan̄ka kin̄ yatan̄pi kta;
Opewicayakiton̄ kin̄ he on̄,
Oyate kin̄ iniyuškānpi kta.
- 3 Qa woowotan̄na Nitawa kin̄,
Qa woyasu Nitawa kin̄ okna,
Oyate kin̄ wicadasu kin̄han̄,
Nietapa kin̄ ed un̄qon̄pi nin̄.
- 4 Itan̄can̄ kin̄, Nitaokiyepi,
Owasin̄ wowašte wicaqu ye;
Qa on̄ can̄ku wiconi kin̄ okna,
Mahpiyata sutaya ipi kta.
- 5 Wakantan̄ka wašte, waon̄sida,
Wanikiya wašte, wacan̄tkiya,
Qa Woniya wašte, wayuwakan̄,
Owihan̄ke šni wowašte yuha. AMEN.

23 “*Ojan̄jan̄ wan̄ oyate kin̄ aojan̄jan̄wica- L. M.*
yin̄ kte cin̄.” — ST. LUKE 2:32.
TUCKER, 52. Wareham.

WANIKIYA kin̄ he dehan̄d
Maka iyoyan̄byin̄ kta hi;
Wicanagi inajin̄ po,
Iyoyan̄bniyan̄pi kta ce.

- 2 Itan̄can̄ Toptaye owas,
Caje wakan̄dapi nujwe;
Wicoowotan̄na wi on̄
Iyoyan̄bwicayin̄ kta ce.
- 3 Wanikiya wacin̄yan̄ po,
Watešdagyeton̄pi kta ce;
Qa Jesus Tokican̄pte on̄
Maka oyate nipi kta.

- 4 Wiconi kin oyadepi
 Owas Iyoyanpa kin de
 Ihakab u po, heced on
 Wiconi ed yaipi kta.
- 5 Ateyapi, Cinhințku kin,
 Qa Woniya Wakan kin He,
 Wakanțanka wanjina kin
 He wowitan yuha nuŋwe. AMEN.

24 "Iye Towitan kin on maka kin ataya 7s. 6s.
ojuna nuŋwe." — Ps. 72: 19.

TUCKER, 160. Hodges.

HYMNAL, 34.

- I**TANCAN kta sdayapi,
 David Cinhințku kin!
 Hi kin wana otanin,
 Dehan idowan po!
 Kaškapi kin hena e
 Wicakiyuškin kta,
 Nakuŋ wahtanis'a kin
 Yuska kta e on hi.
- 2 Kakijapi hena qa
 Waŋpanicapi ko,
 He owicakiyin kta;
 Qa onşikapi kin
 Wašagwicayin kta ce,
 Qa ceyapi tka qon
 Dowanpi heekiya
 Wicaqu kta e hi.
- 3 Iwaštena mağaju
 Iyeced hi kta ce;
 Qa wowiyuškin lice ɕa
 Wacanțkiyapi kin,
 Wahca wašte iyeced,
 He Toye kin okna

Icali hinapiŋ kta ce,
Maka sitomniyaŋ.

4 Qa wookiye kiŋ He
Itokab yiŋ kta ce,
He he owas iyahan
Qa eyanpaha kta.
Paha owas etanhan
Wicoowotana
Mniyowe wan iyeced
Kadus wan kiŋ kta ce.

5 Nakun ayaŋŋŋniyaŋ
He cekiyaŋ kta,
Qa Tokiconze kiŋ he
Ihanŋyaŋ kte ŋni;
Caje kiŋ he suta kta,
Owihanke waniŋd;
Wacanŋtkiyaŋ hee ciŋ,
Caje kiŋ hee ce. AMEN.

Lent — Akihanŋiyaŋ Omaka kiŋ.

25 “*Itanŋan, tuwa ekta unyanpi kta he?*
Owihanke waniŋd wiconi wicoie kiŋ L. M.
duhe ciŋ.” — ST. JOHN 6: 68.

TUCKER, 392. *St. Crispin.*

HYMNAL, 392.

WAUN kiŋ, — woeye niŋd, qa
Niwe kiŋ micipapsonpi,
Nakun miyeco kiŋ he on,
Taciŋcana wakan, wau.

2 Waun kiŋ, — qa minagi kiŋ
He ŋape ciŋ wakduska kta
E takuna ape ŋni heciŋ,
Taciŋcana wakan, wau.

3 Waun kiŋ, — han, Niye ekta,
Niwe kiŋ woŋape owas

- Yuska okihi kin he on,
Tacinjana wakan, wau.
- 4 Waun kin, — wocetunkda on
Kahodiyemayanpi s'a
Qa toketu tanin sni s'a,
Tacinjana wakan, wau.
- 5 Waun kin, — han, mahetanhan,
Akanjan, wokipajin ko
Qa wokokipe ota sa,
Tacinjana wakan, wau.
- 6 Waun kin, — han, wahpanica,
Istagongga, qa onjika —
Qa takuna bduhe sni sa,
Tacinjana wakan, wau.
- 7 Waun kin, — wowijice qa
Ista wicabdeza, hena
Niye hca ed iyewaya,
Tacinjana wakan, wau.
- 8 Waun kin, — han, imayacu,
Nakun mayaduska kta ce,
• Miyeco kin wicawada,
Tacinjana wakan, wau.
- 9 Waun kin, — han, nitowašte
He wokagi ihanhya ce,
Qa tawamayakiyin kta,
Tacinjana wakan, wau. AMEN.

26 “*Imnija ohidoka wan mahed ecikde kta.*” 7s.
— KDI. 33 : 22.

TUCKER, 531. *Tune 2d, Rock of Ages.* HYMNAL, 531.

I NYAN Ohinnyan kin,
Micicasdecapi kin,
Han, cuwi canipapi
Mni qa we yakpapon kin

Oŋ mayuska ye, O Christ,
Qa nakun namahima ye.

2 Ohinŋi waceye ša,
Ohinŋi hitawani ša,
Oŋ wawahitani hena
Miciyuskapi kte šni,
Tka nimakiyŋ kte cin
He Niye nišnana ce.

3 Wowiyun manice ša,
Ed onicatanpi kin
He ecena yus waun,
Wowašake ko waniŋd,
Wošape kduha wau,
Jesus Christ mayuska ye.

4 Ni waun hehanyan liciŋ
Qa tohaŋd maše cinhan,
Qa tohaŋd piya wani,
Qa waŋciyake cinhan,
Inyan Ohinŋiyan kin,
Hed Niye namahima ye. AMEN.

27 “*Nitowaonšida wašte tanŋa kin oŋ
wawahitani kin pajuju ye.*”—Ps. 5s. 6s.
51:1.

TUCKER, 406. *Hanover.*

A TE Wakan kin,
Mawašte waniŋd
Tehiya waun;
Wawahitani kin
He otakiya, tka
Minaŋi kin he,
Christ we wašte kin oŋ
Mayujaja ye.

2 Aomakpaza,
Iyoyanpa ninđ
Onuniyan liciñ
Kaki'sya waun;
Christ Jesus Itančan,
Minagi ni kta
E mayuteca ye,
Kici ciun kta.

3 Wiconi duha,
Miš nuni waun,
Wani kte cin he
Iyecece šni.
Mañin kte šni e on,
Ate wakan kin,
Nitowaon'sida
Umakiya ye.

4 Wanikiyapi,
Waon'sidapi,
Wakicanptapi,
Henakehi owas
Oyate wicekna
Kduotanin ye;
Wicon'te etanhan
Niunyanpi ye. AMEN.

28

"Tohiñni aciyu'stan kte šni qa iñpeciyin 7s.
kte šni."—HEB. 13:5.

TUCKER, 54. *Benevento.*

JESUS on'simada kin,
Omayakiyin kta ce;
Wotehi sdodwaya can
Niš kici mayaun kta,
Jesus He mayuha un,
Heced on wacinwaya;
Jesus ed miçiçu kin
Heced on wani kta ce.

2 Wowaste Nitawa kin
 He uncanjepi ed un:
 Wowasake kin duha,
 Qa minagi qa tancañ
 Koya on wacineiya.
 Ohinini ohocida,
 Ohni ceciciyin kta,
 Heced on namañon ye.

3 Wopida eciciya,
 Onsimayakida kta;
 Woahitani ota kin
 He on micicajuju
 Qa nagi mayuwašte,
 Qa canje mayuska ye;
 Heced ceciciya ce;
 Omayakiya nunwe.

4 Wowacinye tanka kin,
 Qa Nitokan wowaste
 He iyeyepica šni.
 Niš Iniyotan yaun;
 Qa waonšiyadas'a
 He kanipepica šni;
 Wowaste Wakantanka
 Yecidaotanin ce. AMEN.

29 "Iipemaye šni, nakun amayušan šni 8s. 7s.
 ye, O wiconi mitawa ta-Wakantanka."
 ka." — Ps. 27: 11.
 COMMON PRAISE, Hymn 42. Ephrata.

WOTEHI awakipa can,
 Jesus omakiya ye;
 Qa ina amayušan keš
 Onsimayakida kta.

- 2 Niš canku wašte yakağa
He okna bda waciņ,
Qa maka abduštaņ qeyaš,
Jesus Niš waciņciya.
- 3 Wowinape kiņ mitawa,
Niš waonšiyada ce;
Wokokipe kiņ owasiņ
Ed nimayakiyiņ kta.
- 4 Wawalitani kiņ kajuju;
Qa ištamnihaņpe kiņ
Koya micipakiņta ye;
Jesus onsimada ye.
- 5 Taku Jesus Christ unqupi
He wiconi taņka ce;
Oyapapi kta iyeced
On tanyan ohanyan po.
- 6 Jesus Christ Niohaņ kiņ he
Wopida lica taņka ce;
Qa waniyakiyiņ kte ciņ,
He dehaņd otanjiņ lica. AMEN.

30 "Wicaša Ciņhiņtku kiņ woalitani maka
akaņd kajuju kta okihi e he sdodya- 8s. 7s.
yapi kta." — ST. MATT. 9:6.
TUCKER, 352. Merton.

JESUS onšimakida ye;
Woalitani kiņ Niye
He yakte oyakihi ce;
Christ, naği mayuska ye.

- 2 Woalitani ota kiņ on
Ohiņni wawaqiņ, qa
Wowasake niņd waun kiņ,
On mayuwasaka ye.

BUREAU OF
AMERICAN ETHNOLOGY

1899

LIBRARY

- 3 Woahṭani oṅ mašica,
Qa nikiyena mni kta
E iyemacece šni, tka
Miš miyeco oṅ wau.
- 4 Awicakehaṅ wanuni,
Niš aciyuštaṅ kiṅ oṅ,
Tka dehaṅtu ciksuṽe ɕa
Oṅ iyopemiɕiya.
- 5 We Nitawa kiṅ hecena
He wayuska kiṅ ee,
Oṅ micante qa miohaṅ
Miciyuecetu ye. AMEN.

31 “*Iho Miš nici waun, qa toki da eša awaṅ- 6s. 4s.*
ciyakiṅ kta.” — WICOICAGE 28: 15.
TUCKER, 507. *Kedron.* HYMNAL, 507.

MITA-WANIKIYA,

Imacu ye;
Tehi awakipa
Eša, nakun
Kici ciun waciṅ,
Mita-Wanikiya;
Imacu ye.

- 2 Hewoskaṅd, okpaza
Ed inyan waṅ
Iwapahiṅ, nakun
Owaṅka niṅd,
Wiwahaṅbde ciṅ ed,
Mita-Wanikiya,
Kici ciun.

- 3 Mahipiyata canku
Makipazo;
Wakanpi kiṅ waṅkaṅd
Yemašipi,

Qa wowašte kin ed,
Mita-Wanikiya,
Mayuha kta.

4 Waktaya hcin waun,
Tehika ša,
Christ omakiya on
Bdataŋ kta ce;
Owayušna kin ed,
Mita-Wanikiya,
Kici ciun.

5 Qa wibduškin kin on,
Wicalpi kin
Wi ko awektonja,
Wankanđ ye s'e,
Icidowan kta ce;
Mita-Wanikiya,
Nikiyena. AMEN.

32 “*Iye iyutanyanpi kin heon etanhan tona
iyutanwicayapi kin hena ewicakdaku* 7s.
cta okihi.”—HEB. 2:18.

TUCKER, 53. *Spanish Chant.*

HYMNAL, 53.

CHRIST Wanikiya, tohand
Nitokab, makabdu ed,
Kud unpatujapi ca;
Tohonwinđ wicaša on
Woiyokišice qa
Woyazan ayakipa,
On Nitoyanke etan
Ed unkatonwanpi ye.

2 Qa Nitonpi kin he on,
Qa wicaša tokope,
Tokakijepi kin ko,
Oyapa kin hena on,

Qa akihanñiçiya
Ed wakanşica yakte,
On waceunñkiyapi
Ed unñkatonñwanpi ye.

3 Qa iyonicişica,
Ceyakiye lica he on,
Wowiştéd şina yeton,
Qa wateşdake pepe
Nun, Niopi qa hehand
Can akanñ niktepi qon,
On waceunñkiyapi
Ed unñkatonñwanpi ye.

4 Qa wicahapi kin he,
Qa wiconñte kin nakun
Ko ohiyaye ciqon,
On niunñyayapi kta;
Wowaşake wanñ wakanñ.
Wowitanñ nakun duha,
On waceunñkiyapi
Ed unñkatonñwanpi ye. AMEN.

33 “*He on wopekitorñpi kin unñyuhapi, Iye
we kin on, waahñtani kajujupi kin hee,* 10s.
Iye towaonñşida tanñka kin eciyatañhan.”
—EPHES. 1:7.

TUCKER, 67. *Langran.*

HYMNAL, 67.

MAKA kin de iwamatuka lica,
Wawahñtani tkeye liciñ weciñ on,
Wanñkanñtkiya iştá yewaya can
He ed iwahunñni waciñ lica ce.

2 Tka taku şica hed ouñye şni,
Qa miş hemaceca sdodwakiya,
Eşa wicaho wanñ hetañhanñ liciñ,
“U wo,” emakiya nawakihoñ.

- 3 Han, nina hcin mašice cin he on
Makoce wan wakan kin hed, nakon
Oiyotanke ska kin toked ed
Inawajin owakihi kta he ?
- 4 Mahpiyatakiya yewacanmi
Tka šice cin icakdaya maun
Ša wokicanpte de nawakihon,
“Owas okdaka yo, yani kta ce.”
- 5 Hemakiye cin Jesus Hee ce,
Imacu kta e on nape uya;
Owas yuska kte cin we kin he e,
Wankan amai kta okihi ce. AMEN.

Palm Sunday and Passion Week — Jerusa-
lem ed ya Anpetu Wakan qa Ioko kin.

34 “Qa Woniya kin Jesus makotahena ekta
iyayeya; anpetu wikcemna topa hehan- 7s.
yan Wakanšica wawiyutanyan. Unkan
anpetu kin hena ed takuna yute šni.” —
ST. LUKE 4:1, 2.

TUCKER, 49. *Hernlein.*

HYMNAL, 49.

CHRIST, wikcemna topa can
Taku yute šni yaun,
Qa iyutanpiyanpi,
Tka wayalitani šni ce.

- 2 Qa iyokišid yaun
He ed onpapi qa
Ceunkiyapi kte cin
He iyececa šni he ?
- 3 Qa wakanšica kin he
Nina hcin unkuwapi
Ša, he hunkpanniyan ye,
He ecin yaktena ce.

- 4 Heced wookiye hca
 On unjakipapi kta
 Qa Nitaoknikde kin
 Ounkiyapi kta ce.
- 5 O Wanikiya wakan,
 Nicakda unqonpi nun;
 On wicakini kte cin
 Ed inaunjinpi kta. AMEN.

35 “*Christ we tehiike cin.*” — 1 PETER 6s. 5s.
 1: 19.
 TUCKER, 74. *Caswell.* HYMNAL, 74. DOUBLE.

- JESUS wowitan kin
 He yuha nunwe,
 He Iye miye on
 Woyazan kin ed
 Kan wakan etanhan
 We waste kpapson!
 He miye wani kta
 E on hecon ce.
- 2 We waste hiyu kin,
 On maka kin he
 Ohinni tehi kin
 Ed wan kin kte sni
 E opekito kin,
 Ohinniyan he
 Woyawaste tan ka
 On yatanpi nun!
- 3 Heon ho tankaya
 Iyakiš'a po —
 Han, mnitan e himun s'e
 Iyakiš'a po;
 Awicakehan hcin
 We tehiike cin
 Jesus we waste kin
 He yatanpi ye! AMEN.

36 "Takuna oṅ imawinḡkta ṡni nuṅwe, Jesus Christ Itanḡaṅṅkiyapi canḡicipaweḡa 7s. Tawa kin hecena oṅ." — GAL. 6:14.

TUCKER, 393. Hollingside.

JESUS CHRIST ni qa ṡe cin,
 He sdodwaya hanṡanḡhanṡ
 Taku sanḡb wacin kte ṡni;
 Han, maka kin ataya
 Takuṡni wada he oṅ;
 He awabdeze cinhan
 He wiconi ee kta,
 Christ, okahnihmayan ye.

2 Wosdodye wan tokeca
 Takuna owade ṡni,
 Christ miye oṅ can akanḡ
 Nina hcin kakiṡyapi;
 Wosdodye decena hcin
 Oṅ wiconi hca kta ce,
 Oṅ wani kta hee e,
 Christ okahnihmayan ye. AMEN.

37 "Wicota tokata yapi, qa tona ihakab upi kin iyakiṡ'api qa heyapi; David L. M. cinḡhinṡku woohiye yuha nuṅwe." — ST. MATT. 21:9.

TUCKER, 73. Rousseau.

HYMNAL, 73.

YA yo! ya yo! Initanḡan!
 Panyan Hosanna eyapi;
 Canḡhaka qa ṡina kin ko
 Adi ya yo, Wanikiya.

2 Ya yo! ya yo! Initanḡan!
 Eṡa, niṡin kta e ya yo;
 O Christ, wiconṡe kin nakun
 De oṅ ohiyayin kta ce.

3 Ya yo! ya yo! Initanḡan!
 Mahpiya ed wicobe kin
 Wanikduṡna kte cin de oṅ
 Iyokiṡid hiyeya ce.

- 4 Ya yo! ya yo! Initancañ!
 Ehake wokicize qed;
 Niyate Toyañke akañd
 Iye ape niyañka ce.
- 5 Ya yo! ya yo! Initancañ!
 Eša niñiñ kta e ya yo;
 Nicakije ciñ ohakab,
 Nitowitañ ikikeu wo! AMEN.

Good Friday — Anpetu Izaptañ waste kiñ.

38 “Awicakehañ wañyazañpi kiñ hena Iye
 yuha, qa wicocante šica uñkitawapi kiñ 7s.
 hena Iye qin.” — ISA. 53: 4.

TUCKER, 53. *Spanish Chant.*

JESUS CHRIST Wanikiya,
 De anpetu ed niña,
 Šicapi napepi kiñ
 Ed inicupi; miye
 Oñ niktepi he ehañ:
 Woiyokišice hca
 Hed sdodyakiya, tka miš
 Oñ wani kte ciñ hee.

2 Jesus Christ Wanikiya,
 De anpetu kiñ ehañ,
 Cañicipaweğa kiñ
 Ed onicatañpi ce;
 Miš wawahtani hena
 Oñ niktepi he ehañ,
 Tka miyecicajuju,
 Oñ waciñciyiñ kta ce.

3 Jesus Christ Wanikiya,
 De anpetu ed, miye
 E oñ, wokakije wañ
 Oñ tešdagnicatonpi;

Tka tokata hee oŋ
 Miš, Wakanŋtanŋka ti ed,
 Wowitanŋ watešdake
 Hee hica mayaqu kta.

- 4 Jesus Christ Wanikiya,
 De anpetu kiŋ ehaŋ,
 Mni waŋ pa ničupi ce;
 Wotehike tanka hica

Tka tokata, hee oŋ,
 Miš, Wakanŋtanŋka ti ed,
 Woyatke wiconi hica
 Niš yatkemayayiŋ kta.

- 5 Jesus Christ Wanikiya,
 De anpetu kiŋ ehaŋ,
 Niš cuwi canipapi;
 We, mini nakuŋ, hiyu,
 Qa hetanhanŋ oŋ, dehanŋ
 Woahitani kiŋ owas,
 Oŋ mašape ciŋ ee,
 Micipajujupi ce. AMEN.

39 "Wana yušanpi ce, eya; hehanŋ pa
 makata iyeye ɕa taniya kiŋ hiyuya." L. M.

— ST. JOHN 19:30.

TUCKER, 85. *Redhead*, 12.

HYMNAL, 85.

YUŠTANPI ce; Wanikiya
 Eye ɕa ɕa. Ikdušan; qa
 Okicize wana yušan,
 Qa woohiye kiŋ icu.

- 2 Yušanpi ce; owapi qoŋ
 Iyeced; qa waayata
 Eyapi qoŋ, Miye hica e
 Wanikiya mikdušan ce.

- 3 Yušanpi ce; qa ozaŋpi
 Wakan kiŋ he yuhdecapi,
 Qa Aaron he wayušna qoŋ
 Detanhan he henana kta.

- 4 Yuŝtanpi ce ; maŝin kta e
 Wahowaye cinj dee e
 Onj woalitani kinj wakte,
 Qa onj wicota nipi kta.
- 5 Yuŝtanpi ce ; Wakanŝica
 Ihanjwaye, a onj maka
 Ed wowiyuŝkinj kinj u kta,
 Qa wowaŝte yukinj kta ce.
- 6 Yuŝtanpi ce ; oyaka po ;
 Makata qa mahpiyata,
 Wakanŝica ti qed nakun,
 Yuŝtanpi kinj oyaka po. AMEN.

40 “*Awicakehanj wicaŝa kinj de Wakan-*
tanjka cinjhiŋtku kinj Hee.”—ST. Ten. 7s.
 MARK 15 : 39.

TUCKER, 82. *St. Anselm.*

HYMNAL, 82.

CAN kinj ed okatanpi,
 Onŝike a we hiyu,
 Hehehe, tuwe kta he ?
 He huha yazan kinj onj,
 Qa celpi yulidecapi,
 Qa iŝta kinj bdeze ŝni,
 Qa cuwi capapi kinj,
 Ipuza, qa we temni,
 Onj iyeunjiyapi;
 Jesus, Christ kinj, de Niye!

- 2 Can kinj ed okatanpi,
 Wokokipe qa wakan,
 Hehehe, tuwe kta he ?
 Wicokaya hca eŝa,
 Wi kinj he aokpaza,
 Qa maka kinj he ŝkanŝkan,

Tapi kin kinipi, qa
 Inyan kin nabdebdeca;
 On iyeunkiyapi;
 Jesus, Christ kin, de Niye!

3 Can kin ed okatanpi,
 Onsike ça ta nun s'e,
 Hehehe, tuwe kta he?
 Tin kta unkan he ehand
 Ed howaye hce cin on,
 Qa tancan kin hapi ed
 Inyan on natakapi,
 Qa hed ceya hipi qon,
 On iyeunkiyapi;
 Jesus, Christ kin, de Niye!

4 Can kin ed okatanpi,
 Wokokipe qa wakan,
 Hehehe, tuwe kta he?
 Ktepi kin on cekiya,
 Qa kini, nakun he on,
 Te cin on niwicaya,
 Woohiye kin yuha,
 Qa wakanpi ob yanka;
 On iyeunkiyapi;
 Jesus, Christ kin, de Niye! AMEN.

Easter Eve — Kini Itokab Htayetü kin.

41 "Owotayna unyawapi kte cin on ake najin- 7s.
 kiyapi." — ROM. 4:25.
 TUCKER, 98. Vienna.

DED Wakantanka Cinca,
 He unkiyepi on hi;
 Qa niunyanpi kta e
 On tancan waikdušna.

- 2 Taku wokipajin kin,
Taku wokakije kin
Ko owas akipe ca
Can kin ed okatanpi.
- 3 Yamni can ehand, iho!
He kini wanyakapi;
Qa Atkuku Ti kin ed
Wowitan kduha yanika.
- 4 Toie naunhionpi,
Tohan kin unkopapi;
Qa untapin kin hehand
Heciya unyanpi kta.
- 5 Qa Ateyapi wakan,
Qa Cinhintku kin wakan,
Woniya Wakan kin ko,
Wowitan yuha nunwe. AMEN.

Easter — Kini Anpetu kin.

42 “Tona istinmapi qon hena ed taku to-
kaheya icage cin Hee.” — 1 COR. 15: 20. C. M.

COMMON PRAISE, *Hymn 95. St. Martin's.*

WAKANTANKA Cinhintku kin
Makata hi qa ta;
Anpetu kin iyamni ed
Piya inajin ce.

- 2 Waskuyeca tokaheya
Wicate cin etan
Icage cin he Ee ce,
Piya inajin on.
- 3 Ecin wicaša kin etan
Wicate cin he u;
Iyeced he etanhan on
Wicani teca ce.

4 Wicaša Adam he etan
 Ihangwicayapi;
 Iyeced Christ kin ed piya
 Owasiñ nipi kta.

5 Wakanťanka etapa kin
 Ekta Jesus yañka;
 Anpetu wañ ehake qed
 Wayasu u kta ce. AMEN.

43 “*Ded uy šni; wana ikduekicetu, heye ciqon* 7s.
iyececa.” — ST. MATT. 28:6.
 TUCKER, 99. Worgan. HYMNAL, 99.

JESUS CHRIST wana kini,
 Aliluya!
 Woohiye tañka hca,
 Aliluya!
 Wañcana cañ akand ťa,
 Aliluya!
 Hañ, uñnipi kta e oñ.
 Aliluya!

2 Christ wañkand Itañcan kin,
 Aliluya!
 Oñ yatan idowan po,
 Aliluya!
 Qa walitanipis’a kin,
 Aliluya!
 Hañ, niwicayin kta cin;
 Aliluya!

3 Ho, Wanikiya kini,
 Aliluya!
 Iyakiš’a po dehañd,
 Aliluya!

Wopida wašte yuha,
Aliluya!

On Iye yatanpi ye,
Aliluya!

4 Hañ, Ate, Nicinksi qa,
Aliluya!

Woniya Wakan nakun,
Aliluya!

Wowitan odowan de,
Aliluya!

Ohin ni nicupi kta,
Aliluya! AMEN.

44 “*Itañcan appetu kađe cin he dee, he ed unkiyuškiñpi qa canđe unwaštepi kta.*” — Ps. 118: 24. 6s. 8s.

COMMON PRAISE, *Hymn* 213. *Lenox.* HYMNAL, 148.

HOPO, kiktapi ye,
Anpetu de wakan;
Yatanyan dowan po,
Ded wowiyuškiñ ce;
Wakanťanka Tamaka ed
Wicoozi kin ohin ni.

2 Anpetu de wakan,
Ed Christ kini kin on;
Wiconťe ktena qa
Niunkiyapi ce:

Mahpiyata unyanpi kta
Iye wakanyan ti kin ed.

3 Itañcan kin kini,
Yatan idowan po:
Mahpiya qa maka
Yaonihanpi ye:
Christ wanćana hcin ktepi qon
Wana Itañcan hca yanka.

- 4 Itañcañ tañka kiñ,
 Niś miwakan duha,
 Qa wowicake kiñ,
 Wiconi kiñ nakun :
 Nioie unqupi ye,
 Wiconi hca canku kiñ he. AMEN.

45 “*Odowan teca wan Itañcañ kiñ kahi-
 yayapi ye, He taku wowinihan econ* P. M.
kiñ heon.”—Ps. 98 : 1.

TUCKER, 103. *Victory.*

HYMNAL, 103.

O KICIZE wana yuñtañ,
 Wiconi on ohiye ciñ,
 Qa on dehañd undowanpi,
 Aliluya!

- 2 Wiconñe towaśake kiñ
 Christ ataya ihangya ce :
 On nina iyakiś'a po,
 Aliluya!

- 3 Anpetu yamni ta wanke
 Ciqon etañ inajin ce :
 On wowitan yuha nunwe!
 Aliluya!

- 4 Nakun wakanśica ti kiñ
 Tiyo pa kiñ nataka ce,
 Mahpiya kiñ yuzamni ce ;
 Aliluya!

- 5 Nicakije tehike ciñ
 He on niunkiyapi ye,
 Unkinidowanpi kta ce :
 Aliluya!
 AMEN.

46 “*Wana Christ wiconŋe etanhan piya ikicaŋa.*”—1 COR. 15:20. 8s. 7s. 4s.
TUCKER, 115. *Coronæ.*

A LILUYA! Aliluya!
Wokicize kin yuŋtan;
Woohiye on teŋdagton,
Qa wanŋand dowaŋpi ce:
Jesus, Jesus,
Toohiye tanŋa kin!

2 Aliluya! Aliluya!
Wocanteŋice he cin,
He wana hekicinana,
On ikiciyuŋŋin po.

3 Aliluya! Aliluya!
Wotehi wiconŋe kin,
Ataya akipa unŋan
Satan kin ihanŋya ce.

4 Aliluya! Aliluya!
Han, maka sitomniyan,
Wiyuŋŋinye hein dowaŋ po;
Christ dehanŋ inajiŋ ce.

5 Aliluya! Aliluya!
Han, wiconŋe kin etan
He unŋiŋ unŋiyuŋŋapi,
Toekicetu kin on. AMEN.

47 “*Tuwe ŋe ɕa ake kini, qa ito owihanŋe waniŋd ni waun; Amen; qa Wakan-ŋica ti kin wiconŋe ko tiyobiyuŋŋdoke kin yuha manŋa.*”—WAYUO 1:18. P. M.

TUCKER, 104. *St. Albinus.*

HYMNAL, 104.

JESUS ni! Wiconŋe kin
He wana okokipe ŋni;
Jesus ni! Wicahiapi
Ed kaŋka unŋonpi kte ŋni.
Aliluya!

2 Jesus ni! Wicon̄te he
 Ohin̄niyan̄ liciñ wiconi
 On̄ tiyopa heca kta,
 E un̄kiciyuhidokapi.
 Aliluya!

3 Jesus ni! Owas on̄ ta;
 Heced wakašotesni liciñ
 He akna un̄qon̄pi on̄,
 Jesus wowitan̄ yuha kta.
 Aliluya!

4 Jesus ni! Qa Christ can̄te
 On̄ teun̄hidapi hee ciñ
 He wakan̄šicapi kin̄,
 Tohin̄ni un̄kipi kte šni.
 Aliluya!

5 Jesus ni! Maka akan̄d
 He Isnana tan̄ka kta ce;
 Qa owihan̄ke waniñd,
 He kici un̄qon̄pi kta ce.
 Aliluya!
 AMEN.

48 "Ehan̄qon̄ Itan̄can̄ kin̄ kini." — 8s. 7s. 7s.
 ST. LUKE 24:34.

TUCKER, 107. *Unser Herrscher.*

HYMNAL, 107.

NAJIN! najin̄ ce! Iye hea —
 Nina wiyuškin̄pi ye;
 Yamnican̄ kaškapi tka qon̄,
 He etan̄ ikduška ce,
 On̄ wicon̄te ktepina,
 Christ Iye ohiya ce.

2 Tona woahitani ota
 On̄ iyokišicapi,

Qa akihañçiyapi,
 Easter kin yuhapi ce:
 Christ dehañd unyuskapi,
 Christ Iye ohiya ce.

3 Najin! najin ce! Iye lica —
 On tiyopa kin yugan;
 Woahitani tokaške kin
 He etan unyuškapi,
 Qa unyuwakanpi, on
 Easter kin unyuhapi. AMEN.

Ascension — Wanƙaṇḍ kikda Anpetu kin.

49 “*Iye kin mahiƙiya kin ekta kikda.*” D. S. M.
 — 1 PETER 3:22.
 TUCKER, 116. *Diademata.* HYMNAL, 113.

WANKAND idade cin,
 Mahiƙiya kin ekta;
 Nitoyanke kin ikduksan
 Niyatanpi ece:
 Unkiš tehiya ded
 Unqonpi kin he on
 Wicakicanptin kte cin He
 Unkukiyapi ye.

2 Wanƙaṇḍ idade cin,
 Tokaheya Niye
 Makata kuya ded yahi,
 Qa wokakije wan
 Iyotan pe lica cin
 Sdodyaya on, Niye
 Watešdagnicatonpi ce,
 Wanƙaṇḍ idade cin.

3 Ecanon kin okna
 Econqonpi kta ce,

Unkitanokšan wotehi
 Qa wokokipe ko
 Anauntanpi ša;
 Nitacan̄ku kin̄ he
 Tehike ša nan̄ke cin̄ hed
 Unkaipi nun̄we.

4 Wan̄kan̄d idade cin̄;
 Tuka mah̄piyata
 Oun̄yan̄pi owasiñ ob
 Ake yau kta ce.
 Nitowašake on̄
 Niun̄kiyapi ye,
 Nietapata heced on̄
 Inaun̄jin̄pi kta. AMEN.

50 “*Wan̄kan̄d yakiyakda.*” — Ps. 68 : 18. S. M.
 TUCKER, 434. *Hope.*
 HYMNAL, 113. DOUBLE.

O CHRIST, wan̄kan̄d yaki,
 Mah̄piya kin̄ ekta;
 Qa heciya ayaštan̄ šni
 Niyatan̄pi ece:
 Wicakican̄pte cin̄,
 Nan̄ke cin̄ heciya,
 Hed yusun̄kayapi kta e
 Kohan̄na uši ye.

2 O Christ, wan̄kan̄d yaki;
 Eša tokaheya
 Maka akan̄d nicakija,
 Qa on̄ Initan̄can̄;
 Un̄kiyepi nakun̄
 Un̄kakijapi ša
 Nihakabya un̄yan̄pi on̄
 Nici un̄qon̄pi kta.

3 O Christ, waŋkaŋd yaki;
 Eša mahipiya ed
 Wicaduha kiŋ ob ake
 Hukud yau kta ce;
 Qa toked hed unkiš
 Nietapa ekta
 Inaunjiŋpi kte ciŋ he
 Eced unŋipi nuŋ. AMEN.

51 “Ate, tona mayaqu kiŋ hena, tokiya
 waun kiŋ hed miciunpi kta waciŋ.” — L. M.
 ST. JOHN 17:24.

TUCKER, 294. *Pentecost.*

HYMNAL, 124.

MINAGI kiŋ, inajiŋ yo,
 Qa kopekda ayuštaŋ yo;
 Qa Jesus Christ Tawipe kiŋ
 Koyake ça hiyaya yo.

2 Bdetanhuŋkayaye ciŋ He,
 Ihuŋni kiŋ ekta ya yo;
 Qa wowiyuškiŋ ohinŋi
 Tiyoŋa qed yai kta ce.

3 Wakaŋšica kiŋ, toka kiŋ,
 Wayalitani hena nakuŋ,
 Nicipajiŋyaŋ unpi qeš
 Christ Jesus He waciŋyaŋ yo.

4 He ʔa tuka kini kiŋ oŋ
 Niš tokaniyaŋpi owas
 Ohiniciciyapi ce;
 Kowicakipe šni un wo.

5 He oŋ canŋteŋiŋsya ya yo,
 Mahipiyata tiyoŋa qed,
 Hed wokoyake ska koyag
 Qa wiyuškiŋyaŋ unpi ce. AMEN.

Whitsuntide — Anpetu-Wakan-ska kin.

52 “*Wakantanka Taniya sakowin maka owancaya yewicayapi kin.*”—WAYUO. 11s.
5:6.

TUCKER, 232, I. *St. Alban.*

W ONIYA Wakan Nisakowinpi kin,
De anpetu kin Nitoyoyanpa
Wošbe kin unkcantepi ed yukan,
On hena iyojanjan unyanpi ye;
On okodakiciye sakowin kin
Ob sutaya hein owas unqonpi kta.

2 Woksape wakan Nisakowinpi kin,
Niš Iyoyanpa lice cin Niyepi ce;
Onšunkidapi ye, anpetu de;
Qa unkitawacinpi cankuye cin
Ed iyojanjanunkiciciya po;
Heced on niunyakiyapi kta ce.

3 Wookahnige Nisakowinpi kin,
Iyakideced wanišakapi ce,
Onšunkidapi ye, anpetu de,
Qa unsihapi cankuyin kte cin he,
Ed iyojanjanunkiciciya po,
Heced on Nihakabya unyanpi kta.

4 Wowaonspekiye kin Nisakowin,
Iyakideced wadaotaninpi,
Onšunkidapi ye, anpetu de,
Qa unkištapi cankuyin kte cin he,
Ed iyojanjanunkiciciya po,
Heced on unkanuyušanpi kte šni.

5 Woowotanpa Nisakowinpi kin,
Wokokipe lica wakan henicapi,

On̄šiunkidapi ye, an̄petu de,
 Qa can̄kuun̄yan̄pi kta iyuha h̄cin̄,
 Ed iyojan̄jan̄un̄kiciciya po,
 Heced on̄ wiconi ed un̄kipi kta.

AMEN.

53 “*Mitaniya kin̄ acicašt̄an̄pi kta, mioie kin̄ okañnikiciciyapi kta.*”—WICOIE L M.
 WAKAN 1: 23.

TUCKER, 126. *Melcombe*. PRAYER BOOK — ORDINAL.

O WONIYA Wakan̄, u qa
 Nāgi un̄kaniyapi ye;
 Mah̄piyat̄an̄han̄ peta on̄
 Aiyoyan̄bun̄yan̄pi ye.

2 Qa Woniya Wakan̄ Niye
 Sdawicaye cin̄, He Niye,
 Nitowašte šakowin̄ kin̄
 Hena wicayaqu ece.

3 Qa on̄ sdawicayaye cin̄
 Wan̄kan̄tan̄han̄ dena ee;
 Wiconi, wokican̄pte qa
 Wacan̄tkiyapi peta kin̄.

4 Tan̄yan̄ un̄ton̄wan̄pi šni kin̄,
 Iyoyan̄pa wan̄ oh̄in̄ni
 Kin̄ on̄, un̄ton̄wan̄pi kta e,
 Aiyoyan̄bun̄yan̄pi ye.

5 Nitowašte kin̄ ota on̄
 Ite un̄šapapi hena
 Sdaun̄kiciciyapi ye,
 Qa wiyušk̄in̄un̄yan̄pi ye.

6 Bdet̄an̄hun̄kaniyan̄pi ca,
 Kiyena šice cin̄ u šni:
 On̄ toka nin̄d un̄qon̄pi kta,
 Nitookiye u nuñwe.

- 7 Ateyapi, Cinhiŋtku kiŋ,
Nupiŋd etaŋ wicayahi,
Hena Niwanjipina kiŋ,
Sdodyeunŋyakiyapi nuŋ.
- 8 He oŋ ouŋcaŋe uya
Owaŋiŋ ed odowaŋ de
Owihaŋkeŋniyaŋ hiŋiŋ he
Unkahiyaŋyapi kta ce ;
- 9 Ateyapi, Cinhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ, Hena,
Nitowaŋŋte kiŋ ohiŋiŋi
Yataŋ idowaŋpi nuŋwe. AMEN.

54 “*Wakde ŋni kiŋhaŋ Wicakicaŋpte ciŋ
ed nihiŋi kte ŋni ; tka wakde ciŋhaŋ
niyeŋi eŋta uwaŋi kta.*” — ST. JOHN P. M.
16:7.

TUCKER, 132. *St. Cuthbert.*

HYMNAL, 132.

- PEUNKITONPI kiŋ He
Wanŋkaŋd kikde ŋni ed,
Wicakicaŋptiŋ kte ciŋ He
Unqupi ce.
- 2 He tid-wakiŋyena kaŋya,
Wacaŋtkiyapi kiŋ
Qa wookiye kiŋ yuha,
Awicaŋaŋ.
- 3 Wicacaŋte waŋ oŋŋŋiŋaŋ
Iyeya caŋ ed i,
Qa Towaŋŋte ŋakowiŋ oŋ
Hed ti ece.
- 4 Caŋte mahed wicaho waŋ
Naunŋhoŋpi ece,
Qa oŋ unŋkicaŋptapi kiŋ,
He Tawa ce.

5 Qa wowašte unyuhapi
 Haŋ, woohiye kiŋ
 Canŋtoyuze wakan ko, He
 Unqupi ce.

6 O Woniya Wakan, u ye,
 Uncanŋtepi kiŋ ed,
 Qa onyakiyapi kta
 E hed un ye. AMEN.

Trinity Sunday — Yamni Taanpetu Wakan
 kiŋ.

55 “Micaŋe kiŋ hee owihanke waniŋd, heced P. M.
Miksuyapi kta.” — KDI. 3:15.
 TUCKER, 141. *Leoni.* HYMNAL, 141.

ONŠPA 1.

A BRAM wakan da qon,
 Wawidagya un kiŋ
 Wanŋanŋtuya yanke cin He
 Yatanpi ye;
 Ehanŋanhan kiŋ He
 Owihanke waniŋd
 Qa wowaštedake kiŋ ed
 Wakanŋanŋka.

2 WAUN kiŋ tanŋa kiŋ,
 Maka mahpiya ko
 Oyakapi ece kiŋ He
 Jehova ce; —
 Wakipatuje ɕa
 ɕaje wakan kiŋ He
 Bdawašte kiŋ, yawaštepi
 Ihanke ŋni.

3 Etapa Tawa kiŋ
 Ed wowiyuškiŋ ce,

- Hena awakitin kta e
 Econmaši
 E on, maka etan,
 Wanƙanɗ bde kta e
 He on Abram wakanɗa qon
 Yatanpi ye ;
- 4 Makata woksape,
 Makata woyatan,
 Qa wowašake tawa ko
 Ihpewaya ;
 Iye wahacanƙa
 Qa conƙaške suta,
 Qa woyuha mitawa kin
 Iwacu kta. AMEN.

ONŠPA 2.

- I**YE ičiconza,
 Qa wokonze kin he
 Hecena ed sutaya ličin
 Wacinwaya,
 Mahpiya kin ekta
 Amayanpi kta ce,
 Oknikdepi hupahu on
 Wai kta ce ;
- 2 Ite wanɓdakin kta,
 Qa towašake kin
 Ohowada ece e kta,
 Ihanke šni,
 Qa towašte kin ed,
 Iyukanpica šni,
 Hena iwadowan kta ce,
 Ihanke šni.
- 3 Itanƙan hed un ce,
 Wicašayatapi,

Itanjan woowotajna
 Unyuhapi,
 He woahani qa
 Maka ohiya ce,
 Qa wookiye kin he ed
 Itanjan ce.

- 4 Paha wakan ekta
 Hed Zion kin waste
 He wokiconze Tawa kin
 Awanyaka,
 Qa, wowitanyan un
 Wakanpi tawa ob,
 Owihanke wani ndya hed
 Itanjan ce. AMEN.

ONSPA 3.

WAKANTANKA wankand
 Wawidagya un kin,
 Oknikde tanka kin hena
 Idowanpi,
 "Wakan, wakan, wakan,
 Wicasayatapi
 Iyotanj lici wasake cin,"
 Eyapi ce.

- 2 "He hecetu qon, han,
 Dehand he hecetu,
 Qa hecetu wanjica kta,
 Ihanke sni;
 Jehovah kin, Ate,
WAUN kin tanka kin
 Ohoundapi ce," eya
 Dowanpi ce.

- 3 Obe kin ataya
 Wakan tanka wankand

Iyuškiŋyan pidapi kiŋ
 Eciyapi;
 Ate, Ciŋhiŋtku kiŋ
 Qa Woniya Wakaŋ,
 Niyatanpi nuŋwe, eya
 Idowaŋpi.

- 4 Abram wakaŋda qoŋ
 He miš wakaŋwada;
 Mahipiyata dowaŋpi kiŋ
 Ed owapa;
 Haŋ, wowašake kiŋ
 Qa wowitaŋ kiŋ he,
 Qa woyataŋ kiŋ ohinŋi
 Duha nuŋwe. AMEN.

56 “*Iye kiŋ ed wiconi; qa wiconi kiŋ he
 wicaša iyoyaŋbwicaye ciŋ Hee.*” — L. M.
 ST. JOHN 1:4.

TUCKER, 318. *Hebron.*

- WAKANTANKA, Itančan kiŋ,
 Iyuškiŋyan yatanpi kta;
 He Ti wakaŋ wašte kiŋ ed
 Iyoyaŋpa wakaŋ, wakaŋ.
- 2 Wanikiya, Itančan kiŋ,
 Iyuškiŋyan idowaŋ po;
 Mahipiyata wiconi ed
 Iyoyaŋpa wakaŋ, wakaŋ.
- 3 Itančan kiŋ wanišaka,
 Qa Woniya Wakaŋ Niye;
 Ounŋyaye ciŋ he mahed
 Iyoyaŋpa wakaŋ, wakaŋ.
- 4 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
 Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
 Wakanťanka wanjina kiŋ,
 He wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

- 57 “*Appetū, hayhepi ko ayaſtaſ ſni
heced eyapi, Wakan, Wakan,
Wakan, Itančan Wakantaſka* 11s. 12s.
*Iyotaſ waſaka, Tuwa uſ, qa uſ-
goſ, u kte ciſ Hee ce.*” — WAYUO 12s. 11s.
4:8.

TUCKER, 138. *Nicea.*

HYMNAL, 138.

O WAKAN, wakan, wakan, Itančan lice
ciſ!

Hihhayna lica ed unkinidowaſpi kta;

O wakan, wakan, wakan, waonſida kiſ,
Yamni tuka Wakantaſka waſjina.

- 2 O wakan, wakan, wakan, inidowaſpi,
Qa wateſdake Nitokab ihpeyapi;
Cherubim qa Seraphim ohonidapi,
Ohinſni lice ciſ, He Niye lica ce.

- 3 O wakan, wakan, wakan, Iyoyaſpa ſka,
ſicapi kiſ waſniyakapi kte ſni ce,
Niſ owihanke waniſd Niwakan lice ciſ,
Wowake, wowaſte duha nuſwe.

- 4 O wakan, wakan, wakan, Itančan lice ciſ!
Niſ Nioliaſ kiſ owas niyataſpi kta;
O wakan, wakan, wakan, waonſida kiſ,
Yamni tuka Wakantaſka waſjina.

AMEN.

- 58 “*Makpiya kiſ ekta yamni wayaotaſ-
iſpi ece, Ateyapi kiſ, Wicoie kiſ, qa
Woniya Wakan kiſ; unkan hena* 7s
yamni waſjipina.” — 1 JOHN 5:8. DOUBLE.
TUCKER, 31. *Haven.*

YAMNI ohinſniyaſ kiſ,
Niſ wadaotaſiſpi,

On unniyataſpi kta,
Wowaſte unqupi ye.

Niſ, Ate, Niwaſjina,
Qa Niciſca kiſ, nakun

- Woniya wanjina ko;
Witaya wiconi kinj.
- 2 Qa Itančan kinj wanji,
Qa Wawiciya wanji,
Wocekiye kinj wanji,
Wowaste kinj Heepi.
Qa wančand wakanpi ce,
Qa maka akanđ nakun,
Woniya kinj ed nakun,
Towitanpi ohinni.
- 3 Wowaonšida wanji,
Wokajuju kinj wanji,
Qa wicayuska wanji,
Wowaste kinj Heepi.
Qa wančand Itančan kinj,
Deciya Itančan kinj,
Tapi ed Itančan kinj,
Nipi ed Itančan kinj.
- 4 Qa Wakantanka wanji,
Qa Wanikiya wanji,
Woniya wanjina ko,
Wowaste kinj Heepi.
Okiwanjipina ce,
Qa otokahe waniđd,
Qa owihanke waniđd,
Ohniyan yatanpi kta. AMEN.

59

*"Iye etanhan, qa Iye eciyatanhan, qa
Iye okna taku owasin un; owihanke
waniđd wowitan kici un nuŋwe."* — 6s. 8s.
ROM. 11 : 36.

TUCKER, 411. *Darwell.*

HYMNAL, 143.

WAKANTANKA Ate
Kinj He yatanpi ye;
He Tokicanpte kinj
Qa wowacinye on;

Wahitanis'a kinj ni kta on
Cinhiŋtku ŋin kta e uši.

2 Wakantaŋka Ate,
Cinhiŋtku kinj wakanj;
He we kpapson kinj on
Niunkiyapi lica;
Kini, qa on mahpiya ed
Dehaŋd Itančan taŋka ce.

3 Wakantaŋka Ate,
Taniya kinj wakanj;
He Jesus Tawa kinj
Owicati kinj on
Wicakicanpte, ɕa eced
Nakun niwicaya ece.

4 Wakantaŋka Ate,
Cinhiŋtku, Woniya,
Niyamnipi eša
Niwanjipina lica,
Qa he okahnihpica šni,
Tka he wicaunɖapi ce. AMEN.

The Lord's Day — Itančan Taanpetu kinj.

60 "Itančan anpetu kaɕe cinj he dee, he ed
uŋkiyuškiŋpi qa canteuŋwaštepi kta." — 6s.
Ps. 118: 24.

TUCKER, 317. *Pearce.*

WAKANTANKA, Ate,
Nitaanpetu de,
Yakduwašte kinj on
Ahounpapi kta.

2 Wakantaŋka, Ate,
Nitaanpetu de,
Yakduwakanj kinj on
Wakanunɖapi kta.

- 3 Wakanṭanṭa, Ate,
 Taanpetu wašte;
 On wiyuṣṭinṭanṭa hcin
 Unḍowanpi kta ce.
- 4 Wakanṭanṭa, Ate,
 Taanpetu wakan;
 Anpetu tanṭa kin
 Unḱiyuṣṭinpi kta.
- 5 Wakanṭanṭa, Ate,
 Oyate kin owas
 Ob woyatan wašte
 Unṇicupi kta ce. AMEN.

Ember Days — Wicaṣa Wakan wicakaḡapi
 kta itokab anpetu kin.

61 “*Tuvena oyake ṣni kinḡanṭ toked naḱonpi kta he?*” — ROM. 10:14. 10s.

TUCKER, 169. *Pax Dei.*

TUWE nahanḡi wacinṭanpi ṣni kin
 He toked hoyekiyapi kta he?
 Nakun nahanḡi naḱonpi ṣni kinḡanṭ,
 Toked ecin wacinṭanpi kta he?

- 2 Tuweni He oyake ṣni kinḡanṭ,
 Ecin He toked on naḱonpi kta?
 Ekta yewicaṣipi ṣni kinḡanṭ,
 Toked ecin oyakapi kta he?
- 3 “Odakota wašte oyakapi,
 Qa Wotanṭin wašte kin he nakun
 Oyakapi, siha waṣtepi ce;”
 Eya owapi kin wicakapi.
- 4 Unḱiṣ sdodunṭanpi henakeca,
 Naunḡonpi kin ko, oyake ṣni
 Unḡonpi kta unḱokihipi ṣni.
 Itanṭan, Niṣ kici unḡonpi ye.

- 5 Qa tuwe tokeca etanhan on
 Wanikiyapi kta yuke šni ce;
 Wicacaje kin tokeca wanji
 Niunyanpi kte cin, wanica ce. AMEN.

62 “*Ikcewicaša kin ekta Christ Tawoyuha
 Okalnikipica šni kin he obdakin kta.*” L.M.
 —EPHES. 3:8.

TUCKER, 273. *Missionary Chant.*

HYMNAL, 273.

EYANPAHA wakanpi kin,
 Micaje kin He on ya po;
 Oyate kin owasiñ ed
 Mioie oyaka po.

- 2 Iyokipiya Wotanin,
 Owas nahonwicaya po,
 Tukted wiconi kin yukan
 Onspewicakiya ya po.

- 3 Canje kicaksapi hena
 Tanjan wicayuwii po;
 Qa ceya unpi kin, ista
 Wicakicipakin ta po.

- 4 Tukted kaša yaipi kin,
 Wabduška s’e ksabya un po;
 Wakinjena kin wahbana
 Iyeced wahbana un po.

- 5 Wakan tan ka yenišipi,
 Niohanpi mahpiyatan
 Onspeniciyapi kin, he
 Oyate ed kdutanin po.

- 6 Iyuwin cona hcin Miye
 Etan iyacupi ece,
 On wowastedake okna
 Ituya sanb wicaqu po.

- 7 He on nitawoonſpepi,
Wicakenicidapi kta;
Qa ſkinniciyapi kin on
Wahtanipis'a nipi kta. AMEN.

Other Holy Days — Wokiksuye Anpetu kin.

63 “*Itançay wowitan qa woyuonihan qa
wowaſake iyacu kta iyeniceca.*”— 8s. 6s.
WAYUO 4: 10.

HUTCHINS' S. S. HYMNAL, 94. *O Paradise.*

- WAKANTANKA, mahpiyata
Nitaoyate kin
Nitowitan yatanpi ce:
Wiconi wan wakan
Hed ska koyakapi;
Nakun otonwe kin
Wiyakpaya wan ka;
Okna wan wacin.
- 2 Wakan tan ka, mahpiyata
Nitaoyate kin
Hed wiyuſkin dowanpi ce:
Wiconi wan waſte
Hed ska koyakapi;
Tiowiyakpakpa
Qa conkaſke suta;
Okna wan wacin.
- 3 Wakan tan ka, mahpiyata
Oyate kin owas
Nitowaſte yatanpi ce;
Wiconi tan ka wan
Hed ska koyakapi;
Ate Wakan Ti ed
Iyoyanpa ska kin;
Okna wan wacin.

4 Wakanţanka, mahpiyata
 Nitotoŋwe kiŋ ed,
 Ohiyapi dowaŋpi ce;
 Wiconi aŋpa kiŋ
 Hed ska koyakapi;
 Wicocaŋte waşte,
 Makoce ko waşte;
 Okna waun waciŋ. AMEN.

64 “*Ekta bde a Christ kici waun kte* 8s. 6s.
ciŋ.”—PHIL. 1:23.
 TUCKER, 509. Hopkins. HYMNAL, 509.

O PARADISE! O Paradise!

Oyaŋke kiŋ waşte,
 Makoce kiŋ toya waŋka,
 Hed wowiyukiŋ ce.

CHO. Waciŋyaŋpi kiŋ, hed
 Iyoyaŋpa kiŋ ed,
 Iyukiŋ najiŋpi,
 Wakanţanka Ti ed.

2 O Paradise! O Paradise!

Wakanţanka Ti ed,
 Ozikiyapi waŋ waşte;
 Tuwe he ciŋ kte ni?

3 O Paradise! O Paradise!

Wiconi haŋske ciŋ
 Hed Jesus Ti wakaŋ kiŋ ed
 Waun waciŋ ca ce.

4 O Paradise! O Paradise!

Pidapi taŋka waŋ;
 Wiconi kiŋ epica ni
 Mahpiyata yaŋka. AMEN.

65 “*Wakantanka Taoyate kin okihpapi way wicakicihan.*” — HEB. 4: 9. 10s. 4s.

TUCKER, 187. *Sarum.*

WAKANTANKA Tamakoce wakan,
He ed oziiciyapi wašte;
Waštešepi kin hed ounyanpi;
Aliluya.

2 Wakantanka Tamakoce wakan,
He ed wicowašte wiconi kin;
Waayatapi kin hed unpi ce;
Aliluya.

3 Wakantanka Tamakoce wakan,
Hed wi owas waskuyeca sutoŋ;
Wicaša ksapa hed ounyanpi;
Aliluya.

4 Wakantanka Tamakoce wakan,
He ed wahca toya wanŋa ece;
Wicaša wahbana hed unpi ce;
Aliluya.

5 Wakantanka Tamakoce wakan,
Hed ohinŋi wiconi mni yukan;
Wicaša hed wiyakpakpapi ce;
Aliluya.

6 Wakantanka Tamakoce wakan,
Hed ohinŋi iyoyanpa yukan;
Wicaša hed zaniyan unpi ce;
Aliluya.
AMEN.

II. THE COMMUNION OF SAINTS.

WAKANPI ODAKODKICIYAPI KIN.

66 “*Awicakehan Ateyapi kin kici okiciciya unqonpi.*”—1 JOHN 1:3. C.M.

COMMON PRAISE, *Hymn 1. Medfield.*

WICOTAKUYE kin wakan,
Wakanthan ka ed un,
Qa He etan ica ga ce,
Otakuye wašte.

2 Wicoun kin owotanha,
Wakanthan ka yu stan,
Qa He etan wiconi ce,
Otakuye wašte.

3 Wicowazi wakan kin he
Wakanthan ka uya,
Qa He etan han wowašte,
Otakuye wašte.

4 Odakodkiciyapi kin,
Wakanthan ka yu stan,
Hetan han wookiye u,
Otakuye wašte.

5 Qa wowahokiciye kin
Wakanthan ka etan,
On He kiksuya unpi ye,
Otakuye wašte.

6 Wakanthan ka Ateyapi,
Nakun Cinhintku kin,
Qa Woniya Wakan kin He,
Otakuye wašte. AMEN.

III. THE CHURCH.

OKODAKICIYE WAKAN KIN.

67 “*Tona waštenidakapi kin hena wa- S. M.*
pipi kta.” — Ps. 122 : 6.

COMMON PRAISE, *Hymn 25. Leighton.* HYMNAL, 191.

I TANCAN kin wašte,
 Nitokiconze kin;
 Okna ounyaye cin he
 Waštewadaka ce,

2 Opeunkitonpi
 Wašte kin he Iye
 Okodakiciye wakan
 We on opekitonj.

3 Okodakiciye
 Waštewadake cin ;
 Taconkaške nitokab han,
 Wakanťanka wašte.

4 He on waceyin kta,
 On ceciciyin kta,
 Tohanjan ni waun kinhan
 He on litawani kta.

5 He tohan kin wakan,
 Mitowiyuŝkin kin,
 Hena owasin isanpa
 Tewahida ece.

6 Wakiconzapi kin
 Qa wowaŝtedake,
 Qa woyatan odowan kin
 Waštewadaka ce.

- 7 Jesus, Koda wakan,
Wicasayatapi,
Wanikiya waste, wakan
Unkitawapi kin,
8 On-kmunkapi etan,
Qa toka kin owas,
Ninape kin waekdaku
Niwicayin kta ce.
9 Nitowicake kin
Sutaya hin kte cin,
Iyeced wowitan Zion
Sutaya qupi kta. AMEN.

68 “*Wakantanka Zion nikiyin kta.*” — 8s. 6s.
Ps. 69 : 36.

TUCKER, 323. *Palmyra.*

- I**TANCAN Zion okiya,
Kici un ohinni,
Iye lica hed ounyan ce;
Hed wowaonsida,
Wacantkiyapi ko, yukan,
Christ heciya unkcipi.
2 Itancan kin yatanpi ye,
Wicacinca owas;
“Tohand ake wau kta ce,”
Tanjinyan lici eya,
Nakun akes oyakin kta.
Christ heciya unkcipi.
3 Tehanwanƙand Itancan kin
Waonsida lica ce;
Itancan Ti kin he ekta
Makoce kin waste,
Wiconi lice cin hetu ce;
Christ heciya unkcipi.

4 Qa heci Zion ed un kin
 He wowaſake toŋ,
 Qa Totonwe wakan kin ed,
 Itančan kin Caje
 Yatan dowaŋpi lica yukan;
 Christ heciya unkcipi. AMEN.

69 “*O Wakanŋan ka otoŋwe tawa kin,* 8s. 7s.
taku waſte lica oŋ oniyakapi.” — DOUBLE.
 Ps. 87: 2.

TUCKER, 454. *Witima.*

HYMNAL, 190.

ZION, wowitan kin ota
 On cajaninyatapi;
 Toie kaksepica ſni,
 He oniti kta he oŋ,
 Qa Wicoicage Inyan
 He akanɗ icalhiniyan,
 He oŋ niſ pahohoſniyan,
 Toka kin iyahia kta.

2 Wocantekiye mniyowe,
 He etan iwakpa kin
 Ko hena wanyakapi ye;
 Qa wakpa kin hececa
 Oŋ tuwe e mni cin kta he?
 Towaſte kin ohinɗi,
 He Tuwa wicaqu kin He
 Towaſte iyececa.

3 Tipi kin owasiŋ eded
 Peta qa mahpiya kin
 Ko aokdutewicaya,
 Hed Itančan Ti kin oŋ,
 Zion ed tanyan unpi kin!
 Jesus we oŋ skapi kin!
 Jesus He waciŋyanpi kin,
 Oŋ iye wakanpi ce. AMEN.

70

"Zion ed inyan wan oise pa hca 7s 6s.
 ewakde, kalinigapi, tehika; un-
 kan tuwa he wacinnye cinhan DOUBBLE.
 wistecin kte sni ce." — 1 PETER 2:6.

TUCKER, 202. *Aurelia*.

HYMNAL, 202.

OKODAKICIYE kin
 He Jesus Christ ahan;
 Tawoicage teca,
 I kin qa mni ko on;
 Mahpiyataŋ ode hi,
 Wakanyuzin kta e;
 Opekitoŋ, we kin on,
 Qa ni kta heon ta.

2 Maka kin owançaya,
 Tka okiwanjina;
 Itançan, wowacinnye,
 Baptisma ko yuha,
 Christ Jesus He yawašte,
 Qa Woyute Wakan,
 Qa woape wanjina
 Yuha tokata ya.

3 Okodakiciye kin
 Yuškiškapis'a e,
 Qa wowicada ota
 He on kakija ša;
 Mahpiyata wakanpi
 Awanyag unpi, qa
 Ded ceya heekiya
 Odowan qupi kta.

4 Htani qa wicakiš, qa
 Kicis ko un eša,
 Odakodkiciyapi
 Owihanke cona

Yuſtanpi kta ape un,
 Hehaṇḍ ohiye ciṇ,
 Qa wowanyake lice ciṇ
 Wanɣag okilpiṇ kta.

- 5 Eſa maka kiṇ de ed
 Wakaṇtanɣa kici,
 Wakaṇpi kiṇ hena ob,
 He okiwanjina :
 Unkiſ nakun, Itaṇcaṇ,
 Mahipiya kiṇ ekta
 Obe wakaṇpi kiṇ ob
 Unniyataṇpi nun. AMEN.

IV. THE SACRAMENTS.

WOIÇICONZE WAKAN KIN.

The Lord's Supper — Itaṇcaṇ Htayetu Wo-
 tapi kiṇ.

71 “*Aḡuyapi wiconi kiṇ he Miye ce.*” — L. M.
 ST. JOHN 6:35.

TUCKER, 377. *Hamburg.*

JESUS Nitowaonſida,
 Maka akaṇḍ unyaqupi;
 Unnipi kta yaciṇ kiṇ on
 Nitaṇcaṇ kiṇ wicayaqu.

- 2 Jesus Nitowaonſida,
 Dehaṇḍ unkiksuyapi ce;
 Unnipi kta yaciṇ kiṇ on
 Niwe kiṇ he yakpapson ce.
- 3 Jesus, wanɣaṇḍ mahipiya kiṇ
 Hed wowitaṇ duha, tka he
 Yakpaḡaṇ qa niktepi on
 Wawahtani yakajuju.

- 4 Jesus, han̄yed aḡuyapi
Dawašte un̄kan̄ he ehan̄d:
“Mit̄an̄can̄ kin̄ he dee ce,
Owasin̄ yuta po,” eha.
- 5 Qa wiyatke dawašte, qa
“Mawe papson̄pi dee ce,
Wicoun̄ teca tawa kin̄,
Etañ yatkan̄ po,” hed eha.
- 6 Wanikiya, niwe kin̄ on̄
Tanyeh un̄yuwaštepi ye,
He on̄ ake yahi kin̄han̄,
Un̄kinidowan̄pi kta ce. AMEN.

72 “*Tuwa Miceh̄pi yute ça Mawe yatke cin̄
he Mici un̄, qa Miś kici wan̄.*” — ST. C. M.
JOHN 6: 56.

TUCKER, 183. *Mear.*

OPTAYE Jesus Tawa kin̄
He wodwicakiya;
Iye tan̄can̄ hce cin̄ etañ,
Wakan̄tan̄ka niçu.

- 2 Caje wicadapi hena
Wicayuska ece;
He wowiyuśkin̄ tan̄ka hca,
Wakan̄tan̄ka niçu.
- 3 Denicanapi kin̄ hena
Owasin̄ upi ye,
“Han̄, han̄,” eya ayupta po,
Iye niniyan̄pi.
- 4 Niyaśicapi kin̄ hena
Wicayawašte po;
He Christ econ̄niśipi ce,
Iye niniyan̄pi.

5 Itančan kin itokabya
 Wateśdake wašte,
 Iye owas niçupi kta,
 Wiconi kin ekta. AMEN.

73 "U po, wana taku owasiñ wiyeya hi- L. M.
 yeya ce." — ST. LUKE 14:17.
 TUCKER, 270. *Hamburg.* HYMNAL, 205.

- I**TANCAN, Woyute Wakan
 Qa wiyatke eced han he?
 He ed Nicinca kin owas,
 Nitowašte sdodyapi nin.
- 2 Wakanyan wodwicayapi,
 Christ Jesus We, celipi kin ko,
 Tuwa hena icu kinhan
 Yawaštepi kin tanca ce.
- 3 Qa Wotapi Wakan kin de
 Wicota iyuskinyan hin
 Ed upi nin, qa on etan
 Wiconi opapi nunwe.
- 4 Qa Wotanin Wašte kin he
 Maka sitomniyan i nun;
 Eced Aguyapi kin de
 Oyate yutapi nunwe.
- 5 Ateyapi, Cinhintku kin,
 Qa Woniya Wakan kin He,
 Wakan tanca wanjina kin,
 He wowitan yuha nunwe. AMEN.

74 "Jesus hewicakiya; Aguyapi wiconi P. M.
 kin He Miye ce." — ST. JOHN 6:36.
 TUCKER, 207. *Eucharistic Hymn.* HYMNAL, 207.

WICANI kta Aguyapi kin,
 Waonśidapi kin on hi;
 Unnagipi ta - Woyatke kin,
 Waonśidapi on hiyu;

2 Wicani kta wicoie kin
 Oyake cin Niye hca ce,
 Nite cin he on woahitani
 Unkicitan kin Niye.

3 Canite iyokisica un kin,
 Wahanipis'a ko owas
 Istamnihanpe tawapi kin
 Awicakicitanwan ye;

4 Qa wowašte Nitawa kin, on
 Nagi kin wodun'yayapi;
 He Wotapi Wakan kin de ed
 Sdodkiyeunkiyapi ye. AMEN.

75 "Deced Miksuya econ po." — ST. LUKE C. M.
 22: 19.

TUCKER, 211. *St. John's, Westm.*

HYMNAL, 211.

I TANCAN micita, Niye
 Econunyasipi
 Oknayan hcin ecamon kta,
 Qa ciksuyin kta ce.

2 Nitancan kin yuspušpupi
 Aguyapiwaya,
 Qa We yakpapon qon bdatkan
 On ciksuyin kta ce.

3 Gethsemene ed yaun qonhan
 We on tenimni, qa
 Iyonicišice cigon,
 On ciksuyin kta ce.

4 Qa canicipawe'ga ed
 Ahiwatanwan can,
 O Wošnap mitawa kin,
 On ciksuyin kta ce.

- 5 Nicakija eša, miye
 Temayahida kin,
 Han, niwaun ihunniyan
 On ciksuyin kta ce.
- 6 Wasakešniyan tekininđ
 Waun, qa wowitan
 Kduha ake yahi kinhan,
 Christ, miksuya un ye. AMEN.

Baptism — Miniawicakaštanpi.

- 76 “*Hokšićopa ed Maupi kta iyowinwica-kiya po.*” — ST. MARK 10: 14. L. M.
 TUCKER, 273. Mendon.

- HOKŠIČOPA wan Jesus ed
 Tohand u can wanyake, ça
 Icu qa onšikidaka,
 Yawašte hica qa kicanpta.
- 2 Wakanheja wANJI tohand
 Wacinyan Jesus cekiya
 Eca tanyan nakicilion,
 Qa Towašte etanhan qu.
- 3 Šiceca ciscipina kin,
 Iye kodaniyanpi ce,
 Qa taku šice cin owas
 Etan inicupi kta ce.
- 4 Šiceca kin malipiya ed
 Koktopawinđe ota hcin,
 Iye kici hed unpi qa
 Yatan idowanpi kta ce.
- 5 Malipiya kin akotanhan
 Makoce wan wašte wanĳa;
 Wakanĳanka cinca hena
 Hed wiyuškinyan unpi kta. AMEN.

77 “*Tiyopa kin cigana qa canku kin nakun ocisciyena e wiconi iyakde.*” — ST. C. M. MATT. 7:14.

COMMON PRAISE, *Hymn 199. Mount Nebo.*

W ANIKIYA, Nitacanku
Hecena hcin wašte;
Okokipe wanice ça
Wiconi tanka hca.

2 Wicoie wicakapi,
Qa woksape nakun,
Wicaša kin cantepi ed
Wicayaqu ece.

3 Nioie wakan kin He,
Sutaya hin kta ce,
Iyoyanpa Nitawa on,
Satan hinhipayin kta.

4 Canku wiconi kin wašte,
Canku kin ciscina;
Oknayan yapi kin owas,
Iyuškinpi kta ce.

5 Unkiyepi nakun He ed
Unkiyuškinpi kta;
Mahpiyata wiconi ed,
Unptayapi kta ce.

6 Wanikiyaunyanpi kin,
Waonšida hca ce;
Wankanđ mahpiyata yanka,
Wiconi kin yuha.

7 Wiconi tanka hce cin he
Ed wošice waniņđ;
Wicaša ska hed unpi ce,
Christ Jesus He kici. AMEN.

78 “*Itançay kin ed waşagya uy po, Iye
Towaşake wicookihi kin on.*”—EPHES. S. M.
6: 10.

TUCKER, 216. *Silver Street.*

HYMNAL, 216.

O WAS, inajin po,
Qa wipe kin nakun
Kokdaka po, Christ Jesus He
Taakicita kin.

2 Wakanţanka Iye
Waşagniyanpi ce,
Cinhiŋtku kin waciŋyanpi
On woohiye ce.

3 He Towaşake kin
Owas koyagya po;
Okicize wan ţanka kin
On wiyeya uy po.

4 He on tohand tanyan
Nikduştanpi kinhan,
Wanţanta woohiye kin
Iyekcupi kta ce.

5 Wakanţanka Ate,
Cinhiŋtku kin nakun,
Qa Woniya Wakan kin He
Wakanţanka Niye. AMEN.

79 “*Hokşiçopa ed mahipi kta iyowiywica-
kiya po.*”—ST. MATT. 19: 14. S. M.

TUCKER, 376. *Swabia.*

HYMNAL, 212.

W ANIKIYA kin He,
Unkicinçapi kin
Owas wicayuha kta e,
Iye unkidapi.

- 2 Isto waonšida
Okna iwicacu,
Nape awicaknake ça
Wicayawašte ce.
- 3 “Awicanicapi
Šni po, mahpiyata
Ounyanpi kin decapi
He on etan,” eya.
- 4 He on iyuškiyan
Unnicaupi kta,
Unyaduhapi kin okna
Wicaduha nunwe.
- 5 Wakanťanka Ate,
Cinhiťku kin nakun,
Qa Woniya Wakan kin He
Wakanťanka Niye. AMEN.

80 “Šicaya econpi ayuťtan po, taku wašte
econpi onspeiciciya po.”—ISA. 1: 16, 6s. 5s.
17.

WATERBURY, No. 10.

HO, wicoťan šica
Qa wicoie,
Hececa ayuťtan,
Christ openitoť.

- 2 Jesus He wašte ce,
Jesus He wakan;
Qa šiceca tawa
Iš wakanpi ce.
- 3 Tka wakanšica kin
He nicuwapi;
Taku šice cin he
On niknayanpi.

- 4 Tka nahonpi sni po,
He niktepi cin;
Sice cin kipajin,
Wowaste econ.
- 5 Han, wahoniyampi,
Tobaptisma ed;
Hed niçiconzapi
He kiksuya po.
- 6 He ehand nitonpi,
Jesus Christ he ed,
Sice cin kipajin,
Wowaste econ.
- 7 Jesus He Itançan;
Jesus He wakan,
Qa siceca Tawa
Is wakanpi ce. AMEN.

V. OFFICES OF THE CHURCH.

OKODAKICIYE WAKAN TAWOECON KIN.

Catechism — Wiwicawançapi.

81 “*Ceyakiyapi kinhan kaked eya po.*” — 6s. 5s.
ST. LUKE 11:2.

TUCKER, 74. *Caswell.*

O ATE, mahpiya
Ed ounyaya,
Tka Nicaje deci
He wakançapi,
Tka Nitokiconze
Kud ukiya ye,
Qa anpetu he ed
Onçiunçapi.

2 Hed Nitawaciŋ kiŋ
 He econpi kiŋ,
 He iyeced deci
 He econpi nuŋ.
 Qa oanpetu caŋ
 Woyute kiŋ he,
 De anpetu kiŋ ed
 He unqupi ye.

3 Qa tuwa miye kiŋ
 Tohaŋ šice ciŋ,
 He aweciktonja,
 Heced miksuya.
 Wowiyutaŋ kiŋ he
 Ed amaye šni;
 Wošice etaŋhaŋ
 Emakdaku ye.

4 Wokiconze kiŋ he,
 Wowasake kiŋ,
 Wowitaŋ kiŋ he ko,
 Haŋ, Nitawa nuŋ.
 Qa Ate, Cinhiŋtku,
 Woniya nakuŋ,
 He Wakanŋtaŋka kiŋ,
 Ohinŋniyaŋ ce. AMEN.

82 “*Caŋku owihanke wanice ciŋ okna 8s. 7s.*
amayay ye.”—Ps. 129:34.

COMMON PRAISE, *Hymn 86. Protection.*

O WANIKIYA mitawa,
 Qa Waawanyaka kiŋ,
 Haŋ, Nitowiliaŋ kiŋ he ed
 Ohinŋni mayuha ye.

CHO. Jesus Nici, Jesus Nici,
 Ohin̄ni mayuha ye;
 Jesus Nici, Jesus Nici,
 Ohin̄ni waun̄ nun̄we.

- 2 Christ, Koda waniṣake cin̄,
 Niṣ caṅku waṣte lice cin̄,
 Woalitani nin̄d okna licin̄
 Yus amayan̄ ye, O Christ.
- 3 Haṅ, miohan̄ ṣica ota,
 Qa mawahpanica ce;
 Tka nitowaon̄sida kin̄
 He imajica kta ce.
- 4 Haṅ, ocide qa Niohan̄
 Wan̄cag owapa kta ce,
 O Wanikiya waṣte kin̄,
 Wowāṣte mayaqu nun̄. AMEN.

83 “*Tahcaskun̄ka tipi tiyopa kin̄ He Niye ce.*” 7s.
 — ST. JOHN 10:7.

TUCKER, 477. *Redhead*, 48.

JESUS Christ Wanikiya,
 J Tahcaska Nitawa kin̄,
 Toked awicade cin̄
 He caṅku owotaṅna.

- 2 Wowacin̄ye taṅka kin̄,
 Nitehan̄ wanuni, qa
 Tahcaska waṅ nuni kin̄
 He iyeced miṣ waun̄.
- 3 Jesus Christ, Wawiciya,
 Coṅkaṣke Nitawa ed,
 Tahcaska Nitawa kin̄
 Opeya waun̄ wacin̄.

- 4 Christ Waawaṅkdake ciṅ,
 Tahcaska Tiyoṗa kiṅ,
 Miś tiyoṗaciyiṅ kta
 E, ioṅśimada ye.
- 5 Qa Ateyapi Wakaṅ,
 Qa Ciṅhiṅtku kiṅ wakaṅ,
 Woniya Wakaṅ kiṅ ko,
 Wowitaṅ yuha nuṅwe. AMEN.

84 “*Wakanyanka Nitowacanytkiye wašte*
kiṅ oṅ oṅśimada ye.”—Ps. 51:1. 6s. 5s.
 TUCKER, 225. *St. Constantine.*

O ATE, mahpiya
 Ed waṅkaṅd naṅka,
 Wowanikiye oṅ
 Oṅśiunḍapi.

2 Qa Nicaṅe taṅka
 He yataṅpi kta;
 Wowasake kiṅ oṅ
 Oṅśiunḍapi.

3 Woniya Wakaṅ kiṅ,
 Tecaunṅyaṅpi,
 Oṅ unṅaḡipi kiṅ
 Oṅśiunḍapi.

4 Wośkaṅśkaṅ Nitawa
 He ecana kta;
 Oṅ Nitoyaṅke oṅ
 Oṅśiunḍapi.

5 Ded wiconi qeyaś,
 He tehika ce;
 Yus unṅkayadapi,
 Oṅśiunḍapi.

6 Ded maka akanṭu,
Okpaza ece ;
Anpa teca kinj on
Onṣiunḍapi.

7 De anpetu kinj on
Woyute kinj he,
Wokoyake ko, on
Onṣiunḍapi.

8 Wokiconze kinj he,
Wowitan kinj ko,
Ohiṇniyan hiṇca.
Niṣ Nitawa nun. AMEN.

85 “*Niyate qa nihun wicakduonihan* 11s. 10s.
yo.” — KDI. 20 : 12.

GOODRICH, 21. *Brightest and Best.*

TUWA Wakan kinj maka kinj he kaḡa,
Taku hed un kinj owasiṇna ko ;
Qa hed wicaṣa aṣkanṣkanṇan unpi,
Ko He awanwicayaka ece.

2 Heced hokṣiṇopapi kinj waṣteṣte,
Tuwa Wakan kinj waṣtedapi kinj,
Hena atkukupi hunḡupi koya,
He on ohowicakidapi kta.

3 Heced hena ded maka kinj akanṭa,
Wowaste ohni sdodyapi kta ce ;
Unkan tokata wiconi kte cinj ed,
Ohiṇniyan hiṇ niunpi kta ce.

4 Heced mahpiya kinj wowaste kinj ed,
Wowiyuṣkinj hica wan tanḡa yuha,
Heci odowan wan teca waṣte on
Jesus yatanyan idowanpi kta. AMEN.

- 86 “*Adam ed owasiŋ tapi kiŋ he iyeced
Christ ed owasiŋ piya niyapi kta.*” 8s. 6s.
— 1 COR. 15 : 22.

TUCKER, 323. *Palmyra.*

A TEUNYANPI, Adam he,
Waskuyeca waŋji
Wakaŋtaŋka icu ūni ūi,
Tka yute ɕa he oŋ
Unkiyepi owasiŋna
Wiconɕe ed unɕayapi.

- 2 Wakaŋtaŋka yawaŋte po ;
Cinɕinɕtku, Jesus Christ,
Wicacehpi, wicawe ko
Ed opa kta u ūi ;
He woahitani nica, tka
Opeunɕitonpi kta ɕa.
- 3 Atkuku Toahope kiŋ
Naunɕionpi ūni s'a,
Tka Is iyuha hcin econ,
Hehaŋd waŋkaŋd kikda ;
Tuwa Iye waciŋye cin
He tohiŋni hcin ɕin kte ūni. AMEN.

- 87 “*Wacaytkiyapi kiŋ he Woahope kiŋ
yuecetupi kiŋ hee.*” — ROM. 13 : 10. SIX 7s.

TUCKER, 209. *Clapham.*

SINAI he kiŋ he ekta
Israel ahiti qon,
He ehaŋd Wakaŋtaŋka
Hotaniŋyan ie, ɕa
Woope teliike s'e,
Hed canɕanyan naɕionpi

- 2 Mazayahotonpi wan,
 Qa nakun wakinyan kin
 Nina hcin hoton icand
 Peta s'e, wakankdi kin
 He kin oksanyan tanin,
 Owancaya sod uya.
- 3 Peta tanka wan okna
 He akand Itanjan i,
 Unkan hotankakiya
 Toahope kin hena
 Opewicasi kin he
 Israel nakihonpi.
- 4 Tka ohakab Jesus hi,
 Woope Wikcemna kin
 Israel wicaqupi
 Ptaya He yuptecena;
 Woope wan teca ka,
 Unkan kakehcin eya;
- 5 "Decetu; Wakan tanka
 He cante kin ataya
 On wasteyadakin kta;
 Qa nikiyena ti kin,
 Niye hca iyececa,
 He wasteyadakin kta." AMEN.

88 "Mitokab taku wakan tokeca duhe kte C. M.
 s'ni." — KDI. 20 : 3.

TUCKER, 274. *Tallis' Ordinal.*

WAKANTANKA wanjina hcin,
 Tuka unkiyepi
 Wakan dapi kin odota
 Unkiçicagapi.

- 2 Wašteundakapi lice cin
He taku lica eša,
Ohoundapi kin hee,
Wakan sni lica tuka.
- 3 Hayake, woiyokipi,
Wahececa owas,
Wakan tan kawaya, hena
Imayutan kin han.
- 4 Nakun wicaša ota liciñ,
Itan can Hee sni
Tuka, makata woyuha
Iyotan dapis'a.
- 5 Iyouñkišicapi qa
Unťapi kta eca,
Hena niunyanpi kta e
Okhipi kta he?
- 6 Wakan tan ka, Nišnana liciñ
Can te mayuha ye;
Waštewadaka ota ša
Wanjina E Wakan. AMEN.

89

"Mitokab taku wakan tokeca duha kte sni." — KDI. 20:3. 7s. 6s.

TUCKER, 175. *Holy Days.*

DOUBLE.

MITAWANIKIYA kin,
Wakağapi waniñd,
Waštewadakin kte ça
Ohowada waciñ;
Can te ocowasiñ oñ
Eca wecon waciñ,
Qa wopida waqu kta,
Wani hehan yan liciñ.

- 2 Iye nape makaga;
 Qa Towasake on
 Wanƙanɗ mayuza, unƙan
 Tawacin ƙin eced
 Econmayan okihi;
 Christ, yusamayan ye,
 Miohan qa tawacin
 WASTE makaga ye.
- 3 Wana sdodniyanpi ƙin
 Wicotapi esa,
 Nahanɗin tokedcin
 Wacekiyapis'a:
 Unƙantepi tanmahed,
 Unƙabdezapi qeś,
 Wakagapi wan ti s'e,
 Wanyakapi kta tka.
- 4 Tuwa Wicakage cin
 Nahima canteoze,
 Qa Toyanke ed un ƙin
 Owas wanyaka ce:
 Wakanɗanƙa Nitokab
 Ihpemiɗiyin kta;
 Niśna ohocida kta
 Onspemakiya ye. AMEN.

Confirmation — Wicayusutapi.

90 "Micanƙe ƙin sutaya han; wadowan qa L. M.
 dowanwakiyin kta." — Ps. 57:8.
 Happy Day. HYMNAL, 235.

A NPETU de miɗiconza,
 Wanikiya Wakanɗanƙa:
 Micanƙe ƙin duecetu
 Nitowašte obdakin kta.

CHO. Wibduškin, wibduškin,
 Christ Jesus He mayuska on :
 He cekiyapi, wowakta,
 Hena onspemakiya ce ;
 Wibduškin, wibduškin,
 Christ Jesus He mayuska ce.

- 2 Anpetu de mičicaška,
 Qa Towašte waštewada,
 Iye Ti kin wanjan, wakan,
 Qa heciya wadowan kta.
- 3 Micanje kin wana bdušan,
 Itanjan kin mayaduha,
 Niyakna hein wanj wacin,
 Niho anawagoptan kta.
- 4 Dehand iyozi mičiya,
 Wanikiya Wakanjan ka,
 Yati kin owapa kin on
 Maka tewahida šni ce.
- 5 Mahpiya kin maho nahon,
 Sutaya hein mičiconza,
 Tohan wani hehanyan hein
 Wakanjan ka mayaduha. AMEN.

91 “Jehovah Taku Wakan yada kin Hee
 . . . nakaha eyakiya.” — WOOPE ITA. C. M.
 26 : 17.

TUCKER, 66. Dundee.

HYMNAL, 239.

WICAŠA qa Oknikde ko,
 Wanyag naunjin po ;
 Itanjan kin itokabya
 Unkičiconzapi.

- 2 Unnipi kin hehanye hein,
 Itanjan Jesus Christ
 He ed unkičicupi, qa
 Kici unqonpi kta.

- 3 Nakun, waun'sag'sakapi
Unkecinpi kte sni,
Tuka Itan'can Towaste
Wacinunyanpi kta.
- 4 Nacan'canyan maun'nipi,
He on unsihapi
Owotan'na hcin aya ye,
Nitacanku okna.
- 5 Ateyapi, Cinhintku kin,
Qa Woniya Wakan
Wakan'tanka wanjina kin,
Owihan'ke wani'nd. AMEN.

Visitation of the Sick — Wayazan'kapi wan-
wicayag ipi kin.

92 “*O Itan'can, Nitoope canku kin onspe-* S. M.
makiya ye.” — Ps. 119.
TUCKER, 413. *St. Thomas.*

- JESUS, minagi kin
Yuwan'kand yuza ye;
Kinhan tohan' ibdabda sa
Kici ciun kta ce.
- 2 Jesus, micante kin
De miciyuska ye;
Kinhan canku yakage cin
Okna mawani kta.
- 3 Jesus, mitawacin
Yuowotan'na ye;
Kinhan Yati wakan kin hed
Okna wan kta ce.
- 4 Jesus, matin kte cin
Ed onsimada ye;
Nape wakan Nitawa on
Wan'kand imacu ye.

5 Wakanṭanṭka Ate,
 Ciṅhiṅṭku kiṅ nakun,
 Qa Woniya Wakanṭ kiṅ He
 Wakanṭanṭka Niye. AMEN.

93 “*Oyate waṅ Iye ikiyena unpi kiṅ.*” — P. M.
 Ps. 148 : 13.

COMMON PRAISE, *Hymn* 267. *Bethany*. HYMNAL, 507.

MITA Wakanṭanṭka,
 Nikiyena,
 Kakiṣmayanṭpi ṣa,
 He taku ṣni;
 Kici ciuṅ waciṅ,
 Mita Wakanṭanṭka,
 Nikiyena.

2 Wanuni s'e waun,
 Kopewakda;
 Maniṅd amakpaza,
 Imuṅka, tka
 Wiwahanṭbde waṣte;
 Kici ciuṅ epca,
 Nikiyena.

3 Caṅku miyecaga,
 Waṅkaṅd ekta,
 Qa wokoyake ska
 Mayaqu ce;
 Wakanṭpi micopi,
 Qa hed waun waciṅ
 Nikiyena.

4 Wana iyoyanṭpa,
 Ciyatanṭ kta;
 Canṭemaṣice ciṅ
 Wana waniṅd,
 Zani waun kta ce,
 Mita Wakanṭanṭka
 Nikiyena. AMEN.

Burial of the Dead — Wicahapi kin.

94 “Tona Jesus ed iſtiſmapi kin hena Iye
kici Wakantaſka uwicakiyſn kta.”— L. M.
1 THESS. 4: 14.

COMMON PRAISE, *Hymn* 269. *Rest.* HYMNAL, 260.

CHRIST Jesus ed iſtiſmapi,
C Hena wicayuwasteſi,
Ozikiyapi kin waſte;
Wanikiya wanyakapi.

2 Christ Jesus ed iſtiſmapi,
Hed woiyokipi kta ce;
Wiconſte pe waniſndya hed,
Wanikiya wanyakapi.

3 Christ Jesus ed iſtiſmapi,
Iſ wookiye kin yuha,
Qa wokokipe cona hiſn,
Wanikiya wanyakapi.

4 Christ Jesus ed iſtiſmapi,
Hena wicayuwakanſi;
He ho waſte naliſnſi qa
Wanikiya wanyakapi.

5 Christ Jesus ed iſtiſmapi,
Wicayuonihaſnſi ce;
Iye Taoyateſi kin,
Wanikiya wanyakapi.

6 Christ Jesus ed iſtiſmapi,
Hed wowaciſnye taſnka ce;
Wakantaſka Taoyate,
Wanikiya wanyakapi. AMEN.

- 95 “*Taku śica wañjina kowakipin kte śni,
Niye mici yaun kin heon.*”—Ps. 23:4. C. M.
COMMON PRAISE, Hymn 204. Ortonville.

OKOKIPE wiconṭe ko
Atab maunpi śa,
Dehand okokipe waniṇḍ,
Jesus kici waun.

2 Haṇ, okpaza wicoḥaṇ kin
Ekta waun eśa,
Dehand iyoyaṇpa ekta,
Jesus kici waun.

3 Iyoyaṇpa wiyakpa kin
He Jesus Ee ce;
Wiconi kin wašte e ed,
Jesus kici waun.

4 Iyokiśid waun eśa,
Iye ḥca micanṭa:
“Nicakijapi kta,” eya,
Jesus kici waun.

5 Jesus kici waun kinḥaṇ,
Owihankeśniyaṇ,
Hayake ska ḥca waṇ koyag,
Jesus kici waun.

6 Wakanṭaṇka itokabya
Waun kta, ohinṇi;
Iyuśkinṇyaṇ ḥcin, ohinṇi,
Jesus kici waun. AMEN.

- 96 “*O Itaṇcaṇ, omawihanke kin sdodye-
makiya ye, qa mitaṇpetu kin tohaṇ-
yaṇ kta hecinḥaṇ.*”—Ps. 39:5. C. M.
TUCKER, 258. St. Mary.

OJESUS Christ, Koda wakaṇ,
Itaṇcaṇ ḥca yaun,
Wiconṭe qa wiconi ed
Wacinṇuṇniyaṇpi.

- 2 Tohaṇḍ yaciṇ eca nakun
 Uṇyecopi ece;
 He oṇ iwiyeṇa ḥciṇ, qa
 Wakta uṇqoṇpi ce.
- 3 Waciṇniye ḥca ṭapi kiṇ
 Caṇicipaweḡa
 Nitawa kiṇ ihukuya
 Ape niwaṇkapi.
- 4 O Jesus Christ, Koda wakaṇ,
 Maka kiṇ de akaṇḍ
 Ptedyena ḥciṇ uṇṣkaṇpi, qa
 Hehaṇḍ uṇkupi kta.
- 5 Wicanaḡi tacanḡu kiṇ,
 Christ Jesus, He Niye,
 Canḡu wiconi kiṇ hee
 Okna uṇkupi kta. AMEN.

97 “*Tka nakaka makoce waṇḡi iyotaṇ
 waṣte maḡpiya ekta waṇke ciṇ hee* 9s. 6s.
akitapi.”—HEB. 11:16.

GOSPEL HYMNS, PART II., No. 80.

O MAKOCE waṣte waṇ yukaṇ,
 Qa aṇpetu kiṇ isaṇpa ska.
 Qa waciṇyaṇpi oṇ he uṇkiṣ
 Ded wanyaka uṇkokihipi.
 CHO. Qa tokata ihaṇ,
 Hed waṇuṇkiciyakapi kta;
 Haṇ, makoce waṣte,
 Hed waṇuṇkiciyakapi kta.

- 2 Qa canḡu kiṇ ihaṇke kiṇ hed,
 Christ Jesus He uṇkakipepi;
 He ouṇye waṇ heci waṣte
 E piuṇkiciciyakapi kta.

- 3 He makoce wašte qa wakan,
 Qa wicayawaštepi kin ob,
 Hed odowan onahon wašte
 Wan unkahiyayapi kta ce.
- 4 Qa unnaḡipi tohinna hein
 Hed iyokišicapi kte šni,
 Qa ozikiyapi wan wašte
 E owasiṅ unkcipi kta.
- 5 Nakun heci Ateunyanpi,
 He waonšida hee cin, he on
 He ekta nina hoyeya po,
 Qa Caje kin idowanpi ye. AMEN.

98 “Wokoyake ska koyakapi kin hena tuwepi 10s.
 he?” — WAYUO 7: 13.

GOODRICH, No. 21. *Brightest and Best.*

- TUWA Wakan kin Tamahipiya ed,
 He ed šiceca wicota wašte;
 Nina wicayawaštepi kin on
 Jesus itokab inajinpi kta.
- 2 Jesus we kin he paponpi kin on
 Woahitani kin ihpeyapi ce;
 Heced wiconi kin teca e ed,
 Jesus itokab inajinpi kta.
- 3 Wokoyake ska, watešdake ko,
 Nina wašte qa wiyakpa koyag,
 Han, qa wahca kin wašte hea yuha,
 Jesus itokab inajinpi kta.
- 4 Jesus šiceca waštewicada,
 Tokiconze kin ed opapi kta;
 Heepi tawawicayin kta ce,
 Jesus itokab inajinpi kta. AMEN.

99 “*Wakantanka Tokiconze kin dececapi
kin etanhan kin heon.*”—ST. MARK L. M.
10:14.

TUCKER, 262. *Intercession.*

HYMNAL, 262.

WAHCA wan ohinhan na ed
Hca, qa icandwastepi keš,
Wi kin wankandwapa u can,
Unknuhan na hein snije cin :

2 Iyechicin, hokšicopa
Kin de is tohinhan na kin
Wiciyokipi ; tka wana
Unkitokab iyaya ce.

3 Han, tuka wotehi hena
Sdodye sni hein iyaya ce,
Iyokišicapi sni po —
Iye tanye hein un kta ce.

4 Ateyapi, Cinhinjtku kin,
Qa Woniya Wakan kin He,
Wakantanka wanjina kin,
He wowitan yuha nunwe. AMEN.

Consecration of Churches — Owocekiye Tipi
yuwakanpi kin.

100 “*Tatiyopa kin mahed wopida yuha
ya po.*”—PS. 100:3. L. M.

TUCKER, 405. *Old Hundredth.*

HYMNAL, 277.

MAKA oyate kin owas,
Cante kin okiwanjina,
Wakantanka ektakiya
Iyuskinyan idowan po ;

- 2 Kokipeya iyuškiŋ po,
Iyuškiŋyaŋ ohoda po,
Qa woyataŋ odowaŋ kiŋ
Iye kahiyaŋapi ye.
- 3 Hecena hciŋ Wakantaŋka
Wicaunɗapi kiŋ Ee,
Unkiś, qa taku kiŋ owas,
Iye unketanhanpi ce;
- 4 Iye unkdahniɗapi ce,
Optaye wodwicakiya,
Obe waŋ oŋsiwicada
Kiŋ he unkiyepi hea ce.
- 5 Haŋ, coŋkaške tiyopa kiŋ
Ohodaya mahed ya po,
Tahocoka nakun mahed
Yaonihanŋyaŋ dowaŋ po;
- 6 Qa wopida odowaŋ kiŋ
Ayaštaŋ śni dowaŋpi ye,
Iye Caje wakaŋ kiŋ he
Yatanpi qa yawašte po.
- 7 Itaŋcaŋ hee ciŋ Hee ce,
He awicakehaŋ wašte,
Qa Towaonśida kiŋ he
Ceɗunɗapica śni ece;
- 8 Qa wowicake Tawa kiŋ,
Ehanɗanhan sutaya haŋ,
Ihuniyepicaśnihaŋ
Eced sutaya hiŋ kta ce. AMEN.

101 “*Cante kduŋɗa po, tona Itaŋcaŋ* L. M.
ayapepi kiŋ.” — Ps. 31 : 27.

TUCKER, 522. *Canonbury.*

WAKANTANKA waciŋyaŋ po,
Waciŋyaŋpi kiŋ he wašte;

- Can̄ku kin̄ he akita po,
Wiconi h̄ce cin̄ Hee ce.
- 2 Wicotawacin̄ tan̄ka kin̄
Wiconi kin̄ iyakde kta;
Owihan̄ke wanice cin̄
Wakan̄tan̄ka kin̄ Hee ce.
- 3 Wakan̄tan̄ka ohodaya,
Tawacin̄ okiwan̄jina
Ekta, owihan̄ke wanin̄d
Iyus̄kin̄yan̄ un̄yan̄pi kta.
- 4 Owihan̄kin̄ kte cin̄ hehan̄d
Ed wowinihan̄ tan̄ka kta;
Qa woahope Tawa kin̄
Ahoun̄papi kta wāste.
- 5 Ateyapi, Cin̄hin̄tku kin̄,
Qa Woniya Wakan̄ kin̄ He,
Wakan̄tan̄ka wan̄jina kin̄,
He wowitan̄ yuha nun̄we. AMEN.

VI. MISSIONS AND CHARITIES.

WOTANIN WĀSTE AYAPI KIN.

102 "U, qa oūn̄kiya po."—OHAN. 7s. 6s.
16:9. DOUBLE.
TUCKER, 283. *Missionary Hymn.*
HYMNAL, 283.

W AZIYATA makoce,
Itokāga maka,
Qa mniwan̄ca akasan̄b,
Casmu makoce kin̄,
Wakpa owas etan̄han̄
Qa tin̄ta ko owas,
Oyate ed yukan̄pi
Un̄kiyuḡatapi.

- 2 Hena tanyehi hiyeya,
 Makoce šice šni;
 Qa wita ko waštešte
 Ekta yukanpi tka
 Wicaša kin e šica,
 Nakun ištaḡonḡa,
 Qa woksape kin nica,
 On inyan cekiya.
- 3 Tuka unkiyepi ed
 Iyoyanpa yukan;
 Wicoksape nakun, qa
 Wiconi wan wakan;
 Ito, hena owasin
 Wicunqupi wašte;
 Qa on maka oyate
 Jesus sdodyapi kta.
- 4 Ho, woyakapi kin he,
 Tate, niš aya po,
 Mini, nakun niyepi
 Oyag kaduza po;
 Han, Jesus towitan kin
 Mniowanca lice s'e
 Maka sitomniyan hein
 Kaowancaya kta.
- 5 Eced ouncage wan
 Unkiciyuskapi
 Kin de awanyakin kta
 E, Tahcašunkana
 Cinca, wahtanipi s'a
 Niwicayin kta e
 On ktepi qon, Iye hica
 Iyuškinyan kdi kta. AMEN.

103 “*Okpaza qa wiconṣe ohaṙzi kiṇ ed yaṙkapi kiṇ hena iyoyanbwicayin kta.*” — ST. LUKE 1:79. L. M.

COMMON PRAISE, *Hymn* 161. *Ithiel.*

W ANIKIYA niyuhapi,
He Toḥaṇ kiṇ qa Toie
Oyate okpaza ed uṇ,
Owas naḥonwicaya po.

2 Malipiya kiṇ ihukuya
Yaunpi kiṇ, owasiṇ ḥciṇ
Wakanṭanka yatanpi ye;
Maka yuwaṣte kta e oṇ.

3 Jehovah He Caje waṣte,
Maka kiṇ owaṇcaya ḥciṇ;
Wicaceji owasiṇ He
Yatan dowaṇ ḥiṅkdapi kta.

4 Itaṇcaṇ Towaonṣida
Owiḥaṅke wanica ce;
Oiye kiṇ Iyoyaṇpa
Qa Towicake kiṇ suta.

5 Mniowaṇca kiṇ ohuta
Ed woyatan idowaṇ po;
Anpetu waṇ hihuni kta,
Qa kud iyaye ṣni nuṇwe.

6 Qa Jesus Toiyoyaṇpa
Maka iyojanjanyin kta;
Wakanṣica kiṇ toḥaṇ kiṇ
Waṅkaṇd inajin ṣni nuṇwe. AMEN.

104 “*Iyoyaṇpa mitawa qa Wanikiya mitawa kiṇ He Itaṇcaṇ kiṇ Hee.*” L. M.
— PS. 27:1.

TUCKER, 333. *Tallis.*

W AKANTANKA, Wakanṭanka,
Nitaiyoyaṇpa wakan

- He on iyoyanbmayan ye,
Kihhan kici ciun kta ce.
- 2 Maka akanɗ Nitakanɗu
Tanyan sdodyemakiya ye;
Nitookiye kin wakan
Nakun hiyohimayan ye.
- 3 Oyate kin, maka akanɗ,
Owas niyatanpi kta ce:
Nawicahon ye, O Ate,
Qa on niwicakiya ye.
- 4 Nitowiyuſkin tanɗa kin,
Owas iyuſkinpi kta ce;
Niohan kin owasiɗ licin
Ed onicipapi kta ce.
- 5 Wakanɗanɗa, Wakanɗanɗa,
Unkitawapi kin Niye;
Waonſiyada hea ece,
On onſiunɗkidapi ye. AMEN.

VII. SPECIAL SEASONS.

WOECON TOKTOKECA.

Thanksgiving — Wopida Eyapi Anpetu kin

105 “*Taku wicaɗupi waſte qa yuſtanpi owasiɗ
iyoyanpa Ateyapi kin eciyatanhan C. M.
kud u ece.*” — ST. JAMES 1: 17.

TUCKER, 27. *Horsly.*

WAKANTANKA kin, Towaſte
Maka akanɗ kdohi;
Wiconi ohinɗiyan wan
Unkiyuſtanpi ce.

- 2 Wakantanka kin, Towakan
Maka akanḍ kdohi ;
Anpetu ohinḡniyan wan
Unkiyuṣṭanpi ce.
- 3 Wakantanka kin, Toksape
Maka akanḍ kdohi ;
Makoce ohinḡniyan wan
Unkiyuṣṭanpi ce.
- 4 Wakantanka kin, Towitan
Maka akanḍ kdohi ;
Ounye ohinḡniyan wan
Unkiyuṣṭanpi ce.
- 5 Wakantanka, Taniya kin
Maka akanḍ kdohi ;
Oyanke ohinḡniyan wan
Unkiyuṣṭanpi ce. AMEN.

106 “*Wakantanka maka kin canṭewica-
kiye cin heon Cinḡinṭku hecena icage* 8s. 7s.
cin wicaqu.” — ST. JOHN 3 : 16.

TUCKER, 272, I. *Jubal.*

O WAKANTANKA waṣaka,
Niṣ mahpiya kin iwanḡanḡb
Hed wicowaṣṭe duha,
He maka akanḍ uyaṣi ;
Qa unḡnipi kta Nicinḡksi
Toḡanḡ ṣicapi on ṭa.

- 2 Qa Wakantanka Ti kin ed,
Tona unḡpi kin owasiḡ
Hed waṣṭekicidapi ;
Unḡan Jesus Towṣṭe kin
He tanḡyan yuhapi kta ce ;
Heci owapiḡ kte ḡcin.

3 Qa Wakanťanka lřnana
 Wowaonřida kiň Tawa,
 On kapepica řni ce;
 Towiconi, Towařte kiň
 Toyate wicahiyohi,
 On pidaunťanpi ce.

4 Qa Wakanťanka wařte ce;
 Taku hca eya owasiň
 Hena wowicake hca;
 Tona He awaciňpi kiň
 Hena e wiconi hce ciň
 Ohinĩni yuhapi kta. AMEN.

107 "*Taku celřpitoň kiň owasiň woyute wicagu; Towaonřida kiň he owihayke 7s. wanica.*" — Ps. 136: 25.

TUCKER, 305. *Monkland.*

HYMNAL, 305.

H OPI ye; Wakanťanka
 He yatan idowan po!
 CHO. Towaonřida, eciň
 He sutaya hciň wanťka.

- 2 He anřpetuwi yuha,
 Kaęe řa hinapeya;
- 3 Qa hanřhepiwi kiň he,
 He iyehiyehiya ece;
- 4 He maęajuye ciň on
 Taku yutapi sutoň;
- 5 Maęa kiň aęuyapi
 Odota icaliye ři;
- 6 Woksapi unřupi kiň
 On caje idowan po;
- 7 Woyute nakun wanji,
 He ikapeya wařte;
- 8 On wicanagi kiň he
 Ni un kta unřupi ce; AMEN.

National Festivals — Oyate Tokiksuye Anpetu.

108 “*Oyate way Itançay kin he Wakay-tançayapi kin he wowašte yuhapi.*” 6s. 4s.
— Ps. 33: 12.

HOLLISTER, 139. *America.*

HYMNAL, 309.

WAKANTANKA wašte,
Unkitamakapi
Yawašte ye!

He oicamna qed
Qa okpaza nakun,
Sutaye hcin hin kta,
Han, ohin ni.

2 Tateyanpa hca ša,
Tate qa taja ed
Initançay,
Nitowasake on
Unkitamakapi
Teunhidapi kin,
Tanyan hin nin.

3 Unkitamakapi
On ceunkiyapi;
Wakançanka
Wançand mahpiya kin
Akotanhan yanke
Cin He Iye hca E
Unkapepi.

4 Unkikiyena hcin
Yau kin, ohin ni,
Awançag un,
Qa ed oyate kin
Niwicayayin kta
Iyonicipi nun,
Wakançanka! AMEN.

Family Worship — Tiwahe ed Wacekiyapi.

109 “*O Itançan Wakantanka wowanikiye mitawa towaśake kin He Niye.*” — S. M. Ps. 140:7.

TUCKER, 462. Olmutz.

JESUS, Wanikiya,
J Wanķand tiyopa kin
Unķiciyuhdokapi ce;
Pida dowaņpi ye.

2 Jesus, Waonśida,
Caņku wiconi kin
Unķiciyuśtanpi kin on
Yaonihanpi ye.

3 Jesus, Wawiciya,
Wiconi kin yuha,
Qa on unņipi kta He e;
Iyuśkinyan un po.

4 Jesus, Wacanķkiya,
Wiconķe śice ciņ
Etaņ niunņanpi He e;
Yatan dowaņpi ye.

5 Wakantanka Ate,
Cinħinķku kin nakun,
Qa Woniya Wakan kin He
Wakantanka Niye. AMEN.

110 “*Hopi ye, Itançan Caje kin unyawaw- kantuyapi kta.*” — L. M. Ps. 34:3.

TUCKER, 218. Federal Street.

WAKANTANKA, Ate wakan,
Wakantanka, Ate waśte,
Isnana ĥciņ waśaka ce,
Qa on wacinunņanpi kta.

- 2 Wakanţanka waonşida,
On ceunkiyapi kta ce;
He onşiuŋkidapi kta,
Nakuŋ niunkiyapi kta.
- 3 Christ Jesus woahţani kiŋ
Kajuju kta waikduşna,
On wiunyuşkiŋpi kte a
Caje unyatanpi kta ce.
- 4 Wakanţanka, Itanan kiŋ,
Unyaonihanpi kta ce:
Oyate kiŋ owas, u po,
Caje unkidowanpi kta.
- 5 Wakanţanka Taoyate
Jesus wanakapi kta ce,
Pidaya licin yatanpi kta,
Wanand wiconi kiŋ he ed.
- 6 Oknikde kiŋ wakan, wanand,
Wakanţanka yatanpi, qa
Wanikiya iyuşkiŋyan,
Ohoda ed patujapi. AMEN.

111 “*anku, qa wowicake, wiconi ko he Niye.*” — ST. JOHN 14:6. L. M.

TUCKER, 273. *Missionary Chant.*

HYMNAL, 501.

CANKU kiŋ, Jesus, he Niye,
Wiconi, Wowicake ko;
Tuwa anicite cinan,
Iye kiŋ ed nikdutanin.

- 2 Niye kiŋ Wowinicake,
Wicoksape wicayaqu;
Tawacinpi idukan qa
Wicacnte duteca ce.

- 3 Canku wiconi kin, Niye
Wicaša kin wicayeco;
Tuwa anicita kin he
Owihankešniyan ni kta.
- 4 Canku wiconi kin Niye,
Tonkin sdodunniyanpi nin;
Wacinyanpi wiconi kin
He wowiyuškiŋ ohinŋi.
- 5 Ateyapi, Cinhinŋtku kin,
Qa Woniya Wakan kin He,
Wakanŋtanŋka wanjina kin,
He wowitan yuha nunwe. AMEN.

Morning — Hinhanŋa.

112 “*Iyoyanpa Nitawa kin ed iyoyanpa wan- 7s.*
unyakapi kta.” — Ps. 36:9.

TUCKER, 140. *Hallett.*

HYMNAL, 331.

- CHRIST, mahipiya towitan
Qa anpetu kin Niye,
Woowotanŋa wi kin
U ye, okpaze cin he
Towašake kin hena
Ko kahinŋdiyeya ye.
- 2 Anpao wanŋantanhan,
Micitanin ye, dehanŋ,
Qa anpe wicalpi kin
Miš micanŋte ed u ye
Heced wawabdeze, ɕa
On tanŋan mawani kta.
- 3 Niš yahinape šni ɕan
Hinhanŋa kin okpaza;

Qa oiyokišica,
 Miš waŋciyake šni ca;
 He oŋ micitaŋiŋ ye,
 Jesus Christ, Wanikiya. AMEN.

Evening — Itayetu.

113 “*Uŋkicipi uŋ ye, anpetu kiŋ wana owi- 10s.*
haŋke kta.” — ST. LUKE 24 : 29.

TUCKER, 335. *Eventide.*

HYMNAL, 335.

KICI maun ye, Christ: ohaŋkoya
 Oiyokpaze ciŋ hihuŋni ce;
 Owasin hciŋ amayuštaŋpi ša,
 Itaŋcaŋ, Jesus, mici hciŋ uŋ ye.

2 Wana anpetu kiŋ henaŋkeca,
 Ded wowiyuškaŋ kiŋ sni aya ce,
 Qa taku ded owas tiŋs he sni ce;
 Niye Nišnana, mici hciŋ uŋ ye.

3 Nišnana ohiiŋni waciŋciya;
 Nitowašte kiŋ he wašaka ce;
 Tuwa nimakiya okihi he?
 Niye Nišnana; mici hciŋ uŋ ye.

4 Kiyena hciŋ yaun caŋ kope šni;
 Qa wotehi tke-wada sni ece;
 Wiconŋte koya taku sni bdawa;
 Ohiwayiŋ kta, mici hciŋ uŋ ye.

5 Nitacaŋcipawega wašte,
 Mištiŋbe sni kiŋ ed, yutaŋiŋ ye;
 Omaŋoŋga, hehaŋd malipiyata
 Waŋciyakiŋ kta; mici hciŋ uŋ ye.

6 Wakaŋtaŋka wašte, waonšida,
 Wanikiya wašte, wacaŋtkiya,
 Qa Woniya wašte, wayuwakan,
 Owihanke sni wowašte yuha. AMEN.

114 “*Minape kin yugatapi hitayetu wošnapi kin ee kta.*”—Ps. 141:2. 7s.

TUCKER, 340. Weber.

HYMNAL, 340.

- O**CIB anpa kin wana
 Ataŋin šni aya ce;
 Heced wokakije niŋd,
 Jesus mici un nuŋwe:
- 2 Christ, ištani bdeze lica,
 Taku keš waŋdaka ce,
 Miš wawahtani hena,
 Jesus, miciyuska ye.
- 3 Anpa kin ecana liciŋ
 Miš hemicinana kta;
 Woahhtani kin waniŋd,
 Jesus Christ, imacu ye.
- 4 Christ, Niye wicaša kin
 Towašake šni sdodya,
 Woahhtani ko waniŋd,
 Ded maka amayani;
- 5 Tka dehaŋd waŋkaŋd yaun,
 Qa Nitoyaŋke etaŋ,
 Jesus, oŋšidaya liciŋ
 Ed ahimatoŋwaŋ ye.
- 6 Qa Ateyapi wakaŋ,
 Qa Cihhiŋtku kin wakaŋ,
 Woniya Wakaŋ kin ko,
 Wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

115 “*Wookiye yuha imuŋkin kta.*”—Ps. S. M. 4:9.

TUCKER, 334. Schuman.

HYMNAL, 334.

ANPETU kin wana
 Mahed iyaya ce;
 Hitayetu kin dehaŋd au,
 Wana imuŋkin kta.

- 2 Wiconi kin wana
Henanakinica,
Wiconŋe kin nakun au,
Wakta waun ŋni ce.
- 3 Htayetu kin de ed,
O Christ, mayuha ye;
Nitoknikde wakan kin on
Awanmayaka ye.
- 4 Wakanŋanka Ate,
Cinhiŋtku kin nakun,
Qa Woniya Wakan kin He
Wakanŋanka Niye. AMEN.

116 "*Itanŋan Niye niŋnana wikopapi ŋni* S. M.
ed ouŋmayakiya." — Ps. 4:9.

TUCKER, 315. *Boylston.*

HYMNAL, 334.

- A** NPETU kud ya ce,
Htayetu kin au;
Iyece hcin wiconŋe kin
Kohanŋa u kta ce.
- 2 Hayake tokedked
He ekiknakapi;
Iyece hcin wiconŋe kin
Wawicaki ece.
- 3 Haŋ, woistinbe kin
Htayetu de maqu,
Qa, Jesus, taku ŋice cin
Etaŋ mayuha ye.
- 4 Wakanŋanka Ate,
Cinhiŋtku kin nakun,
Qa Woniya Wakan kin He
Wakanŋanka Niye. AMEN.

117 "Wookiye yuha imunke ça miştinbin kta." — Ps. 4:9. 8s. 6s.

TUCKER, 199. *Purleigh.*

O JESUS, de hañhepi kin,
Nitowaşake tanka on
Awanmakdaka ye;
Miştinbe cin hehand nakun
Nitaoknikde kin wanji
Miwankanb najin kta.

2 Wakanşica waşake cin
Iyamape un, ohinni,
On mici hein un ye;
Kinhan ohiwayin kta ce.
Hañhepi wokokipe kin
Ed mici hein un ye.

3 Tiyoknaka mitawa kin
Hañhepi de atonwan ye,
Tanyan miştinbin kta;
Nitawipe wakan kin he
Owas koyag miştinbin kta,
On onşimada ye.

4 Minaği kin, mitançan kin,
Awanmiciyaka nunwe,
Hena Nitawa ce;
Qa woozikiye waşte
Maqu qa mikduksanyan hein
Awanmayaka ye.

5 Hañ, heced anpao wakan,
Qa wookiye u kinhan,
Mayaduhicin kta;
Kinhan Nitowaşte kin on
Kici inacijin kta ce,
Qa ceciciyin kta. AMEN.

118 "*Iye hupahu kin ihukuya wowinape* L. M.
iyeyayin kta." — Ps. 91: 1.
 TUCKER, 333. *Tallis.* HYMNAL, 333.

- W**AKANTANKA mitawa kin,
 Iyoyanpa ed wowašte
 Kin on hanhepi kin de ed
 Ciyatan kta, Ate wašte.
- 2 Wakantanja htayetu de,
 Nihupahu wašake cin
 Ihukuya mayuha ye,
 Ciyatan kta, Ate wašte.
- 3 Nicinksi Christ wašte kin on
 Anpetu de wawahtani
 Owas etan mayuska ye,
 Ciyatan kta, Ate wašte.
- 4 Mištinbe šni eced, tonkin
 Maka kin ataya kici
 Tanyan aweciyuta nin,
 Ciyatan kta, Ate wašte.
- 5 Iwang kowakipe šni kin,
 Iyechicin mašin kte cin
 Kowakipin kte šni hca e,
 Owotana amayan ye.
- 6 Anpetu wan ehake qed
 Tanyan inawajin kta e,
 Iyecedya mašin kte cin
 Dehanj onspemakiya ye. AMEN.

119 "*Nitaanpetuwi ake icimana mahed* L. M.
iyayin kte šni." — ISA. 60: 20.
 TUCKER, 336. *Hursey.* HYMNAL, 336.

MINAGI taanpetuwi,
 Wanikiya tecihida,
 Mikiyena yaun kinhan
 Hanhepi kin wanica ce.

- 2 Malhipiya wan makatanhan,
Ista mitawa kin etan
Ananilima au kte sni
E, Jesus, ceciciya ce.
- 3 Tohand mistinbin kte cinhan,
Nitamaku kin ohin
Aokihpapi kin waste
Kin he awacanmi nunwe.
- 4 Qa anpahan, ohitayetu
Hehanyan mici hcin un ye;
Niye cona wani kta he
Iyemaceca sni he on.
- 5 Hanhepi kin nakun he ed,
Kici maun ye, Jesus Christ,
Niye cona matin kta he
Kowakipe lice cin he on.
- 6 Uykiktapi kin he ehand,
U, qa unyawastepi ye;
Kinhay nitowacantkiye
Ed ohin unqonpi kta. AMEN.

VIII. REDEMPTION.

OPEUNKITONPI KIN.

120 “*Ohinnyan Itancan kin ed iyuškin po.*” — PHIL. 4:4. C. M.
COMMON PRAISE, *Psalm 97. Heber.*

WAKANTANKA nitawapi
He Towiyuškin ed
Ayaštan sni iyuškin po,
Christ He Waekdaku.

- 2 Itancan un kin, Jesus Christ,
Ekta unyanpi, qa
Caje unyataapi kta ce,
Christ He Wanikiya.

- 3 Taniya kin icupi ye,
Niyuwakanpi kta;
Pidaye hcin ekta u po
Christ He waon'sida.
- 4 Oknikde woyatan kin he
Wankan d yuhapi ce;
Wakan tan ka ed wowitan,
Christ He Wawiciya.
- 5 Ateyapi, Cinhintku kin,
Qa Woniya Wakan,
Wakan tan ka wanjina kin,
Owihan ke wani d. AMEN.

121 "Tuwa ohiye cinhan he oiyotan ke
Mitawa kin akan d Mici iyotan ke- C. M.
wakiyin kta." — WAYUO. 3:21.

COMMON PRAISE, *Hymn 19. Cambridge.*

- CHRIST Toyanke kin tan ka hca,
Mahpiya kin ekta,
Tuwa akan d yan ke cin He
Wiconi tan ka ce.
- 2 Iye un kicopi kin ed,
"U po, u po," eya;
"Wiconi tan ka ded un ce,
U po, u po," eya.
 - 3 Mahpiyata oyate kin
Can te skaskapi ce;
Wanikiya Itan can ed
Hena niunpi ce.
 - 4 Tuwa ohiye hce cinhan,
Wates'dake waste
Iyehyege cin he Iye
Tesdagkiyin kta ce.

- 5 Ateyapi, Cinhiŋtku kiŋ,
 Qa Woniya Wakaŋ,
 Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
 Owihanke waniŋd. AMEN.

122 “*Jesus heya, Canku kiŋ qa Wowicake
 kiŋ qa Wiconi kiŋ ko He Miye.*” — C. M.
 ST. JOHN 14:6.

TUCKER, 424. *Coronation.*

- CANKU waŋ teca ni uŋ, Christ,
 Unkipazopi ce;
 Tuwa oknayaŋ mani kiŋ
 Wiconi kiŋ yuha.
- 2 Ho po, caŋte wicaka po,
 Šogya waciŋyaŋ po,
 Oknayaŋ leiŋ uŋyaŋpi kta,
 Untecapi kta ce.
- 3 Ate, Nitowicake kiŋ,
 Wicaša kiŋ owas
 Sdodyewicayakiye niŋ;
 Ohonidapi kta.
- 4 Canku waŋ teca ni uŋ kiŋ,
 Christ Jesus Hee ce;
 Tuwa oknayaŋ mani kiŋ
 Wiconi ed i kta.
- 5 Wakaŋtaŋka wacaŋtkiya,
 Christ Jesus He uši;
 Unnipi ciŋ kiŋ he oŋ ʔa,
 Qa oŋ wiconi ce.
- 6 Caje kiŋ taŋka, ohinŋi,
 Canku wašte yuštaŋ;
 Tuwa oknayaŋ mani kiŋ,
 Jesus kici uŋ kta. AMEN.

123

"Micante kin Nitowiconi kin oy wi-yuſkin nuſwe." — Ps. 13:5. C. M.

TUCKER, 383. *Martyrdom.*

MAHPIYA kin eciyatan
Wanikiya kin hi;
Itančan Christ kin Hee ce,
Wawiciya waſte.

2 Iye tehanwanƙanɗ yaƙa,
Wiconi kin yuha;
Tka He niunyanpi kta e
Caɗ ed okatanpi.

3 Takodaku kin ceyapi,
He ƙe ciqon ehanɗ,
Tuka ake piya kini;
Itančan tanƙa kin.

4 He woahitani kte kta on
Itonɗipe ſni;
Atkuku Tokiconze kin,
He ataya kduſtan.

5 He Toyawaſte kin he on
Unyawawſtepi kta;
Nakuɗ wanƙanɗ unƙicopi,
He Ti wakan kin ed.

6 Qa wiunyuſkinpi kta ce,
Wiconi kin he ed:
Hed wookiye tanƙa ce,
Itančan Ti kin ed. AMEN.

IX. THE CHRISTIAN LIFE.

CHRISTIAN TOUN KIN.

Faith — Wicadapi.

124 "Niye ed inawakbiŋ kta e na- 7s.
 wapa." — Ps. 143:9.
 TUCKER, 393. Hollingside.. DOUBLE.
 HYMNAL, 393.

JESUS oŋsimada kiŋ,
 Ed anacitaŋ kta ce;
 Wotehi hca taja kiŋ
 Etkiya mau eca;
 Jesus Christ namaŋma ye,
 Wotehi hce ciŋ tohaŋd
 Eknayan waun eša;
 Qa eced nimayan ye.

2 Wowinape tokeca
 Takuna bduhe šni oŋ
 Ohini waciŋciya;
 Ataya mišnana hciŋ
 Ded amayuštaŋ šni ye.
 Omakiye ciŋ Niye,
 Christ, niŋupahu kiŋ oŋ
 Pa amicicalipa ye.

3 Wowaste onijuna,
 Oŋ mayaduska kta e;
 Mni niwicayiŋ kte ciŋ
 Oŋ tanyeh mayuha ye;
 Mni wiconi kiŋ Niye,
 Imnayan ciyatkiŋ kta
 E micante kiŋ mahed
 Ohini hinapa ye. AMEN.

125 “*Mini kiŋ ekna idade ciŋhaŋ cici waun kta; . . . peta ekna mayani kiŋhaŋ niŋu kte ūni.*” — ISA. 43:2. 11s.

COMMON PRAISE, *Hymn* 144. *Foundation.*
HYMNAL, 398.

WAKANTANKA Tawa nikdawapi
kiŋ,

Nitowaciŋye kiŋ he Toie kiŋ

Oahe sutaya hiŋ kiciyaŋka;

Eniŋye ciŋ saŋb eyepica he?

2 Wakokipe ūni yo; kiciciun, haŋ,

Waŋagciye a nakun ociciya;

Minape waŋaka, owotaŋna kiŋ,

He ikduzezeya inajiŋ un wo.

3 Qa mini ūma opta yeciūi eūa,

Wicacanteūica wakpa kiŋ ekta,

Kici ciun he on ohiyayiŋ kta,

Iyoniciūica bduwaūte kta ce.

4 Qa woteli peta kiŋ ed yaun a,

Miū onūicida on niŋu kte ūni, tka

Nitoūice tiŋ kta, nitowaūte kiŋ

He saŋpa waūte kta hecena waciŋ.

5 Wicanagi Jesus inabya un kiŋ,

He toka wicawaqu kte ūni; nakun

Wakaŋūica, tona hica kuwapi ūa,

Abduūtaŋ kte ūni, tka kici waun kta.

AMEN.

Praise — Woyataŋ.

126 “*Nicaŋe kiŋ iyecica, heced niyataŋpi kiŋ maka ihaŋke hehaŋyaŋ!*” — L. M. Ps. 48:9.

TUCKER, 205. *Duke Street.*

ITANCAN Christ yataŋpi ye,

Maka kiŋ owaŋcaye hiŋ,

Odowaŋ teca waŋ yuha,

Itaŋcaŋ kiŋ idowaŋ po.

- 2 Wanikiya idowaŋ po,
Caje kiŋ he yawašte po;
Qa wowanikiye yuha,
Dehaŋd ieyanpaha po.
- 3 Ikcewicaša kiŋ ekta
He towitaŋ oyaka po,
Qa toyuŋ'inyaye kiŋ he
Oyate kiŋ owasiŋ ed.
- 4 Itančan Jesus taŋka ce,
Qa taŋkaya yataŋpi kta;
He, taku kiŋ wakaŋ owas,
Wiciwaŋkaŋb, kokipa po.
- 5 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakaŋtaŋka waŋjina kiŋ,
He wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

127 “O Itančan, taku yakađe ciŋ owasiŋ
wopida eniciyapi kta.” — Ps. P. M.
145: 10.

TUCKER, 425. *Hayes' Chant.*

HYMNAL, 425.

HO, wiyuŋskiŋpi qa woyataŋ oŋ dowaŋ po,
Aliluya!

Oyate, opewicakitoŋpi kiŋ,
Taitančan kdataŋ dowaŋpi kta, Aliluya!

Qa mahpiyata dowaŋpi obe kiŋ
Mahpiya opta akiciyuptapi kta, Aliluya!

Tona Paradise wooziiciye ed ouŋyaŋpi kiŋ,
Wicayawaštepi kiŋ wowiyuŋskiŋ oŋ naŋuŋ
dowaŋpi kta, Aliluya!

Wicalipi taŋka mahpiyata caŋkuyapi kiŋ,
Wicalipi obetoŋtoŋ wiyakpakpa kiŋ naŋuŋ
ope ça heyapi, Aliluya!

Maḥpiya kaḥbog yaunpi kiṅ,
Tate okadus yaunpi kiṅ,
Wakinyan luhuh nihiṅkdapis'a kiṅ,
Wakanḡdi nina niwiyakpapi kiṅ,
Ni's eya wihahaya opapi qa heya po, Aliluya!

Minitan qa miniwanca taja kin,
Ošiceca qa wa kin,
Qanpetu wiciyokipi kin,
Hewanaka qa mašte nanptapta kin :
Owetu ed can kahunshuns wanke cin,
Conšoka oiyokipi kin, niš eya opapi qa heya
dowan po, Aliluya!

Tokaheye hcinj, zitkana sunj wastestepi kinj,
 Icahwicaya tanjka kinj yatanpi, qa heyapi
 nunj, Aliluya!
 Ehand, wamakaskan kinj, ho toktokecapi
 kinj,
 Wicoicage todowan kinj opeya heyapi nunj,
 Aliluya!

Ded, he kin ho wowitonpeya hotaninpi nun,
Aliluya!

Kad, osmaka kin kaiwaſtedya ho tanjipi
nun, Aliluya!

Miniwanca ošbe kiŋ, wiyuškiŋyan yaun kiŋ,
ho kiŋ hinnapeya yo, Aliluya!

Makobašpe qa makoce kiñ, akiciyupta po,
Aliluya!

Wakanjanka taku owas icaliye cin,
Ohinni dowanyan yatanpi nun, Aliluya!

Itanjan Iyotan-wasaka odoway iyokipi kin
he dee; Aliluya!

Christ, Itan̄can̄ kin̄, odowan̄ wāste heca wan̄,
hecetudake cin̄ he dee ce : Aliluya !

Heon undowanpi, canje qa ho kin yukiktaya,
Aliluya!

Qa siceca hopi on yaiyowasya un kayuptapi,
Aliluya!

Ho, wana, wicaša owasiñ hcin,
Itanjan Aliluya eciyapi nun;
Owihanke waniñd Aliluya on
Cihhiñtku kin qa Woniya Wakan kin unyu-
onihanpi ce.

Tuwa Wanjina tka ed yamnipi kin yatanpi
nun,

Aliluya! Aliluya! Aliluya! AMEN.

128 “O, iyutapi ye, qa Itanjan kin wašte 7s. 6s.
e wayyaka po.” — Ps. 34:8.

ANCIENT AND MODERN, 366. *Ellacomb.*

WAKANTANKA wašte ce,
Waštedaka un wo;
Kinhan niyuwašte kta,
He Towašte kin on.
Wakanťanka wakan ce,
Wakanđaka un wo;
Kinhan niyuwakan kta,
He Towakan kin on.

2 Wakanťanka, Iye kin,
Waonśida hea ce,
He cekiya yanja yo;
He onśinida kta.
Wakanťanka, Iye kin,
Waśaka, tanja ce,
He hoyekiya un wo;
Waśagniyin kta ce.

3 Wakanťanka, Iye kin,
Wawiciya wašte;

Qa He wacinyan un wo,
 He nicanptin kta ce.
 Wakantanka, Iye kin,
 Wicayuska kta ce;
 On He wicada un wo,
 Eced niyuska kta.

4 Wakantanka, Iye kin,
 Wiconi kin yuha;
 Wacinyan he kida yo,
 Eced niniyin kta.
 Ateyapi, Cinca kin,
 Qa Woniya Wakan,
 Wakantanka wanjina,
 Niyatanpi nunwe. AMEN.

129 “*Tatinyopa kin mahed wopida yuha ya po.*” — Ps. 100 : 2. 7s. 6s.

COMMON PRAISE, *Hymn 54. Montgomery.*

WAKANTANKA yati kin
 Hed wopida waste,
 Ionşiondapi ye,
 Jesus Caje kin on.
 Yati wakan kin heci,
 He wowitan yuha;
 Wiconi tanka kin ed
 Watesdagton yanka.

2 Iye makata hi, qa
 On wopida econ;
 Wicatanca ed te ça
 He on wiconi ce.
 Qa woahitani ota,
 Econqonpis'a, tka
 Wawiciya kin tanka,
 Jesus Christ Hee ce.

- 3 Wakanɗaŋka Cinhiŋtku,
 Christ Jesus He Niye;
 Nitaniya wakan on
 Unɗatonwanpi ye;
 Nitokicanpte kin on
 Unɗicanptapi ye;
 Qa wopida yuhaha
 Undowanpi kta ce.
- 4 Wanikiya yati ed,
 Wiconi ha yukan;
 Wateɗake wiconi,
 Waha waɗteɗte kin
 Qa anpao wicalpi,
 On wopida yuha,
 Wakanpi wiyuɗkinyan
 He ed dowanpi ce. AMEN.

130 “*He Iye canɗemakiye ɗa miye on Iye* 7s. 6s.
iɗiɗu.” — GAL. 2: 20.

TUCKER, 202. *Aurelia.*

- W ANIKIYA mitawa
 Mahpiyatanhan hi;
 Wiconi kin yuha hi,
 He on iwadowan.
 Wanikiya mitawa
 Iye waɗte, tuka
 Nimakiyin kta cin kin,
 He on makata hi.
- 2 Wanikiya mitawa
 Iye wakan, tuka
 Wawahtani kin ota
 He on waɗake ɗni.
 Wanikiya mitawa
 Iye wacanɗkiya,

Qa Towašte kin on hica
Dehanjan ni wauj.

3 Wanikiya mitawa
Tehi akipe hica,
Qa heon He Isnana
Pidamaye hica ce.
Wanikiya mitawa
Tacan̄ku kin wašte,
Tuwe oknayan ye cin̄,
Wiconi ed i kta.

4 Wanikiya mitawa
Iye waon̄sida;
Maka oyatepi kin
Niwicayin̄ kta cin̄.
Wakan̄tan̄ka mitawa,
Cin̄hin̄tku on wani,
Taniya kin amayan̄,
Owihan̄ke wanīnd. AMEN.

131 “*Tona can̄te ekta kicaksapi kin Oki- 8s. 7s.*
ziwicaya.”—Ps. 147:3.

COMMON PRAISE, *Hymn 256. Seraphim.*

HO, Wakan̄tan̄ka yatan̄ po;
He Itan̄can̄yayapi;
Woyatan̄ kahiyaya po,
Ho wašte idowan̄ po;
He yatan̄pi kin wašte ce;
Wowiyūskin̄ ho kin on̄,
Wiyūskin̄ye hcin̄ yatan̄ po,
Woiyokipi wašte.

2 Qa Jerusalem oton̄we,
He Iye hica kāga ce;
Israel kin hun̄h nunipi kin̄,
Tka hena wicakpahi:

Qa cantekicaksapi kin
 He asniwicaye, ça
 Wowayazan tawapi kin
 Ko awicayuštanya.

3 Qa Itañcanunyanpi kin
 Towaśake tanja qa
 Toksape kin wopteca śni,
 Koya He unqupi ce ;
 Onśiičidaya unpi
 Kin hena Wakantanka
 He wanƙand iwicacu ce ;
 Onśiičiya un po.

4 He aktapi śni owasiñ,
 Kud ihpewicaya ce ;
 Qa Itañcan Tocañniye
 On maka yuhunhunza ;
 He kipajinpica śni ce.
 Adam kin cinca owas,
 Jesus Towaśake tanja
 He ihukuya un po. AMEN.

132 “*O minagi kin, Itañcan kin yawašte
 yo, qa taku mahed maun kin owa- S. M.
 siñ Iye Caje wakan kin.*” — Ps.
 103:1.

TUCKER, 413. *St. Thomas.*

HYMNAL, 413.

MINAGI kin, nakun
 Mitowiyukean kin,
 Itañcan Christ Caje kin he
 Yatanyan dowan po.

2 Minagi kin, dehand
 Itañcan Towašte
 On oyšinida kin hena
 Kiksuye hein un wo.

- 3 Wayahtani owas
He nicicajuju;
Waniyazan asniniyan,
Qa He niniyan ce.
- 4 He Tocaṅtekiye
Oṅ wodniyan ece,
Qa Towicake kiṅ he oṅ
Waṅkaṅd niyuza ce.
- 5 He oṅ, minaḡi kiṅ,
He Towacaṅtkiye
Qa Towašte wicaqu kiṅ
Hena oyaka yo. AMEN.

133 “*Tohanyan wani kiṅ hehanyan Itanṅan
kiṅ iwadowan kta.*” — Ps. 104: 33. L. M.
TUCKER, 301. *Park Street.*

WAKANTANKA, Ate wakan,
Nitowašake tanṅa kiṅ,
He oṅ unniyataṅpi ce,
Nitowašte unḡupi ye.

- 2 Wakanṅtanṅa, Ate wašte,
Nitowaonšida wakan,
Nakuṅ Nitoiyoyanṅpa,
Hena waciṅunṅanṅpi kta.
- 3 Wakanṅtanṅa, Ate wakan,
Wayuwašte Nitanṅa kiṅ,
Wiconi kiṅ unyaḡupi,
He oṅ ohounṅnidapi.
- 4 Wakanṅtanṅa, Ate wašte,
Nitowicake tanṅa kiṅ,
Niciṅkši kiṅ unyaḡupi,
He oṅ niunṅyayapi ce.

- 5 Wakanṭanka, Ate wakan,
 Wanikiya nitanṭa kin;
 On ceuniciyapi kin
 Owas tanṭan nahon un ye. AMEN.

134 “*Oṅsikapi kin Itanṭan anawicagopṭan.*”—Ps. 69:34. L. M.

TUCKER, 444. *Redhead, No. 12. Meditation.*

- WAKANTANKA Ti kin okna
 Christ Jesus He yawaste po;
 Mahpiyata Itanṭan kin,
 Wanikiya waṣaka ce.
- 2 Qa oṅsiiṭidapi kin
 He ded wicayawaste, qa
 Wiconi kin wicaqu kta:
 Caje kin he yatanpi ye.
- 3 Christ Jesus Towaṣake kin,
 Qa Towitan kin hena ko,
 Oyagpica ṣni ota ce,
 On Jesus Christ ohoda po.
- 4 Christ Jesus, oṅsimada ye,
 Eced nimayayin kta e,
 Miṣ oṅsimiṭida kta ce,
 Qa ohin ni ciyatan kta.
- 5 Ateyapi, Cinhinṭku kin,
 Qa Woniya Wakan kin He,
 Wakanṭanka wanṭina kin,
 He wowitan yuha nunwe. AMEN.

135 “*O Itanṭan kin, wopida eciya po.*”—C. M.
 Ps. 105:1.

TUCKER, 363. *Burlington.*

ITANCAN kin yatanpi ye,
 Qa hoyekiya po;
 Oyate kin wiceknayan
 Ohan oyaka po.

- 2 Iye idowanpi kta e
 Cinwicakiya po,
 Qa Towinihan tanja kin,
 Owas awacin po.
- 3 Caje kin he iwinjka po :
 Itanjan kin Iye
 Akitapi owasina
 Canje wastepi nun.
- 4 Itanjan towasake kin
 Owas ikdikda po;
 Ite kin he akita po,
 Owihanke wanijd,
- 5 Wicohan wowinihan kin
 Hena kiksuya po,
 Tawowapetokeca kin
 Tawoyasu kin ko. AMEN.

Trust — Wowacinye.

136 "Oyate iyoyawbicaye cin he Miye." C. M.
 — ST. JOHN 8:12.

COMMON PRAISE, *Psalm 85. Warwick.*

- MITA Wanikiya, Niye
 Iyoyanpa duha,
 Anpetu de yawašte ye,
 Icidowan kta ce.
- 2 Iyoyanpa nitawa kin,
 Hiyohimayan ye;
 Yati wakan kin he okna,
 Ciyatan hcin kta ce.
- 3 Canku wakan Nitawa ed
 Okna amayan ye;
 Iyoyanpa wakan kin ed
 Inawajin kta ce.

- 4 Nitaniya Wakan ska kin
Hiyohimayan ye ;
Qa wopida wan tanka e
Cicipazo kta ce.
- 5 Mita-Wanikiya wakan,
Ahimatonwan ye ;
Niye ed wowašte yukan,
Mayaduwašte nun.
- 6 Malipiya cu wakan kin he
Ahiñhemayan ye ;
Nitowiconi kin wakan
He ed imacu ye.
- 7 Wicakicanpte cin wakan,
Canptomaknaka ye ;
Nitowiyuškiñ kin wašte
He ed mayuha ye. AMEN.

137 "*Itançay Iye taoyate kin wookiye on wicayawašte ce.*" — Ps. 29 : 10. C. M.

TUCKER, 440. *Naomi.*

HYMNAL, 440.

ATE, maka kin towašte
A Ipimayada ša,
Mitawocekiye kin de
Anolikeciya ye.

- 2 Canđwohiñyešnimaye ça
Canđwaštemayan ye ;
Nitowašte mayaqu niñ
Eciñ waun kta ce.
- 3 Tohan wani hehan ye hciñ,
"Tonkin ciyuha niñ,"
Eciñ hciñ woape kin he
Yuha waun nunwe.

- 4 Oikdagya waun kin ed
 Iyoyanbmayan ye,
 Tukted wai kte cin he ed
 Tan'yehi amai ye.
- 5 Ateyapi, Cinhintku kin,
 Qa Woniya Wakan,
 Wakan'tanka wanjina kin
 Owihan'ke waniñd. AMEN.

138

*"Jesus waciñuñyanpi kin he kage ça
 kduštan kin He ekta euntonwanpi
 kta."* — HEB. 12:2. S. M.

TUCKER, 462. Olmutz.

- M**AHPIYATA wati,
 Ate maku kin ed,
 He ed wiconi kin wakan,
 Ozimiçiyin kta.
- 2 Can'te wan'kan'dmayan,
 Wiconi tipi ed,
 Mita Wanikiya kin hed
 Wan'bdakin kta waciñ.
- 3 Mita Wanikiya
 Ed ewatonwan ce;
 Qa Zion ed wiconi kin
 On ciksuya waun.
- 4 Wan'kan'd mal'piya kin
 Ed ewatonwan can,
 Wiconi mni wan'bdake ça
 Can'towakpani ce.
- 5 Niye kin on wau,
 Can'ku kin okpaza,
 Tka wipe kin mayaqu on
 Ohiwayin kta ce.

6 Niye oŋ ni waun,
 Amayuſtaŋ ſni ye;
 Maſa ed oŋſimada ye,
 Waŋkaŋd wai kta ce. AMEN.

139 “*Waawanyake mitawa kiŋ, Itanŋay
 kiŋ Hee, wimakakijiŋ kte ſni.*” — 8s. 7s.
 1's. 23:1.

COMMON PRAISE, *Hymn 18. Nettleton.*

JESUS CHRIST, Waawanyake,
 Mici un ye, ohini;
 Heon wikopeſniye hcin,
 Nici hcin waun kta ce.

2 Jesus Christ, He Wowasake,
 Mici un ye, ohini;
 Heced ohniyan sutaya
 Cici hcin waun kta ce.

3 Jesus, Conkaſke suta kiŋ,
 Mici un ye, ohini;
 Heced oŋ pahohoſniyan
 Cici hcin waun kta ce.

4 Jesus Christ, He Wowinape,
 Mici un ye, ohini;
 Heced ohni wiyuſkiŋyan
 Cici hcin waun kta ce.

5 Jesus Christ, Waawanyake,
 Mici un ye, ohini;
 Qa wiconi hca canku ed
 Ohni yus amayan ye.

6 Jesus Christ, Wanikiya kiŋ,
 Towaſte kiŋ he maqu;
 We waſte kiŋ oŋ mayuska,
 Oŋ wiconi kiŋ bduha. AMEN.

Love — Wacanjkiyapi.

140

“Wastemayadaka he?” — ST. JOHN
21 : 15.

C. M.

TUCKER, 453. *Manoah*.

MITA Wakantanka, Niye
Cantocikpani, tka —
Mahipiyata waun wacin
He on etanhan sni ;

2 Wastecidake sni kinhan,
Owihanke waniñd,
Matin kta he sdodwakiya,
Nakuñ heon sni ce.

3 Tka, Jesus, icipawega
Akand imayacu,
Maspeston, wahukeya
Qa wowistece ko,

4 Qa woiyokišice cin
Qa wokakiye hca,
Tenimni we, niñ kta ko,
Tawatedyaye cin ;

5 Henakehcin miye kin on
Niye ayakipa,
Miš tokaciye hca waun
Eša he hecanon.

6 Henakeh hecanon kin on
Cantocikpani kta,
Qa on owihanke waniñd
Icidowan kta ce. AMEN.

- 141 “*Wakantanka canteunkiyapi kin he deciyatanhan tanin : Wakantanka Iye Cinhihtku isnana icafe cin he makata uši, heciyatanhan unipi kta e heon.*” 10s.
— 1 JOHN 4:9.

TUCKER, 169. *Pax Dei.*

WAKANTANKA canteunkiyapi,
He deciyatanhan tanin hea ce;
Niunkiyapi kte cin cin kin on
Iye Cinhihtku kin hukud uši.

- 2 Wakantanka wacantkiyapi kin
Hee; tuwa wacantkiyapi kin
Okna un kin, Wakantanka Iye
Kici un kta, owihanke waniḡd,
3 Wacantkiyapi kin de on tanin;
Unkiyepi Wakantanka Iye
Canteunkiyapi kin hee šni,
Tka He canteunkiyapi kin he.
4 Wakantanka Cinhihtku kin wašte,
Walitanis'a heuncapi he on,
Wanikiyin kta e, maka kin ed
Atkuku Towacantkiye on hi.
5 Wakantanka canteunkiyapi;
Unkiš iyecehcin owasina
Canteunkiciciyapi kta ce —
Wacantkiyapi de yuhapi ye. AMEN.

Joy — Wowiyuškin.

- 142 “*Waonšiwada kin heon, Jehovah eya.*” — JER. 3:12. 8s. 7s.

COMMON PRAISE, *Hymn 223. Wilmot.*

JESUS Towaonšida kin
He sdodyeunkiyapi;
Toiyoyanpa wakan kin
He wanunyakapi kta.

- 2 Jesus Towašte kin tanċa,
Hee e mahiyohi;
Towitan kin tanċa kin oŋ
Tokeša waŋbdakin kta.
- 3 Jesus Towašake tanċa
Hee e mahiyohi;
Qa Tahupahu wakan kin
Oŋ waŋkand mayuzin kta.
- 4 Jesus Christ Wahacanċa kin
Hee e mahiyohi;
Heced ohinċi, wašagya,
He kici waun kta ce.
- 5 O Wakanċanċa Ate kin,
Qa Cinċhintku kin nakun,
Woniya Wakan Hena ko
Ohniyan yatanpi ye. AMEN.

Courage — Wocanteŋinza.

143

"Wowacinċye okicize wašte kin he ed
econ wo." — 1 TIM. 6 : 12. SIX 7s.

TUCKER, 45. Dix.

WOKICIZE kin wašte,
He ecamon kta wacin;
Woiyokišice ša,
Wowaonšida kin oŋ,
Ed mau, qa ohinċi,
Jesus, yus amayan ye.

- 2 Taku šica ota ša,
Wipe kin bduha kte, ɸa
Taku woteli eca,
Niš kici mayaun kta,
Heced oŋ wani kta ce;
Jesus, yus amayan ye.

- 3 Okpaza kin ed waun,
Heon Niś wacin̄ciya;
Qa aokpasya waun,
Tka Niye ed anpa lica
Heciya wai kte hein̄;
Jesus, yus amayan̄ ye.
- 4 Qa tohan̄d maṭe cin̄han̄,
Abraham wakan̄da kin̄
He wan̄kan̄d wan̄bdakin̄ kta,
Un̄kan̄ Isaac, Jacob ko,
Heci ob waun̄ kta ce,
Jesus, yus amayan̄ ye. AMEN.

144 “Wicaho wan̄ tan̄ka nahon̄pi, mah̄piya
kin̄ eciyat̄an̄han̄ hewicakiya; Deciya 7s.
wan̄kan̄d u po, eya.” — WAYUO. 11:12.

COMMON PRAISE, Hymn 22. Nuremburg.

TOHONWIND mah̄piya kin̄
T Hed wicaho wan̄ tan̄jin̄,
“Kuwa po, micin̄capi;”
He heya nawahon̄ ce.

- 2 Heced on̄, mitakuye,
Kuwa po, owasin̄na,
Hed mah̄piyata Ate,
Hee ed un̄yan̄pi kta.
- 3 Ho, owasin̄ upi ye,
Christ Tacan̄ku kin̄ okna,
In̄yang ed un̄yan̄pi kta,
Hed wiconi kin̄ yukan̄.
- 4 Qa un̄kicopi kin̄ He,
Ti wakan̄ kin̄ heciya,
Hed wiconi tan̄ka ce,
Qa owihan̄kin̄ kte sni.

- 5 Kuwa po, owasiŋna,
 Wowaste wiconi ed;
 Wopida wan tanŋa lica.
 Hed unŋkabdezapi kta.
- 6 Ed unŋkipi kin hehanŋ
 Hed petijanŋan wakanŋ;
 Qa wateŋdake waste
 Un unŋdowanŋpi kta ce.
- 7 Ed unŋkipi kin hehanŋ,
 Wokoyake ska lice cin
 Qa wahca waste yuha
 Hed unŋkidowanŋpi kta.
- 8 Heciya Wakanŋpi ob,
 Wowiyuŋŋkin tanŋa ed,
 "O wakanŋ, wakanŋ, wakanŋ,"
 Hed heya unŋqonŋpi kta. AMEN.

145 "*Wakanŋtanŋa ekta wookiye unŋyuhapi,*
Jesus Christ Itanŋanunŋkiyapi kin S. M.
eciyanŋanŋ."—ROM. 5:1.

COMMON PRAISE, *Hymn 179. Shirland.*

- ODAKOTA waste
 Jesus unŋkahipi,
 Owas unŋkiyuŋŋkinŋpi qa
 Koyag unŋqonŋpi kta.
- 2 Okicize waste
 Econunŋŋŋipi kin,
 Owasiŋ Towasake on
 Econqonŋpi kta ce.
- 3 Qa Wotanŋin Waste
 Yuha oyaka po;
 Jesus econ niŋŋipi kin,
 Eced econ un po.

- 4 Jesus Tawipe kin
Owas icupi ye;
Kinhan Odakota wašte
Sutaya hin kta ce.
- 5 Wanišipi kin He
Ohan owotan̄na;
Wakan̄tan̄ka wašake cin
Taokiye un po.
- 6 Odakota wašte,
Okicize wašte,
Qa wowašake tan̄ka kin
Koyag unqon̄pi kta. AMEN.

146 “*Nihupahu ohan̄zi ihukuya namah̄na ye.*”—Ps. 17:8. 8s.
TUCKER, 338. *St. Matthias.*

ONSPA 1.

- WAKANTANKA Nihupahu
Kin on̄ akalipematon̄ ye;
He ohin̄ni ihukuya
Tan̄zaniyan̄ waun̄ kta ce;
Nitowicake hee e
Wahacan̄kawayin̄ kta ce.
- 2 Wahacan̄ka weton̄ kin on̄,
Han̄, wokope kin̄ ota lica,
Tka kopewakda kte šni ce;
Nakun̄ an̄poskan̄tu kin̄ ed,
Wan̄hin̄kpe kin̄ kin̄yanyan̄ un̄
He miciyutokan̄ kta ce.
- 3 Nakun̄ oiyokpaza ed
Makošice kin̄ mani un̄;
Wicowayazan̄ kin̄ nakun̄
An̄pe cokaya kin̄ ehan̄d
Wawihangye ece kin̄ he
Etañ awan̄mayakin̄ kta.

- 4 Koktopawinġe micakda,
 He oŋ hiŋlipayapi eša,
 Nakun mietapa kin ed
 Koktopawinġe ota ša,
 Mikiyenanj he u kte šni,
 Waŋbdake cin hecena kta.
- 5 Wakanťanka ohoda šni,
 Iyuwin tawapi kin he,
 Išta kin oŋ waŋbdakin kta :
 Itanćanj wowinape kin
 Mitawa kin, Niye hca ce,
 Kici maun ye, ohinŋi. AMEN.

146 “*Itanćanj Niye nišnana wikopapi šni ed ounyemayakiya.*” — Ps. 4:8. 8s.
 TUCKER, 338. *St. Matthias.*

ONŠPA 2.

- IYOTAN hcin wakanťuta
 I Ounye waŋ mitawa haŋ,
 Qa wošice ed u kte šni;
 Makošica waŋjina ša
 Wati hiyakdeye šni ye;
 Kici maun ye, ohinŋi.
- 2 Nita Oknikde kin wakanť,
 Anpetu qa haŋhepi ko,
 Awaŋmayagwicaya ye;
 Nitacanťku oknaye hcin
 Sutaya yus-amayan ye;
 Misiha kin tanyanj yin kta.
- 3 Sinťehda kin, qa mnaja kin,
 Awicamawani eša,
 Nitowašake kin he oŋ
 Ohiwicawayin kta ce;
 Qa oŋ mita-Wakanťanka
 Niye kin he sdodyapi kta.

- 4 Qa ceciciyin kta eca
 Nayahon kta kehe cigon,
 Qa woiyokišice ed
 Waun eca, hehand nakun,
 Ed omayakiyin kta e,
 Kici maun ye, ohinni.
- 5 Wiconi hapske cin he ed
 Waun kta, onšimada ye;
 Nitowanikiye kin He
 Wanyagmayakiyin kta e,
 Anpetu hapske cin he ed,
 Kici maun ye, ohinni. AMEN.

147 “*Wadinitakapi qon he ayuštampi šni po, he woyuha tanka okihi kta.*” — C. M.
 HEB. 10 : 35.

TUCKER, 471. Marlow.

- CANTENITINZAPI qon he
 Ayuštampi šni po;
 On wowijice tanka lica
 Oyakhipi kta.
- 2 Eced econqonpi kta ce,
 Jesus Caje kin on,
 Qa on wahounyanpi kin
 Unkicupi kta ce.
- 3 Tuwa ecana u kte cin,
 Wana He hi kta ce;
 Yutehan kte šni kin he on,
 Iwiyea un po.
- 4 Tuwa owotajna un kin,
 Wacinjan on ni kta;
 Apa namnipi kin, eqeš,
 Inihanpi kta ce.

- 5 Apa namnipi kin unkiś
 Heunçapi śni ce;
 Wicada onj ni un kte cinj
 Dena heunçapi. AMEN.

Action — Wobdiheca.

148 “*Wookikpe kin he ed unkopapi kta
 e abdiheunkiçiyapi kta.*” — HEB. S. M.
 4: 11.

TUCKER, 479. *Dennis.*

HYMNAL, 474.

A WANBDAKIN kta wan
 Wakanjanjka maqu,
 Minaği tinj kte śni kinj he,
 Tanyeli bduha wacinj.

- 2 Maciqana hetanj,
 Nakun tohanj wani,
 Mayuhe cinj tawacinj kinj
 Ecamonj kta wacinj.

- 3 Kici ciunj kta e
 Eced makaga ye;
 Itanjanj woyasu kinj he
 Ed omakiya ye.

- 4 Waktwa waunj kta e
 Iceciciya ce;
 Qa Nitokanj waunj kinjanj
 Maŕe cinj hee kta.

- 5 Wakanjanjka Ate,
 Cinhintku kinj nakunj,
 Qa Woniya Wakanj kinj He
 Wakanjanjka Niye. AMEN.

149 “*Wakanṭanṭa Tawipe kin ocowasin un po.*” — EPHES. 6 : 11. 8s. 7s.
TUCKER, 430. *Dulce Carmen.*

HO, Wakanṭanṭa Tawipe,
Ho, hena koyaka po ;
Heced on wakanṣice cin
Woknaye ohanṣe cin,
Itkokib nayajinpi kin
He oyakihipi kta.

2 We kin qa wicacehipi kin
Ob unṭkicizapi ṣni ;
Tka maka kin de akanṭu
Okpaza itanṭanpi,
Qa wakanṣica optaye,
Heca ob econṭonpi.

3 Ho, Wakanṭanṭa, Ate kin,
He Tawipe kin owas
Ohiṇni koyagya un po ;
Qa oṣiceca eṣa
Najinṭhan nayajinpi kta,
On nikduṣṭanpi kinṭhan.

4 Wowicake kin nakun he
On ipiyagkiton po ;
Wiyeya, waktaya un po ;
Qa wicoowotanṭa
Maza woakalipe kin he,
Ohiṇni koyaka po.

5 Qa nishapi kin koya
Wookiye wotanṭin,
He ohe wacinṭan un po ;
Akapatanṭhan nakun
Wowacinṭe kin kduha po,
He wahacanṭa ee.

- 6 Heced šice ciŋ waŋhiŋkpe
 Tawa kiŋ ideyahaŋ,
 Oŋ owas dusnipi kta ce;
 Qa mas-wapaha kiŋ he,
 Wowanikiye kiŋ hee,
 Ohiŋni kiçun uŋ po.
- 7 Qa Wakaŋtaŋka Oie,
 Woniya Tamiwakaŋ,
 He nakun iyacupi kta.
 Wipe kiŋ dena uŋ kiŋ
 Wowiyuškiŋ ohiŋni ed,
 Christ kici ouŋyiŋ kta. AMEN.

X. THE JUDGMENT.

WOYASU KIN.

150 “*Uŋkiyepi Jehovah Wakaŋuŋdapi kiŋ
 ouŋkiyapi kta.*”—11 ANPETU OYAK. L. M.
 32:8.

COMMON PRAISE, *Psalm 41. Uxbridge.*

- A NPETU woyasu kte ciŋ,
 He ed iyounhipi kta;
 Okokipe kte ciŋ he oŋ
 Wakaŋtaŋka ohoda po.
- 2 Ocaŋku waŋ toya waŋka,
 Wiconi mni kiŋ he okna,
 Oyahe šni kaduza ce,
 Wakaŋtaŋka waŋkaŋd Ti ed.
- 3 Waŋkaŋd otoŋwe kiŋ wakaŋ,
 He ed waun waciŋ hca ce,
 He tawa kiŋ wašte, wakaŋ;
 Wakaŋtaŋka ahopa po.
- 4 Jesus Wanikiya hed uŋ,
 Qa wowitaŋ ohiye ça

Wateśdake wašte waŋ uŋ;
Wakanťanka ohoda po.

- 5 Miohaŋ śica ota kiŋ
Iena e oŋ Iye ħea ťa;
He oŋ Iye waciŋyaŋ po:
Wakanťanka waonśida.
- 6 Ateyapi, Ciŋhiŋtku kiŋ,
Qa Woniya Wakaŋ kiŋ He,
Wakanťanka waŋjina kiŋ,
He wowitaŋ yuha nuŋwe. AMEN.

151 “*Dena owihaŋke waniŋd wokakije kiŋ
ed yapi kta; kta wicaśa owotaŋna
kiŋ hena owihaŋke waniŋd wiconi
kiŋ ed yapi kta.*” — ST. MATT. 25 : 46.
TUCKER, 482. *St. Bride.* S. M.

WANKAND malipiyata,
Oyaŋke waŋ wašte;
Owotaŋpina kiŋ he ed
Iyuśkiŋ uŋpi kta.

- 2 Nakuŋ oyaŋke waŋ
Iś wokokipe ħea,
Owotaŋpina śni kiŋ hed
Tehi sdodyapi kta.

- 3 Maťe ciŋhaŋ hehaŋd
Ake wani kta ce,
Tukte wiconi uŋma ed,
Okna wauŋ kta he?

- 4 Hehe! wahuŋke śni,
Wawaħtanis’a oŋ
Oyaŋke śiqe ciŋ etaŋ
Nimapica kta he?

- 5 Haŋ, icipaweġa
Ehaŋna waŋ he ciŋ
Unabya hed maŋke ciŋhaŋ
We oŋ mayuska kta.

6 Qa ed waciŋyaŋpi,
 Otoŋwe yege ciŋ,
 Hed Jesus Christ idowaŋpi
 Owihankešniyaŋ. AMEN.

152 “*Maŋpiya qa maka nakaha uy kiŋ
 hena peta oŋ ayuhapi.*”—2 PE. 6s. 8s.
 TER 3:7.

TUCKER, 197. *Old 148th.*

MAKA sitomniyaŋ
 Ehaŋna mni kiŋ šma,
 Qa taku ni uy kiŋ
 Owas mnitaŋ ed ʔa;
 Tka Noah qa tiwahe ob,
 Wanaŋoŋpi qa ʔapi šni.

2 Ake tokatata,
 Wicaša šica oŋ
 Itaŋcaŋ, ciŋ kiŋhaŋ,
 Maka huŋnaŋiyiŋ kta:
 Oqo okokipe e ed
 Ihaŋgyapi kta, peta oŋ.

3 Maka sitomniyaŋ
 Ehaŋna mni kiŋ šma,
 Tka wata waŋ okna
 Wicaša nipi qoŋ:
 Miš Christ Taŋcaŋ kiŋ owapa;
 He oŋ Iye nimayiŋ kta. AMEN.

XI. HEAVEN.

MAŋPIYA.

153 “*Otoŋwe taŋka kiŋ, Jerusalem wakaŋ
 kiŋ he.*”—WAYUO. 21:10. 8s. 7s.

COMMON PRAISE, *Hymn 177. Autumn.* HYMNAL, 496.

O JERUSALEM waŋkaŋtu,
 Wowiyuškiŋ tipi kiŋ,

He caje tewahida ce ;
Heciya Wanji Wakan.

2 Conkaške hena owasiñ
Woiyokipiya hañ,
Qa tiyopa kiñ skaska hca
Wi iyeced yehyega.

3 Wojupi nitawa kiñ he
Ed omanipi wašte,
Qa wahca owas icaga,
Ohiñni toya wanika.

4 Qa nitacanku owasiñ
Is ayucoya wanika ;
Jesus Christ Taokiyepi
Hed omani unpi ce.

5 Qa canku anonkatahan
Hed wiconi can kiñ hañ,
Qa canku kiñ ed wiconi
Mni kadusya hed wanika.

6 Can kiñ wi otoiyohi
Ed waskuyeca yukan,
Qa mahpiyata zitkana
Ohiñni dowanpi ce.

7 O Jerusalem wankantu,
Hed tohand wai kta he ?
Hañ, tohand niye hca ed bda,
Wowiyuskiñ tanka kta.

8 O Jerusalem wankantu,
Wowiyuskiñ tipi kiñ
He caje tewahida ce ;
Heciya Wanji Wakan. AMEN.

154 “*Wakanṭaṅka ticaḡe ciṅ tipi wicanape oṅ kaḡapi śni.*” — 2 COR. 5:1. 7s.

COMMON PRAISE, *Hymn 146. Hendon.*

TIPi waṅ wicanape
Oṅ ecaca he śni kiṅ,
Nina ḡciṅ waṅkanṭuya,
Haṅ, maḡpiya heciya.

2 A! wicaho waṅ taṅiṅ :
“Ded waciṅyaṅ ṭe ciṅ he,
Awicakehaṅ ni kta,
He naḡoṅpi ye,” eya.

3 Jesus He uṅkipaṅpi :
Ho, wiconi opa po,
Qa nakunṅ iyoyaṅpa
Wipe kiṅ icupi ye.

4 Jesus Christ taoyate,
Heciya maḡpiya kiṅ
Ed wiyakpakpapi, qa
Jesus hed yaṭaṅpi ce.

5 Woyasu aṅpetu kiṅ,
He tohaṅd taṅiṅ kiṅhaṅ,
Woistṅbe kiṅ etaṅ
Hed inaunṅjiṅpi kta. AMEN.

155 “*Wakpa waṅ wiconi mini ska kiṅ he makipazo.*” — WAYUO. 22:1. 8s. 7s.

Beautiful River.

HO, wakpa kiṅ ed upi ye,
Ed wakaṅpi enajiṅ,
Skaya mni kadus waṅke, ɕa
Hed Wakanṭaṅka Ti ce.

CHO. Haṅ, ekta unṅyaṅpi kta ce,
Wakpa wašte, wakpa wašte ekta —
Haṅ, wakaṅpi ob wakpayata,
Hed Iye Ti kiṅ kakda.

- 2 Haŋ, wakpa wašte hutata
 Wowiyuŋkin ota ce,
 Ed inaunjinpi kta ce,
 Qa ohounɗapi kta.
- 3 Hed unkipi kin itokab,
 Woqin kin unkpahpapi
 Qa Wanikiya Iye hea
 Wowaste unqupi kta.
- 4 Hed Wanikiya kin un ce,
 He waɗunɗyakapi kta,
 Qa yatan ɗondowanpi kta,
 Ohinni, wakanpi ob. AMEN.

156 “*Otonwe tanƙa kin, Jerusalem wa-* 6s. 4s.
kan kin he.” — WAYUO. 21 : 10.
 TUCKER, 118. *Christchurch.* ANCIENT AND
 MODERN, 323.

JERUSALEM waɗkan
 Iwadowan kin he,
 Otonwe kin wakan,
 Ekta waun kta ce.
 CHO. Otonwe kin
 Wašte, wakan,
 Wakanƙanƙa
 Iye hed ti.

- 2 Itanƙan, Jesus Christ,
 Nakun Iye hed ti;
 Oknikde kin owas
 Iye yatanpi ce.
- 3 Atewicunyanpi
 Qon hed onunyanpi;
 Waayatapi ko
 Hed Christ wanyakapi.

- 4 Wahošiyepi hed
 Waŋwicabdakiŋ kta,
 Dowanpi kiŋ nakun
 Nawicawahon kta.
- 5 Waciŋyan ʔapi qon
 Hed ska koyakapi,
 Qa mazaskazi hica
 Watešdagyapi ce. AMEN.

157 “*Makoce iyotan wašte malipiya ekta 6s.
 wayke ciŋ hee akitapi.*”—HEB. 11:16.

TUCKER, 7. *St. Cecelia.*

PEARCE.

- WOWAŠTE malipiya!
 Wowakan makoce;
 Hed tuwa niun kiŋ
 Wowakan wiconi.
- 2 Wowaste malipiya!
 Wowaste makoce;
 Hed tuwa niun kiŋ
 Wowiyuškiŋ taŋka.
- 3 Wowaste malipiya!
 Woozi makoce
 Hed tuwa niun kiŋ
 Wowaste owihan.
- 4 Wowaste malipiya!
 Christ Tamakoce kiŋ;
 Toyanke wakan kiŋ
 Hed watešdagtonpi.
- 5 Wowaste malipiya!
 He makoce to hica,
 Qa iyoyanpa hica;
 Wowitan kiŋ taŋka.

- 6 Wowaste mahipiya!
 Wodowan makoce;
 Heciya wakanpi
 Woyatan dowanpi. AMEN.

158 “Deciya otoŋwe ohinnyan eced he cin
 uyuhapi ūni, tka wanji u kte cin he C.M.
 ukakitapi.” — HEB. 13:14.

TUCKER, 496. Norton.

HYMNAL, 496.

- JERUSALEM, wati waste,
 Caje tewahida,
 Tohan kakiš wan kta? ed
 Cii ūni kin hehan.
- 2 Mahipiya kin ed conkaške
 Tiyo pa ska kin ko,
 Hena mišta kin tohand
 Wanyakapi kta he?
- 3 Qa mazaskazi on canku
 Wiyakpakpa waste,
 Hena tohand wanybdake ça
 Omawani kta he?
- 4 Wahošiyepi, martyr kin,
 Waayatapi ko,
 Hed Jesus ikdukšan au,
 Qa wiyuškiŋpi ce.
- 5 Christ ed tewicawahida
 Hena iyuškiŋyan
 Ecana opapi kta ce,
 Obe wakan kin hed.
- 6 Jerusalem wati waste,
 Wanciyakin kte liciŋ,
 Htawani kin abdušan kta,
 Wanciyake cinhan. AMEN.

159 "Otonwe tan̄ka kin̄, Jerusalem
 wakan̄, mah̄piya kin̄ etan̄han̄ 7s. 6s.
 Wakant̄anka eciyat̄an̄han̄ ku-
 t̄kiya u kin̄ he makipazo." — DOUBLE.
 WAYUO. 21:10.

TUCKER, 493. *Ewing.*

HYMNAL, 493.

JERUSALEM otonwe,
 Iyehyehya wan̄ka!
 Tuhmāga-can̄han̄pi qa
 Asan̄pi ko yukan̄;
 Niye awacicin̄ qa
 Cajeciyata can̄
 Micante qa maho kin̄
 Hukudya aya ce.

2 Hed wowiyūskin̄ tan̄ka
 Un̄kiciyan̄kapi,
 Qa wowitan̄ wiyakpa,
 Okahn̄ilipica šni,
 Han̄, Zion tipi tawa
 Oknikde qa nakun̄
 Yatan̄ dowan̄pi kin̄ on̄
 Ayucoya hed han̄.

3 Hed martyr kin̄ wicota,
 Qa wiyūskin̄pi ce,
 Itan̄can̄ Christ hed ohni
 Iyoyan̄bwicaya;
 Iyoyan̄pa kin̄ ska qa
 Abdakena h̄ca ce;
 Oun̄yan̄pi kin̄ hena
 Yupiye h̄cin̄ wan̄ka.

4 David he toyan̄ke; qa
 Ohiyapi owas,
 Iyokišice šni h̄cin̄
 Hed iyakiš'api,

Wicakicopi kin ko,
 Haŋ, wiyuŋskinje hcin,
 Hed heci wotapi, qa
 Dowan hinkdapi ce.

- 5 Makoce kin waŋte hca!
 Oiyokipi hca!
 Wakanŋanka He tona
 Wicakahniŋe cin
 Makoce tawapi kin!
 Christ oŋŋiundapi
 Qa oŋ Niyate Ti qed
 Unkihunŋipi nuŋ. AMEN.

160 “*Taku wayyakapi kin hena ekta uy-
 ketoywanpi ŋni, tka taku tona way-
 yakapi ŋni kin ekta.*” — 2 COR.
 4:18. 6s. 5s.

TUCKER, 225. *St. Lucian.*

O ATE wakan kin,
 Toyanke kin he
 Ed iyoyanpa ska,
 Towitan he e.

- 2 Qa wiconi lice cin
 Hed ihanke ŋni,
 He mahpiya etu,
 Iŋ kduha yanke.

- 3 Qa Cinhinŋtku, Jesus,
 He nakun hed un,
 Qa Atkuku kin He
 Towitan yuha.

- 4 Qa wiconi kin ed
 Iŋ wanŋanŋ yanke;
 Toyanke nakun, he
 Hed wakan hca ce.

5 Woniya Wakan kin
 He nakun hed un,
 Qa Wanikiya kin
 He kici un ce.

6 Ho, dena wakanpi,
 Qa wanjipina,
 Hed wicayatanpi
 Ohinnyan hein. AMEN.

161 “*Wicaceya, wicokakije ko wanicin kta.*” — WAYUO. 21:4. 10s. 8s.

Lilly Dale.

O, WAKANPI kin is tamakapi,
 He waste qa wiyakpa ce,
 He ded ohinni hein naunhonpi,
 O, tonkin he wanbdakin nin!

CHO. Mahpiya! Mahpiya! wowiyuskin,
 Han, Wakanjanka He tamaka kin
 Hed, Christ, Nici waun nunwe.

2 Han, hed mazaskazi canku waste,
 Han, hed inyan ska conkaske,
 Qa hed wowiyuskin iyotan kin,
 O, tonkin hed waun hea nin!

3 Han, hed oiyokpazin kte sni ce,
 Qa hed ceyapi sni, nakun,
 Qa hed woiyokisice un sni,
 Tka iyoyanpa ohinni.

4 Han, makata wowiyuskin sni ce,
 On wanjanta unyanpi kta,
 Qa wiconi tanka kin, Christ kici,
 He ed ohni unqonpi kta. AMEN.

162 “*Minagi kin Itançan Tahocoka kin on çantokpani.*”—Ps. 84:2. L. M.

COMMON PRAISE, Hymn 268. Hour of Prayer.

JERUSALEM wakan kin he,
Mahipiya heciya wan ka,
Ounyanpi waštešte kin,
Hañ, heciya waun waciñ.

2 Jerusalem wankand wakan,
Hañ, heciya waun kte hcin,
Odowan teca wan yuha,
Hed Christ iwadowan kta ce.

3 Maka abduştan lice cinhan,
Jerusalem wankanta kin
Ekta wai waciñ lica ce,
O Jesus, omakiya ye.

4 Ateyapi, Cinhintku kin,
Qa Woniya Wakan kin He,
Wakanţanka wanjina kin,
He wowitan yuha nuñwe. AMEN.

163 “*Hanhepi kin wana ecanan unkihi-nipi kta, aypetu kin kohayna u kta.*”—Rom. 13:12. P. M.

TUCKER, 485. Pilgrims.

HYMNAL, 485.

WANKAND dowanpi ce, anagoptan po!
Maka sitomniyan taninpi ce:

Wiconi teca wan ed woahitani
Henana kte cin he oyakapi!

CHO. Jesus Oknikde

Tawa hena,

Icimani kin

Wicakipanpi ce.

2 “Watuka kin u po, Christ He heya ce;”

Eyapi on unkiş unyanpi kta;
Qa okpaza şa Wotanin-wašte kin
Tiyatakiya yusun kayapi.

- 3 Tehike ça otehan̄tu kte, çeyas̄
 Owihan̄keta woozikiye
 Wašte wan̄ ed un̄kihun̄pi kta ce,
 Wan̄kan̄d Wakan̄tan̄ka Ti kin̄ he ed.
- 4 Ayaştan̄ şni dowaŋpi ye, owasiŋ,
 Nakun̄ waawaŋdakapi kin̄ he
 Enakiyapi şni ye, heced Jesus
 Iye kici un̄dowaŋpi kta ce. AMEN.

XII. MISCELLANEOUS.

TOKTOKECA.

- 164 *"Hehaŋd wakpa wan̄ wiconi mini ska,
 cak̄towata iyeced ska, kin̄ he maki-
 pazo; he Wakan̄tan̄ka qa Tacin̄cana
 oiyotan̄ke Tawa kin̄ etan̄han̄ kaduza."* 8s.
 — WAYUO. 22:1.

COMMON PRAISE, *Hymn 173. Guardian.*

- WAKPA wan̄ wiconi mini
 Skaska he un̄kipazopi,
 He Jesus Christ Toyan̄ke kin̄
 Etan̄han̄ kadus wan̄ka ce.
- 2 Minaği, mni kin̄ hee e
 On̄, ipuza ʔa nuŋ s'e un̄,
 Qa heced makakija ce,
 O Jesus, mini maqu ye.
- 3 Wicaşa wan̄ ed mahi kin̄
 Inon̄pa ipuzin̄ kte şni;
 Niye hica hehe ciquŋ on̄,
 O Jesus, mini maqu ye.
- 4 Tuwe kaşa he cin̄ kin̄han̄,
 Isicon̄a ed hi eşa,
 Wiconi mni qupi kta ce,
 O Jesus, mini maqu ye. AMEN.

165 “*Uykan oyate ota upi qa heyapi kta ;
Upi ye, Jehovah Paha Tawa kin
ekta unyanpi kta, Jacob ta - Wakan-
tanka Ti kin ekta.*” — ISA. 2:3. C. M.

TUCKER, 215. *Arlington.*

J EHOVAH He Wakan ekta,
Oun unqupi ce ;
U po, u po, iyuškiñyan,
Ekta unyanpi kta.

2 Mahpiyatanhan cu u kin,
Uñkahinhanpi kta,
Kinhan uncan̄tepi kin ed
Walica icagiñ kta.

3 Qa taku hed icagiñ kta,
He He Wakan ekta,
Mahpiya cu hiyakde kta,
Micante hed un ce.

4 Jehovah He Wakan ekta,
Taokiye kico,
Qa woope wakan kin qu,
Wiconi kin he e.

5 Nitalie Sinai kin etan
Niš omakiya ye,
Kinhan Nitoope wakan
Okna waun kta ce. AMEN.

166 “*Wicacaje tokeca mahpiya kin ihu-
kuya wicaša wicaqupi oy un̄n̄pi 8s. 7s.
kte ciñ wanica ce.*” — OHAN. 4:12.

GOSPEL HYMNS, PART I., No. 72. *The Precious Name.*

“J ESUS” He awaciñ un wo ;
Wowiyuškiñ hee ce,
Wokican̄pte ko niču kta,
He kiksuye liciñ un wo.

CHO. "Jesus" He ohin
 He wicacaje wašte!
 He maka qa wanƙanɗ
 Ohin wacinƙanpi.

2 "Jesus" He awacin un wo;
 He wahacanƙaya yo,
 Šice cin ayakipa can
 Cekiya yo, he okna.

3 "Jesus" He awacin un wo;
 Wocanƙtewašte kin he,
 On wašagunƙanpi kta ce,
 He unƙicupi eca.

4 "Jesus" He awacin un wo;
 He kipatušya un wo;
 He wanƙanɗ Itanƙan hca e
 Wowitan unƙupi kta. AMEN.

167 "Maka akanɗ oyate tokeca qa
 ikdaka unpi kin heca ikdaotan- 8s. 7s. 4s.
 inpi." — HEB. 11: 13.

TUCKER, 505. *Saxe-Weimar.*

HYMNAL, 505.

YUS amayan ye, Jehovah,
 Onšiya waun kin ded,
 Qa nape umakiya ye,
 Heced on wani kta ce.
 Wodmayan ye,
 O Aguyapi wakan.

2 Mni wiconi kin etanhan
 U kin he yuhdoka ye;
 Qa mašin kte cin hehanyan
 Christ iyoyanbmayan ye:
 O Itanƙan,
 Woekdaku he Niye.

- 3 Ded hewoskaṇḍ hiciṇ waṇḍ kiṇ,
 Manna kiṇ yudmayan ye;
 Qa wahacaṇka mitawa
 He Niye kiṇ ee kta:
 Ohiṇniyaṇ,
 Christ, icidowaṇ kta ce.
- 4 Jordan ohuta kiṇ he ed,
 Wikopešnimayaṇ ye;
 Qa wiconṭe kiṇ ohiya
 Canaan ed wai kta ce:
 Hed wiconi,
 Ed ciyataṇ kta, O Christ. AMEN.

168 “*Wakantanka Iye Cihintku ishana
 icage ciṇ He makata uši.*”—1 JOHN L. M.
 4:9.

TUCKER, 459. *Vespers.*

WAKANTANKA waṇḍsida,
 Qa oṇ Wanikiya uši;
 Cihintku, Jesus Christ, He e
 Itanṇaṇṇyaṇpi kta ce.

2 Ate kiṇ Towastedake,
 Oṇ Jesus Christ uṇqupi ce;
 He ed tanyan ikduha po,
 Wawiciya Itanṇaṇ ce.

3 Wanikiya Itanṇaṇ kiṇ,
 He tona hiciṇ waciṇyaṇpi
 Hena wicakici uṇ kta;
 He oṇ aiṇiciya po.

4 He Woniya wicaqu ce,
 Qa wowaṇḍsida owas,
 Wicoowotaṇna nakuṇ,
 Qa Towicake kiṇ hena.

- 5 Niš ohin̄ni wacinyan̄ po;
Iye etan̄ wiconi ce,
Qa heced on̄ sutaye hcin̄
Wiconi ed yaipi kta. AMEN.

169 “*Wakan̄tan̄ka oknikdewicaye cin̄ owa-
sin̄ Iye itokab can̄kpeška makakde enajin̄ kta ce.*” — HEB. 1:6. S. M.
TUCKER, 513. *Asaph.*

MĀHIPIYA heciya
M Oknikde kin̄ owas,
Hed Jesus woyatan̄ kin̄ on̄
Idowan̄ un̄pi ce.

- 2 Wanikiye cin̄ He,
Yatan̄ idowan̄pi,
Ohan̄pi kin̄ oknaye hcin̄,
Un̄kiš un̄škan̄pi kta.

- 3 He Toye, Tohan̄ ko
Awan̄yag un̄pi, qa
Is̄ škan̄pi kin̄, un̄kiš eya
Eced un̄yan̄pi kta.

- 4 Wanikiya wašte.
Nitaniya Wakan̄
Okihun̄yan̄pi kta e
Un̄kukiyapi ye.

- 5 Wakan̄tan̄ka Ate,
Cin̄hin̄tku kin̄ nakun̄,
Qa Woniya Wakan̄ kin̄ He
Wakan̄tan̄ka Niye. AMEN.

170 “*Itan̄can̄, tuwe ekta un̄yan̄pi kta he ?
owihan̄ke wanīnd wiconi wicoie duha kin̄.*” — ST. JOHN 6:68. 8s. 7s.
GOSPEL HYMNS, PART IV. No. 317.

HAN, Ate mah̄piyata un̄,
H Wopida un̄niçupi;
Nitokan̄ maun̄n̄ipi kin̄
On̄šun̄kidapi ye.

CHO. Jesus Christ, Nioie kin
 He nahon unqonpi nin;
 He tanyan ahounpapi
 On tanyan unyanpi kta.

2 Jesus, yus un kayapi ye,
 Qa wayutakuni sni
 He aohomni unskanpi,
 On wacinunniyanpi.

3 Woniya Wakan uya ye,
 He unyuskapi kta e;
 Qa canku okna unyanpi,
 He Niye kin Ee kta. AMEN.

171 "Wookiye ed yin kta." — ISA. 57:2. C. M.
 TUCKER, 369. *St. Barnabas.*

MITAANPETU dus kud ya,
 Wana ibdamni kta;
 Qa wowiyutan kin waningd,
 Ded wookiye u.

CHO. Wowitan qa wowa'sake,
 Woyatan qa woohoda,
 Jesus Christ hena yuha nin!
 Aliluya, hecetu.

2 Mitakuye ounyanpi
 Ikiyena bda ce;
 Wana mis Jordan ed wahi,
 He ohuta kin ed.

3 Wankan wiconita mni kta,
 Minagi kin dowan;
 Wakanpi kin wanji kinyan
 Hmunyena ed mau.

4 Miye lica on Weyapi qon,
 Ekta amayan ye;
 Wawahitani kajuju ce
 Qa wowa'ste maqu. AMEN.

172 “*Maka akayd oyate tokeca qa ikda- 8s. 7s.*
ka unpi kin heca ikdaotanyipi.” —
 HEB. 11:13.

TUCKER, 370. *Trust.*

HYMNAL, 530.

YUS amayan ye, Jehovah,
 Onsiya wauj kin ded,
 Qa nape umakiya ye,
 Heced on wani kta ce.

2 Mni wiconi kin etanhan
 U kin he yuhdoka ye;
 Qa matin kte cin hehanyan,
 Christ, iyoyanbmayan ye.

3 Ded hewoskand hcin wauj kin
 Manna kin yudmayan ye;
 Qa wahacanka mitawa
 He Niye kin Ee kta.

4 Jordan ohuta kin he ed,
 Wikopešnimayan ye;
 Qa wiconte kin ohiya
 Canaan ed wai kta ce.

5 O Wakanťanka Ate kin,
 Qa Cinhiťku kin nakun,
 Woniya Wakan hena ko,
 Ohinini yatanpi ye. AMEN.

173 “*Ohigniyay Itanťan kin bdawašte ece,*
kta, woyatan Tawa kin ohigniyay C. M.
mii ed un kta.” — Ps. 34:1.

TUCKER, 487. *Thaxted.*

HYMNAL, 415.

ITANCAN kin bdawašte kta,
 Owihanke waniťd;
 Mii okna He Toyatan
 Ayuťan řni un kta.

- 2 Itañcañ oñ minagi kin
Iyuškiñ kta; nakun
He oñsihañpi kin nahon,
Qa wiyuškiñpi kta.
- 3 Itañcañ kin awakita,
Namahon qa eced
He wokokipe kin owas
Etañ imacu ce.
- 4 Itañcañ oñsike cin he
Howaya can nahon,
Qa tokakije tona keš
Etañhañ ekdaku.
- 5 Itañcañ kin kokipapi
Hena wicikduksañ
Taoknikde wakan wanjji
Wicayañka ece. AMEN.

174

*"Taku šica nakicipa yo, qa taku wašte
e econ wo, wookiye akite, ça okna uy C. M.
wo."* — Ps. 34: 14.

TUCKER, 176. *All Saints.* **DOUBLE**

- I**TANCAN He kokipa po,
Taoyatepi kin;
Kokipapi kin takuna
Icakijapi šni.
Itañcañ kin akitapi,
Kakišya unpi šni;
Hañ, tokeh mnaja kin docin
Qa wicakiš uy ša.
- 2 Itañcañ Tokokipe kin,
Ho po, wakanheja,
Oñspeciciyapi kta e
Namahon hica u po.
Wicaša ni kte hcin, nakun
Wašte wanyakin kta

- E, oŋ anpetu ota ciŋ,
Tuwa henica he?
- 3 Niceji taku ūice ciŋ
Etaŋ kduha yo, qa
Niiha taku woknaye
Eyesŋiyaŋ, nakuŋ.
Qa ūice ciŋ ayuŋtaŋ yo,
Waŋte kiŋ he ecoŋ,
Qa wookiye kiŋ ode
Qa he okna uŋ wo.
- 4 Itaŋcaŋ kiŋ iŋta kiŋ oŋ
Awicatoŋwe, ɕa
He noŋe oŋ nawicalioŋ,
Owotaŋpina kiŋ.
Itaŋcaŋ Toitoknake
Is ūicapi owas
He itkokibwicaŋ oŋ
Henanapi kta ce. AMEN.

175 “*Hoyekiyapi, uŋkaŋ Itaŋcaŋ kiŋ na-
hon, qa tokakiŋepi kiŋ owasiŋ etaŋ-
haŋ ewicakdaku.*” — Ps. 34:17. C. M.
TUCKER, 415. *Bedford.*

- I**TANCAN cekiyapi kiŋ
Nawicalioŋ ece;
Tehisdodkiyapi owas,
He ewicakdaku.
- 2 Itaŋcaŋ oŋsihanpi kiŋ
Wicikiyena uŋ;
Iyopeiciyapi kiŋ
Niwicaya ece.
- 3 Itaŋcaŋ kiŋ tuwa tohan
Owotaŋna uŋ kiŋ
He tokakiŋe ota ūa
Etaŋhan ekdaku.

4 Itančan kin huhu owas
 Awan'kiciyaka,
 He on wanjinaka eša
 Kawegapi kte šni.

5 Qa šice cin he šicapi
 Wicakte kta, nakun
 Wašte kin šicedapi kin
 Wicayasupi kta.

6 Itančan kin Taokiye
 Nađi opekitoŋ,
 Qa tona He wacinjanpi
 Wicayasu kte šni. AMEN.

THE MAGNIFICAT.

MARY WITANŠNA UN TADOWAN KIN.

176

ST. LUKE 1: 46-56.

COMMON PRAISE, *Chant No. 82.*

MINAGI kin Itančan kin yatan : qa mita-
 niya kin he, Wakan'tan'ka Wanikiya
 mitawa *kin* ed wiyuškiŋ ce.

Taokiye on'šiya waun kin, ekta ahimatoŋ-
 we cin heon ; iho, heon detanhan wicoicađe
kin owasiŋ yawaštepi kin emakiyapi kta.

Ecini, Tuwa Wašake cin He taku tan'ka
 ecamicon ; qa Caje kin wakan ce.

Qa tona kokipapi kin hena, wicoicađe qa
 sanb wicoicađe owasiŋ ed, Towaon'sida *kin*
 ed wicaun ce.

Iye isto kin on wowašake kdutanin ; wa-
 han'icidapi kin hena can'te mahed taku
 wacin'yuzapi kin ed wicayuobdeca.

Wašakšakapi kin hena toyan'kepi etanhan

kud kdicuwicaya, qa oŋsiya unpi kiŋ hena wankaŋd ewicakde.

Docinpi kiŋ hena taku waštešte oŋ imnawicaya, qa jicapi kiŋ iŋ cokakana kikdewicaya.

Iye Towaonšida kiksuye ciŋ oŋ, Taokiye, Israel he okiya; Abraham, qa owihanke waniŋd ciŋcawicayiŋ kte ciŋ, oŋsiwicada *ka* keye ɕa hunkakewicuŋyaŋpi owicakiyake ciqoŋ he oknayaŋ.

NUNC DIMITTIS.

SIMEON TADOWAN KIN.

177

ST. LUKE 2: 29-33.

TUCKER, *Chant* 157. *Tonus Regius*.

ITANCAN, Nitaokiye kiŋ wana wookiye I yuha iyayeyaya, ehe ciqoŋ oknayaŋ;

Èciŋ miišta kiŋ wana Wowanikiye Nitawa kin wanyaka, oyate owasiŋ wicitokab wiyeya eyaknake ciŋ he;

Iyoyaŋpa waŋ oyate kiŋ aiyojanjaŋ wiciyiŋ *kte* ciŋ hee, qa Nitaoyate Israel towitaŋ kte ciŋ.

TUNES.

ODOWAN HO KIN.

	HYMN
<i>Adeste Fideles.</i> TUCKER, 25	12
<i>All Saints.</i> TUCKER, 176	174
<i>America.</i> HOLLISTER, 139	108
<i>Antioch.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 41	9
<i>Arlington.</i> TUCKER, 215	165
<i>Asaph.</i> TUCKER, 513	169
<i>Aurelia.</i> TUCKER, 202	70, 130
<i>Autumn.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 177	153
<i>Avison.</i> TUCKER, 23	16
<i>Bartholdy.</i> TUCKER, 287	8
<i>Beautiful River.</i> BRIGHT JEWELS	155
<i>Bedford.</i> TUCKER, 415	175
<i>Benevento.</i> TUCKER, 54	28
<i>Bethany.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 267	93
<i>Boylston.</i> TUCKER, 315	116
<i>Brightest and Best.</i> GOODRICH, <i>No.</i> 21	85, 98
<i>Burlington.</i> TUCKER, 363	135
<i>Cambridge.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 19	121
<i>Canonbury.</i> TUCKER, 522	101
<i>Carol, Carol, Christians.</i> GOODRICH, <i>No.</i> 18	11
<i>Caswell.</i> TUCKER, 74	35, 81
<i>Chalvey.</i> TUCKER, 28	18
<i>Chant, No. 82.</i> COMMON PRAISE	176
<i>Christchurch.</i> TUCKER, 118	156
<i>Clapham.</i> TUCKER, 209	87
<i>Coronæ.</i> TUCKER, 115	46
<i>Coronation.</i> TUCKER, 424	122
<i>Darwell.</i> TUCKER, 411	59
<i>Dennis.</i> TUCKER, 479	148
<i>Diademata.</i> TUCKER, 116	49
<i>Dix.</i> TUCKER, 45	143
<i>Duke Street.</i> TUCKER, 205	126
<i>Dulce Carmen.</i> TUCKER, 430	149
<i>Dundee.</i> TUCKER, 66	91

	HYMN
<i>Ellacomb.</i> ANCIENT AND MODERN, 366	128
<i>Ephrata.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 42.	29
<i>Eucharistic Hymn.</i> TUCKER, 207	74
<i>Eventide.</i> TUCKER, 335	5, 113
<i>Erwing.</i> TUCKER, 493	159
<i>Federal Street.</i> TUCKER, 218	110
<i>Foundation.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 144	125
<i>Gospel Hymns, PART II.,</i> 80	97
<i>Gospel Hymns, PART IV.</i>	170
<i>Guardian.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 173	164
<i>Hail to the Morn.</i> HOLLISTER, p. 20	10
<i>Hallett.</i> TUCKER, 140	112
<i>Hamburg.</i> TUCKER, 377	71, 73
<i>Happy Day</i>	90
<i>Hanover.</i> TUCKER, 406	27
<i>Haven.</i> TUCKER, 31	58
<i>Hayes' Chant.</i> TUCKER, 425	127
<i>Heber.</i> COMMON PRAISE, <i>Psalm</i> 97	120
<i>Hebron.</i> TUCKER, 318	56
<i>Hendon.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 146	154
<i>Hernlein.</i> TUCKER, 49	34
<i>Hodges.</i> TUCKER, 160	24
<i>Hollingside.</i> TUCKER, 393	36, 124
<i>Holy Days.</i> TUCKER, 175	89
<i>Holy Voices.</i> TUCKER, 20	17
<i>Hope.</i> TUCKER, 434	50
<i>Hopkins.</i> TUCKER, 509	64
<i>Horsley.</i> TUCKER, 27	105
<i>Hour of Prayer.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 268	162
<i>Hursley.</i> TUCKER, 336	119
<i>Intercession.</i> TUCKER, 262	99
<i>Ithiel.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 161	103
<i>Jubal.</i> TUCKER, 272	106
<i>Kedron.</i> TUCKER, 507	31
<i>Langran.</i> TUCKER, 67	22, 33
<i>Leighton.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 25	67
<i>Lenox.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 213	44
<i>Leoni.</i> TUCKER, 141	55
<i>Lilly Dale</i>	161
<i>Little Children, can you tell?</i> TUCKER'S CHILDREN'S HYMNAL, 229	15

HYMN

<i>Maidstone.</i>	HUTCHINS' S. S. HYMNAL, <i>Hymn</i> 88 .	19
<i>Manoah.</i>	TUCKER, 453	140
<i>Marlow.</i>	TUCKER, 471	147
<i>Martyn.</i>	TUCKER, 532	3
<i>Martyrdom.</i>	TUCKER, 383	123
<i>Mear.</i>	TUCKER, 183	72
<i>Medfield.</i>	COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 1	66
<i>Meditation.</i>	TUCKER, 444	134
<i>Melcombe.</i>	TUCKER, 126	53
<i>Mendelssohn.</i>	TUCKER, 17	14
<i>Mendon.</i>	TUCKER, 273	76
<i>Merton.</i>	TUCKER, 352	30
<i>Missionary Chant.</i>	TUCKER, 273	62, 111
<i>Missionary Hymn.</i>	TUCKER, 283	102
<i>Monkland.</i>	TUCKER, 305	107
<i>Montgomery.</i>	COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 54	129
<i>Mount Nebo.</i>	COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 199	77
<i>Naomi.</i>	TUCKER, 440	137
<i>Nettleton.</i>	COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 18	139
<i>Nicæa.</i>	TUCKER, 138	57
<i>Norton.</i>	TUCKER, 496	158
<i>Nuremburg.</i>	COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 22	144
<i>Old Hundredth.</i>	TUCKER, 405	100
<i>Old 148th.</i>	TUCKER, 197	152
<i>Olmütz.</i>	TUCKER, 462	109, 138
<i>O Paradise.</i>	HUTCHINS' S. S. HYMNAL, 94	63
<i>Ortonville.</i>	COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 204	95
<i>Palmyra.</i>	TUCKER, 323	68, 86
<i>Park Street.</i>	TUCKER, 301	133
<i>Pax Dei.</i>	TUCKER, 169	61, 141
<i>Pearce.</i>	TUCKER, 317	60
<i>Pentecost.</i>	TUCKER, 294	51
<i>Pilgrims.</i>	TUCKER, 485	163
<i>Precious Name, The.</i>	GOSPEL HYMNS, PART I., 72	166
<i>Protection.</i>	COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 86	82
<i>Purleigh.</i>	TUCKER, 199	117
<i>Redhead.</i>	TUCKER, 1	1
<i>Redhead, 12.</i>	TUCKER, 85	39
<i>Redhead, 48.</i>	TUCKER, 477	83
<i>Rest.</i>	COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 269	94
<i>Rock of Ages.</i>	TUCKER, 531	26
<i>Rousseau.</i>	TUCKER, 73	37

	HYMN
<i>St. Alban.</i> TUCKER, 232	52
<i>St. Albinus.</i> TUCKER, 104	47
<i>St. Anselm.</i> TUCKER, 82	40
<i>St. Barnabas.</i> TUCKER, 369	171
<i>St. Bride.</i> TUCKER, 482	151
<i>St. Cecelia.</i> TUCKER, 7	157
<i>St. Constantine.</i> TUCKER, 225	84
<i>St. Crispin.</i> TUCKER, 392	25
<i>St. Cuthbert.</i> TUCKER, 132	54
<i>St. George.</i> TUCKER, 306	4
<i>St. John (Westminster).</i> TUCKER, 211	75
<i>St. Lucian.</i> TUCKER, 225	160
<i>St. Martin's.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 95	42
<i>St. Mary.</i> TUCKER, 258	96
<i>St. Matthias.</i> TUCKER, 338	146
<i>St. Thomas.</i> TUCKER, 1	7
<i>St. Thomas.</i> TUCKER, 413	92, 132
<i>Sarum.</i> TUCKER, 187	65
<i>Saxe-Weimar.</i> TUCKER, 505	167
<i>Schumann.</i> TUCKER, 334	115
<i>Seraphim.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 256	21, 131
<i>Shirland.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 179	145
<i>Silver Street.</i> TUCKER, 216	78
<i>Spanish Chant.</i> TUCKER, 53	32, 38
<i>Stuttgart.</i> TUCKER, 16	13
<i>Swabia.</i> TUCKER, 376	79
<i>Tallis.</i> TUCKER, 333	104, 118
<i>Tallis' Ordinal.</i> TUCKER, 274	88
<i>Thaxted.</i> TUCKER, 487	173
<i>Tonus Regius.</i> TUCKER, <i>Chant</i> 157	177
<i>Trust.</i> TUCKER, 370	172
<i>Twilight.</i> TUCKER, 345	6
<i>Unser Herrscher.</i> TUCKER, 107	48
<i>Uxbridge.</i> COMMON PRAISE, <i>Psalm</i> 41	150
<i>Veni Emmanuel.</i> TUCKER, 13	2
<i>Vespers.</i> TUCKER, 459	168
<i>Victory.</i> TUCKER, 103	45
<i>Vienna.</i> TUCKER, 98	41
<i>Wareham.</i> TUCKER, 52	23
<i>Warwick.</i> COMMON PRAISE, <i>Psalm</i> 85	136
<i>Waterbury, No. 10</i>	80
<i>Weber.</i> TUCKER, 340	114
<i>Wilmot.</i> COMMON PRAISE, <i>Hymn</i> 223	142
<i>Witima.</i> TUCKER, 454	69
<i>Worgan.</i> TUCKER, 99	43

AUTHORS AND TRANSLATORS.

ODOWAN KAGAPI KIN.

A. J.	ANDREW JONES.
Com.	COMMITTEE.
C. S. C.	CHARLES S. COOK.
C. W. H.	CHARLES W. HOFFMAN.
D. W. H.	DANIEL W. HEMANS.
G. D.	GEORGE DOWANNA.
G. St. C.	GEORGE ST. CLAIR.
H. S.	HENRY SWIFT.
J. B. C.	JOHN B. CHAPMAN.
J. C. T.	JOSEPH C. TAYLOR.
J. H.	JAMES HEMANS.
J. W. C.	JOSEPH W. COOK.
T. K. T.	T. KICOSMANI TAYLOR.
L. C. W.	LUKE C. WALKER.
P. J.	PHILIP JOHNSON.
P. L. P.	PIERRE LA POINTE.
P. M.	PAUL MAZAKUTE.
P. W.	PHILIP WESTON.
S. D. H.	SAMUEL D. HINMAN.
T. W.	THOMAS WAKANNA.
W. H.	WILLIAM HOLMES.
W. J. C.	WILLIAM J. CLEVELAND.
W. M. R.	WILLIAM M. ROBERTSON.
W. S. H.	WALTER S. HALL.
W. T. S.	WILLIAM T. SELWYN.

INDEX OF FIRST LINES.

CANKUYE TOKAHEYA KIN.

	ODOWAN
Abraham Wakaṇḁa qoṇ (S. D. H.) . . .	55
Aliluya! Aliluya! (J. W. C.) . . .	46
Aṇpetu de miçicoṇza (S. D. H.) . . .	90
Aṇpetu kiṇ wana (S. D. H.) . . .	115
Aṇpetu kud ya ce (S. D. H.) . . .	116
Aṇpetu waṇ hi kta (P. M.) . . .	6
Aṇpetu woyasu kte ciṇ (T. W.) . . .	150
Ate, maka kiṇ Towaste (W. M. R.) . . .	137
Ate wakaṇ kiṇ (P. M.) . . .	27
Ateuṇyaṇpi, Adam he (W. J. C.) . . .	86
A! waṇkaṇḁ dowanpi ce (L. C. W.) . . .	14
Awaṇbdakiṇ kta waṇ (S. D. H.) . . .	148
A! wicaho kiṇ naḁoṇ po (C. S. C.) . . .	17
Caṇ kiṇ ed okatanpi (W. J. C.) . . .	40
Caṇku kiṇ, Jesus, He Niye (D. W. H.),	111
Caṇku waṇ Teca niuṇ, Christ (J. H.) . . .	122
Caṇteniṇiṇzapi qoṇ he (J. B. C.) . . .	147
Christ Jesus Aṇpao wicalpi kiṇ (P. M.),	5
Christ Jesus ed iṇiṇmapi (D. W. H.) . . .	94
Christ maḁiṇya towitaṇ (Com.) . . .	112
Christ Toyanke kiṇ taṇka ḁca (J. H.),	121
Christ Wanikiya, toḁaṇḁ Nitokab (W. S. H.) . . .	32
Christ wikcemna topa caṇ (W. J. C.) . . .	34

ODOWAN

Ded omaka kte cinj (W. J. C.) . . .	18
Ded Wakanťanka Cinca (W. M. R.) .	41
Eyanpahapi ye, Wotanin kinj (W. J. C.),	16
Eyanpaha Wakanpi (J. W. C.) . . .	62
Han, Ate mahipiyata unj (W. H.) . .	170
Hokšićopa waj Jesus ed (D. W. H.) .	76
Hopi ye, mitakuye (T. K. T.) . . .	3
Hopi ye, Wakanťanka (W. J. C.) . .	107
Ho po, kiktapi ye (L. C. W.) . . .	44
Ho, Wakanťanka Tawipe (P. M.) . .	149
Ho, Wakanťanka yatan po (P. M.) . .	131
Ho, wakpa kinj ed upi ye (S. D. H.) .	155
Ho, wicoľan šica (S. D. H.) . . .	80
Ho, wiyuškinpi qa woyatanj (S. D. H.),	127
Ihopi ye, mitakuye (S. D. H.) . . .	9
Inyan Ohinnyan kinj (S. D. H.) . .	26
Itanćanj, cekiyapi kinj (W. J. C.) . .	175
Itanćanj Christ yatanpi ye (J. B. C.) .	126
Itanćanj He kokipa po (W. J. C.) . .	174
Itanćanj kinj bdawašte kta (W. J. C.) .	173
Itanćanj kinj wašte (S. D. H.) . . .	67
Itanćanj kta sdayapi (W. J. C.) . . .	24
Itanćanj Nitaokiye kinj wana (Com) .	177
Itanćanj micita Niye (W. J. C.) . . .	75
Itanćanj Woyute Wakanj (G. St. C.) .	73
Itanćanj kinj yatanpi ye (W. H.) . .	135
Itanćanj Zion okiya (W. T. S.) . . .	68
Iye ićiconza (S. D. H.) . . .	ONŠPA 2, 55
Iyotanj ěinjan wankantuta (P. M.)	ONŠPA 2, 146
Jehovah ěe wakanj ekta (P. M.) . .	165

ODOWAN

Jerusalem otonwe (S. D. H.) . . .	159
Jerusalem wakan kin he (J. H.) . . .	162
Jerusalem wanƙanɗ (S. D. H.) . . .	156
Jerusalem wati wašte (S. D. H.) . . .	158
Jesus Christ makata hi qa (P. M.) . . .	7
Jesus Christ ni qa ƙe cin (J. W. C.) . . .	36
Jesus Christ Waawayaka (L. C. W.) . . .	139
Jesus Christ wana kini (L. C. W.) . . .	43
Jesus Christ, wana nitonpi (C. S. C.) . . .	13
Jesus Christ Wanikiya, de anpetu (P. M.) . . .	38
Jesus Christ Wanikiya, taɓcaska (P. M.) . . .	83
"Jesus," He awacin un wo (W. H.) . . .	166
Jesus! He caje wakan (W. J. C.) . . .	19
Jesus He Itanƙan (S. D. H.) . . .	11
Jesus, minagi kin (J. H.) . . .	92
Jesus, Nitowaonɗida (L. C. W.) . . .	71
Jesus ni! Wiconƙe kin (W. J. C.) . . .	47
Jesus onɗimada kin, ed anacitan (J. W. C.) . . .	124
Jesus onɗimada kin, omayakiyin kta (J. H.) . . .	28
Jesus onɗimakida ye (P. M.) . . .	30
Jesus Towaonɗida kin (J. H.) . . .	142
Jesus Wanikiya wanƙanɗ tiyopa (P. M.) . . .	109
Jesus wanikiye hca ce (D. W. H.) . . .	10
Jesus wowitan kin (J. W. C.) . . .	35
Kici maun ye (S. D. H.) . . .	113
Kuwapi ye, Jesus Christ ed (L. C. W.) . . .	21
Mahpiya heciya (J. B. C.) . . .	169
Mahpiya kin eciyatan (W. T. S.) . . .	123
Mahpiyata wati (L. C. W.) . . .	138

ODOWAN

Maka kin de iwamatuka (J. W. C.) . . .	33
Maka oyate kin owas (S. D. H.) . . .	100
Maka sitomniyan (W. J. C.) . . .	152
Minagi kin, inajin yo (W. J. C.) . . .	51
Minagi kin, Itanjan kin yatan (Com.),	176
Minagi kin nakun (D. W. H.) . . .	132
Minagi taanpetuwi (W. J. C.) . . .	119
Mitaanpetu dus kud ya (D. W. H.) . .	171
Mita-Wakanjanika, nikiyena (S. D. H.),	93
Mita-Wakanjanika, Niye (J. W. C.) . .	140
Mita-Wanikiya, imacu ye (L. C. W.) . .	31
Mita-Wanikiya kin (W. J. C.) . . .	89
Mita-Wanikiya, Niye (L. C. W.) . . .	136

Najin! Najin ce! Iye hea (C. S. C.) . .	48
---	----

O Ate, mahpiya ed ounyaya (S. D. H.),	81
O Ate, mahpiya ed wanjan (P. W.) . .	84
O Ate, wakan kin (P. J.) . . .	160
O Christ, wanjan yaki (W. J. C.) . . .	50
Ocib anpa kin wana (S. D. H.) . . .	114
Odakota waste (J. H.) . . .	145
O Jerusalem wankanu (D. W. H.) . . .	153
O Jesus Christ, Koda wakan (P. M.) . .	96
O Jesus, de hanhepi kin (P. M.) . . .	117
Okicize wana yusan (C. S. C.) . . .	45
Okodakiciye kin (W. J. C.) . . .	70
Okokipe, wiconje ko (P. J.) . . .	95
O, makece waste wan yukan (J. W. C.),	97
O Paradise! O Paradise! (L. C. W.) . .	64
Opeunkitonpi kin He (W. J. C.) . . .	54
Optaye Jesus Tawa kin (L. C. W.) . . .	72
O, u ye, O Emmanuel (C. S. C.) . . .	2
O wakanpi kin is tamakapi (S. D. H.) .	161

	ODOWAN
O Wakanṭanṭa waśaka (P. M.) . . .	106
O, Wakan, wakan, wakan (L. C. W.) .	57
O Wanikiya mitawa (S. D. H.) . . .	82
Owas inajin po (Com.)	78
O, Woniya Wakan, u qa (J. W. C.) .	53
Sinai He kin he ekta (W. J. C.) . .	87
Śicapi kin nipi kta e (W. J. C.) . .	1
Tipi wan wicanape on (D. W. H.) . .	154
Tohonwind mahipiya kin (L. C. W.) .	144
Tuwe nahali wacinṭanpi śni (P. M.) .	61
Tuwa Wakan kin maka kin (L. C. W.) .	85
Tuwa Wakan kin Tamahipiya (D. W. H.)	98
Wacinṭanpi kin ohiyayapi (S. D. H.) .	12
Wahca wan ohinḥaṇna ed (C. S. C.) .	99
Wakanṭanṭa Ate kin he yatanpi ye (W. J. C.)	59
Wakanṭanṭa Ate, Nitaanpetu de (P. M.)	60
Wakanṭanṭa, Ate wakan (P. L. P.) .	110
Wakanṭanṭa, Ate wakan Nitowaśake (P. W.)	133
Wakanṭanṭa canṭeunṭkiyapi (C. W. H.),	141
Wakanṭanṭa Cinḥinṭku kin (D. W. H.),	42
Wakanṭanṭa He onṣiundapi (W. T. S.),	22
Wakanṭanṭa Itanṭan kin (G. D.) . .	56
Wakanṭanṭa kin Towaśte (P. M.) . .	105
Wakanṭanṭa mahipiyata (P. M.) . .	63
Wakanṭanṭa mitawa kin (S. D. H.) .	118
Wakanṭanṭa Nihupahu (P. M.) . .	146
Wakanṭanṭa nitawapi (D. W. H.) . .	120
Wakanṭanṭa niun kin He (C. W. H.) .	8

ODOWAN

Wakanɗanɗa Tamakoce wakan (P. M.),	65
Wakanɗanɗa Tawa nikdawapi kin (W. J. C.)	125
Wakanɗanɗa Ti kin okna (J. C. T.) .	134
Wakanɗanɗa wacinɗan po (A. J.) . .	101
Wakanɗanɗa, Wakanɗanɗa (P. M.) .	104
Wakanɗanɗa wanɗanɗ (S. D. H.) ONSPA 3,	55
Wakanɗanɗa wanɗina hein (W. J. C.)	88
Wakanɗanɗa waonɗida (C. W. H.) .	168
Wakanɗanɗa waɗte (J. W. C.) . . .	108
Wakanɗanɗa waɗte ce (L. C. W.) . .	128
Wakanɗanɗa yati kin (L. C. W.) . .	129
Wakpa wan wiconi mini (P. M.) . .	164
Wanikiya kin He dehanɗ (J. C. T.) .	23
Wanikiya kin he unɗicinɗapi kin (Com.)	79
Wanikiya mitawa mahipiyatanɗan (P. M.)	130
Wanikiya Nitacanɗu (W. T. S.) . .	77
Wanikiya niyuhapi (L. C. W.) . . .	103
Wanɗanɗ dowaɗpi ce (S. D. H.) . .	163
Wanɗanɗ idade cin (J. W. C.) . . .	49
Wanɗanɗ mahipiyata (W. J. C.) . .	151
Wauɗ kin, woeye ninɗ (S. D. H.) . .	25
Waziyata makoce (S. D. H.) . . .	102
Wicani kta Aguyapi kin (W. J. C.) .	74
Wicaɗa qa oknikde ko (Com.) . . .	91
Wicotakuye kin wakan (P. M.) . . .	66
Wokicize kin waɗte (J. H.)	143
Woniya Wakan Niɗakowinɗpi kin (P. M.)	52
Wotehi awakipa can (P. L. P.) . . .	29
Wowate mahipiya (L. C. W.) . . .	157
Wowiyuɗkin tanɗa hea wan (G. D.) .	20
Woyakapi kin tanɗan (H. S.) . . .	15
Woyasu anɗpetu kin (P. M.)	4

ODOWAN

Yamni ohinjiyan kin (P. M.) . . .	58
Ya yo! Ya yo! (W. J. C.) . . .	37
Yus amayan ye, Jehovah, onsiya (J. W. C.)	167
Yus amayan ye, Jehovah (L. C. W.) .	172
Yuſtanpi ce; Wanikiya (W. J. C.) .	39
Zion, wowitan kin ota (G. St. C.) . .	69

SMITHSONIAN INSTITUTION LIBRARIES

3 9088 00578 4426